Romana Righetti
e Sandra Ballinari

RADIOCORRIERE-TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 38 - NUMERO 17
DAL 23 AL 29 APRILE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
MICHELE SERRA

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

UN NUMERO:
Lire 50 - arretrato Lire 60
Estero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. t. 350; Belgio Fr. b. 10.

ABBONAMENTI
(A decorrere dal 20 aprile)

Annuali (52 numeri) L. 3200
Semestrali (26 numeri) » 1650
Trimestrali (13 numeri) » 850

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 5400
Semestrali (26 numeri) » 2750

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefoni: 65 28 14/65 28 15/65 28 16
TORINO: Via Bertola, 34 - Tel. 51 25 22

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Foto Farabola)

Romana Righetti e Sandra Ballinari nel Conte di Lussemburgo, *la bella operetta di Léhar che la TV trasmette sabato sera, diretta da Cesare Gallino. Le due graziose cantanti-attrici, che dividono la loro passione musicale tra la grande e la piccola lirica, e sempre con uguale successo, sono entrambe milanesi. Figlia d'arte, Romana è nata dal basso Antonio Righetti e da una pittrice inglese. Frequentò il Liceo Artistico di Brera, studiò canto con Adelaide Saraceni e ha fatto parte della Compagnia del Piccolo Teatro di Milano. Altrettanto versatile Sandra Ballinari, le cui esperienze vanno dalla lirica all'operetta, dalla rivista alla televisione, alla Scala.*

POSTARADIO RISPONDE

ANNO 1961 - ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

NUOVI TV		utenti non abbonati alla radio	utenti che hanno già pagato il canone radio
da marzo	a dicembre	L. 10.210	L. 8.120
da aprile	**a dicembre**	**L. 9.190**	**L. 7.310**
da maggio	a dicembre	L. 8.170	L. 6.500
da giugno	a dicembre	L. 7.150	L. 5.690
da luglio	a dicembre	L. 6.125	L. 4.875
da agosto	a dicembre	L. 5.105	L. 4.055
da settembre	a dicembre	L. 4.085	L. 3.245
da ottobre	a dicembre	L. 3.065	L. 2.435
da novembre	a dicembre	L. 2.045	L. 1.625
dicembre		L. 1.025	L. 815
oppure:			
da marzo	a giugno	L. 4.085	L. 3.245
da aprile	**a giugno**	**L. 3.065**	**L. 2.435**
da maggio	a giugno	L. 2.045	L. 1.625
giugno		L. 1.025	L. 815

RINNOVI TV		RINNOVI RADIO	
annuale	L. 12.000	annuale	L. 3.300
semestrale	» 6.125	1° semestre	» 2.100
trimestrale	» 3.190	1° trimestre	» 1.500

La casa dei doganieri

« Stamane l'attore Achille Millo ha letto nei *Sentieri della poesia* una bella lirica di un poeta ligure di cui non ho afferrato il nome. Potrei leggerla in *Postaradio?* » (Querida Sovelli Buffulini - Trieste).

La lirica che le è tanto piaciuta è una delle più famose di Eugenio Montale: La casa dei doganieri. *« Tu non ricordi la casa dei doganieri - sul rialzo a strapiombo sulla scogliera; - desolata t'attende dalla sera - in cui v'entrò lo sciame dei tuoi pensieri - e vi sostò irrequieto. - Libeccio sferza da anni le vecchie mura - e il suono del tuo riso non è più lieto: - la bussola va impazzita all'avventura - e il calcolo dei dadi più non torna. - Tu non ricordi; altro tempo frastorna - la tua memoria; un filo s'addipana. - Ne tengo ancora un capo, ma s'allontana - la casa e in cima al tetto la banderuola - affumicata gira senza pietà. - Ne tengo un capo, ma tu resti sola - né qui respiri nell'oscurità. - Oh l'orizzonte in fuga, dove s'accende - rara la luce della petroliera! - Il varco è qui? (Ripullula il frangente - ancora sulla balza che scoscende...) - Tu non ricordi la casa di questa - mia sera. Ed io non so chi va e chi resta ».*

Merluzzo e nasello

« Desidereremmo sapere che differenza passa tra il *nasello* e il *merluzzo* dato che il pescivendolo sostiene che merluzzo e nasello sono lo stesso pesce. Vi saremmo grate se poteste pubblicare le caratteristiche dei due pesci e il nome dialettale più comune » (Un gruppo di studentesse - Roma).

Il merluzzo *e il* nasello *non sono lo stesso pesce. Il merluzzo è un pesce osseo dell'ordine dei Teleostei, dal corpo allungato con 3 pinne dorsali e due anali. Ha il muso ottuso con mascella superiore più lunga. Il suo colorito varia: è verdastro o bruno con macchiette giallicce sul dorso o uniforme con una linea laterale bianca ed il ventre brunastro. Il merluzzo è lungo da 100 a 150 centimetri e pesa sino a 50 chili. Questo pesce si trova nell'Atlantico settentrionale sulle coste della Francia, in Islanda, Groenlandia, America settentrionale, sino a New York, e nel Baltico dove è rappresentato da una varietà di dimensioni minori. Comunque manca nel Mediterraneo. Col nome di merluzzo viene però volgarmente indicato in Italia un altro pesce considerato da vari studiosi della stessa specie: il* nasello *che nel latino scientifico si chiama* merlucius vulgaris, *in francese* merluche, *in spagnolo* merluza. *Il merluzzo si chiama, rispettivamente,* gadus morrhua, morue, abadejo. *La caratteristica del nasello è di avere due pinne dorsali e una anale e può raggiungere un metro, un metro e 20 di lunghezza e 20 chili di peso. Il nasello ha press'a poco la stessa distribuzione geografica del merluzzo e, inoltre, è abbondantissimo nel Mediterraneo, dove è considerato un alimento molto apprezzato.*

Saba e Svevo

« Ho ascoltato con interesse la lettura della conversazione dedicata alle lettere scritte da Saba. Mi è molto piaciuta quella che parlava di Italo Svevo e vi sarei molto grata se potessi leggerla in *Postaradio* » (Massimo Farini - Imola).

La lettera indirizzata da Saba all'amico Curiel è datata Trieste, 14 marzo 1926. In essa è scritto: « Come saprai dai giornali viveva a Trieste un grande scrittore che oggi ha 65 anni, e che nessuno conosceva: Italo Svevo (signor Schmitz, industriale ebreo, che Dio lo benedica!). All'improvviso lo hanno scoperto a Parigi, ed oggi è una celebrità mondiale. Viene assai spesso a trovarmi in libreria, anzi ieri a sera ho avuto il piacere di farlo conoscere a tuo padre. Domani ti spedirò il suo libro e migliore romanzo (La coscienza di Zeno). *Non posso ammettere che non ti piaccia. Io ha scritto a 63 anni, è la cosa più fresca che sia stata scritta in Italia dal 1900 ad oggi. E' un caso al quale non posso pensare senza che mi vengano le lacrime agli occhi. E poi bisogna vedere la felicità di Schmitz. E' come un bambino che abbia preso dieci a scuola. Naturalmente continua a gestire la sua azienda (oh Trieste, oh Trieste benedetta), e fa la spola, per i suoi affari, fra Trieste, Parigi e Londra, benché a Parigi e a Londra non possa più schermirsi dagli effetti della celebrità. Lo ha scoperto Cremieux a Parigi, ora lo traducono in francese e in inglese. Dice che non chiedeva tanto, che è assolutamente troppo, che a lui sarebbe bastato un piccolo riconoscimento in Italia. Ma ci tiene molto, e in maniera assai ingenua, al suo successo. Come Cremieux ritardava l'articolo promesso sul Navire d'argent è andato da un medico, si è fatto rilasciare un attestato che certificava di un suo ingrossamento all'aorta, e lo ha spedito a Cremieux, dicendogli che poteva anche morire da un momento all'altro, e che, se voleva fargli questo piacere, glielo facesse presto ». E ancora parlando di Svevo, ma ad Antonio Franci, diceva in una lettera del 14 marzo 1926: « Vedrai che è un grande scrittore. Non è vero che scriva male, la lingua è cattiva, ma non ha grande importanza. E' come un violinista di razza che suoni, invece che su uno Stradivario, sopra un violino da poche lire. Qualche volta gratta, ma la melodia esce intera ».*

Cimitile

« Ho seguito con vivo interesse, in una trasmissione di *Arti e scienze*, il servizio su *Cimitile*. Sono un appassionato studioso di antichità nolane e, sull'argomento, ho dato alle stampe un lavoro dal titolo *Carlo Guadagni e le Basiliche di Cimitile*. Colgo l'occasione per rettificare l'errore in cui è incorso l'autore del testo il quale ha affermato che San Paolino, vescovo di Nola, poeta e costruttore di basiliche, si trova sepolto a Roma, nella Chiesa di San Bartolomeo all'Isola. I resti del Santo sono stati traslati da detta chiesa, per interessamento e per la pontificia concessione del Santo Papa Pio X, il 15 maggio 1909, a Nola, e, composti in un'urna di bronzo, si venerano oggi in quella monumentale cattedrale. In occasione del Primo cinquantenario della traslazione, io ho pubblicato su *La Campana*, periodico nolano, un lungo studio dal titolo *San Paolino, a Roma, nell'isola Tiberina* » (Gen. Pietro Manzi - Roma).

Un testo non aggiornato ha tradito l'autore del commento.

Manuale di numismatica

« Sono un giovane di 17 anni ed ho cominciato ad appassionarmi di numismatica leggendo le risposte di Remo Cappelli che *Radiocorriere* pubblica di tanto in tanto. Gradirei ora sapere: 1) se esiste un libro di numismatica adatto anche per collezionisti principianti; 2) se Remo Cappelli ha pubblicato qualche libro del genere » *(Augusto Formicari - Castiglione dei Pepoli).*

« Siamo due collezionisti dilettanti in monete bizantine, ma le difficoltà che incontriamo sono molte. Poiché vediamo che il vostro esperto di numismatica, Remo Cappelli, risponde di tanto in tanto a quesiti anche elementari, vorremmo sapere da lui se c'è un testo abbastanza facile e di sicuro orientamento nell'intricato campo della numismatica » *(Ugo Cenci e Marco Morlino - Ravenna).*

Se rispondiamo in ritardo alle vostre lettere e alle molte altre che ci domandano in sostanza la stessa cosa, è perché aspettavamo l'uscita del libro di cui voi avvertivate l'esigenza. Questo libro è uscito in questi giorni, edito da U. Mursia di Milano, col titolo Manuale di Numismatica *e ne è autore proprio Remo Cappelli il quale nella prefazione scrive: « Il fine di questo libro è quello che mi sono sempre proposto: diffondere la numismatica e gli studi ad essa inerenti, ed a questo penso di contribuire con un'opera di piccola mole, utile ai principianti, agli studenti, e perché no, anche a qualcuno che, essendo avanti negli studi, ritiene di poter fare a meno di tante spicciole notizie ».*

Non è un libro fatto soltanto di aridi elenchi, di cifre, di date, di nomi. Ci sono consigli pratici per tutti, sia per chi già è penetrato nei segreti della collezionistica, sia per chi si pone per la prima volta il problema di organizzare e comporre una collezione di monete. L'opera, che è di 216 pagine e che costa 2500 lire, pubblica anche una sintesi storica delle monetazioni dalle origini ad oggi, un'ampia documentazione fotografica, indicazioni bibliografiche e listini dei prezzi attuali di mercato.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Disturbi di rete

« Desidererei sapere se la questione che affligge moltissimi utenti della Radio dell'eliminazione dei disturbi di rete nelle trasmissioni radio, sia irrisolvibile o se si possa sperare che in un prossimo futuro si possa risolvere questo inconveniente. Anche la MF, la cui ricezione è perfetta in quanto elimina tutti i disturbi atmosferici, non è esente dal flagello dei moltissimi apparecchi elettrici che riempiono le case e le officine. I filtri in commercio attualmente si sono dimostrati praticamente inefficaci » (Un utente di Milano).

In merito alla questione riguardante i disturbi di rete, la consigliamo di rivolgersi, indicando chiaramente il suo indirizzo, all'Ufficio Assistenza Tecnica Abbonati di Milano (Corso Sempione, 27), che potrà suggerirle i provvedimenti da adottare.

Immagine che scompare

« L'immagine nel mio televisore scompare ad intervalli di tempo e per la durata di due o tre ore, ed appaiono al suo posto delle strisce oblique. Manovrando la manopola di sincronizzazione orizzontale non si riesce a riportare l'immagine alla normalità, ma toccando con un cacciavite la bobina oscillatrice, essa ricompare. Inoltre l'immagine trema spesso nel senso verticale: sembra allora che sul video vi siano due immagini sovrapposte, una fissa al di sotto e l'altra che trema al di sopra. Desidererei conoscere le cause di questi difetti » (E. C. Pozzuoli).

Circa il primo difetto riteniamo che si tratti di un cattivo contatto del circuito oscillatore orizzontale o di una difficoltà di oscillazione dello stesso: occorre dunque esaminare questo circuito. Per quanto concerne la sua seconda domanda, presumiamo che si tratti di un difetto nel circuito di integrazione dei segnali di sincronismo di quadro o nel multivibratore alla frequenza di quadro.

dal prossimo numero

PIÙ RICCO, PIÙ VARIO IL "RADIOCORRIERE · TV"

Col prossimo numero, il *Radiocorriere - TV* passerà da 48 a 68 pagine e porterà il prezzo a 70 lire. La trasformazione è stata suggerita dalla crescente richiesta di fare del *Radiocorriere-TV* un periodico più vario e più ricco sia nel contenuto che nella veste. Per il contenuto, i lettori noteranno in che misura è stata modificata la vecchia formula. Per la veste, vedranno che all'accresciuto numero di pagine si aggiunge una copertina stampata su carta migliore.

Il *Radiocorriere-TV* nacque sotto altro titolo *(Radio Orario)* nel 1925, quando le trasmissioni erano diffuse dalla URI, Unione Radiofonica Italiana. Il giornale costava una lira e mezza ed era diretto da Renato Senigallia. Le pagine erano 24. Successivamente, il numero delle pagine andò variando da un numero all'altro sino al 1930, anno in cui comparve la prima testata *Radiocorriere*. Nel 1930, il *Radiocorriere* era il settimanale dell'EIAR, costava 70 centesimi, usciva in 48 pagine ed era diretto da Gigi Michelotti. Numerose trasformazioni vennero operate negli anni successivi, sino al 1943, epoca nella quale il numero delle pagine scese a otto soltanto, benché il prezzo fosse già salito ad 80 centesimi.

Nell'immediato dopoguerra, il giornale rinacque come organo della RAI in 16 pagine in vendita a 12 lire: sei volte il prezzo dei quotidiani. Il direttore era Enrico Carrara, che l'anno successivo (24 pagine, 15 lire) ebbe a condirettore responsabile Vittorio Malinverni. Il prezzo andò salendo in seguito a varie riprese e la direzione rimase affidata a Malinverni, che la conservò fino al 1953, fino a quando, cioè, assunse la carica di Amministratore Delegato della Società Edizioni Radiotelevisione Italiana (ERI). La diffusione del periodico crebbe in misura considerevole con lo svilupparsi dell'utenza e delle trasmissioni radiofoniche.

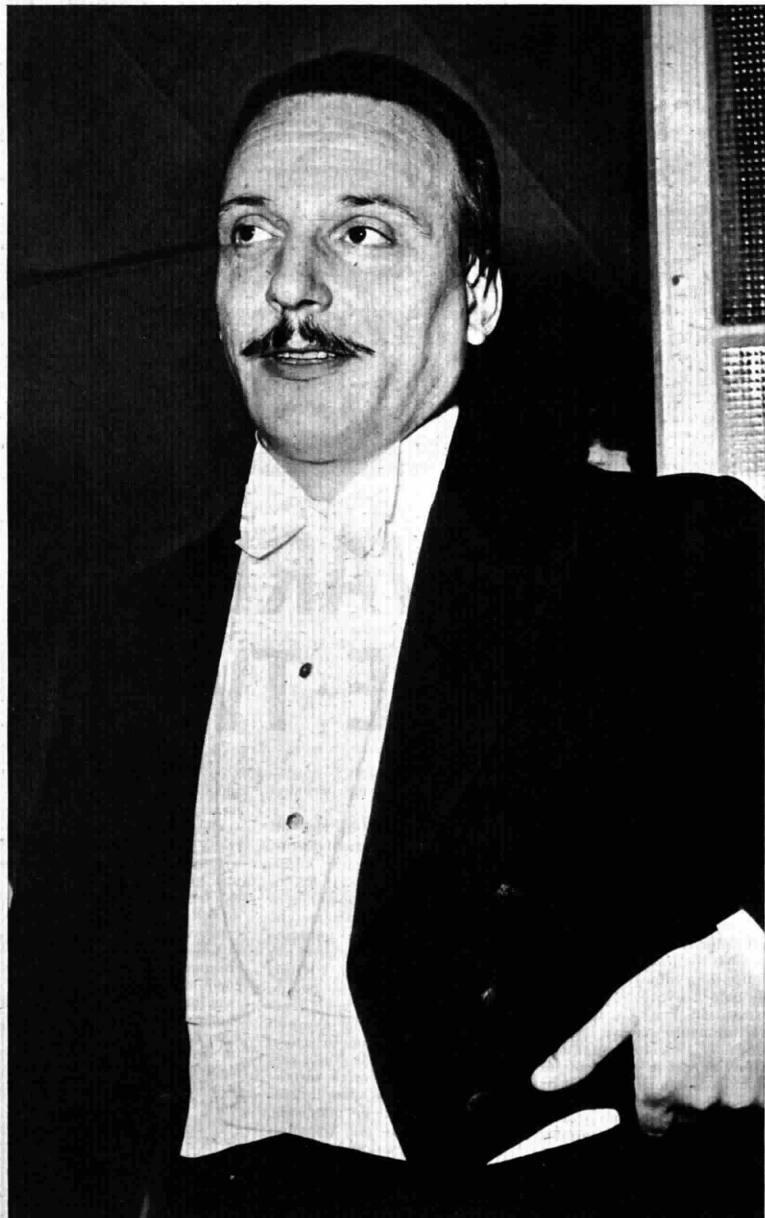
Nel '54, il *Radiocorriere* era stampato in rotocalco ma a due soli colori, aveva 32 pagine e costava 30 lire. Un ulteriore miglioramento veniva realizzato nel '55 col passaggio a 48 pagine e con l'impiego del rotocalco a colori: direttore responsabile, Eugenio Bertuetti. Con la trasformazione attuata adesso, il rapporto fra numero delle pagine e prezzo di vendita migliora di nuovo a vantaggio dei lettori, sia rispetto allo stesso *Radiocorriere* degli anni passati, sia in confronto al prezzo di vendita dei giornali quotidiani e dei periodici in genere.

Ancora più sensibili che sul piano grafico saranno dal prossimo numero in avanti, i progressi del contenuto. Il *Radiocorriere-TV* non abbandonerà la sua originaria funzione che consiste nell'offrire al pubblico i programmi radiotelevisivi più completi e aggiornati. I lettori troveranno nelle stesse pagine dedicate ai programmi gli articoli illustrativi che avevano trovato fino al numero scorso nelle pagine iniziali. Nulla verrà tolto e nulla verrà sostanzialmente mutato oltre la presentazione grafica del materiale. Le venti pagine che verranno aggiunte ospiteranno invece articoli, corrispondenze ed inchieste che, pur restando in senso lato nell'ambito della Radio e della TV, prescinderanno dallo specifico contenuto delle trasmissioni annunciate settimana per settimana. I lettori troveranno perciò tutto quello che erano abituati a trovare ed avranno in più sotto gli occhi una quantità di informazioni e di immagini dedicate al mondo dello spettacolo radiofonico e televisivo.

Per attuare questa nuova trasformazione, la *équipe* che compila il periodico è stata arricchita di nuovi elementi; anche la schiera dei collaboratori è stata allargata e comprenderà, insieme a giovani di promettente avvenire, una serie di firme largamente note e affermate. Queste premesse ci autorizzano a pensare che il nuovo *Radiocorriere - TV* riscuoterà più che in passato i consensi del pubblico e svilupperà ulteriormente la sua diffusione ormai giunta ad uno dei livelli massimi che si siano mai registrati nella stampa italiana.

Venerdì all'Auditorium

Con un concerto di Benedetti Michelangeli si chiude la Stagione Sinfonica di Torino

Nell'interpretazione del grande pianista potremo riascoltare il "Primo Concerto" e la "Totentanz" di Liszt — Dirige Raphael Kubelik

Arturo Benedetti Michelangeli

La partecipazione di Arturo Benedetti Michelangeli pone sul piano d'un avvenimento artistico eccezionale la manifestazione conclusiva della Stagione Sinfonica pubblica all'Auditorium di Torino della RAI. L'interesse della trasmissione viene accresciuto dal fatto che il nostro grande pianista si cimenta col primo *Concerto* e con la *Totentanz* di Liszt: dell'autore, cioè, che meglio di ogni altro si presta a far rifulgere pienamente le straordinarie capacità delle sue mani e le magiche virtù dell'interprete.

venerdì ore 21 pr. nazionale

Nel suo *Concerto* in *mi bemolle*, Liszt spinge rivoluzionariamente la tecnica del pianoforte fino ai limiti della possibilità — come si diceva allora — più « trascendentali »: doppi trilli, rapidi salti della mano sinistra, molteplicità di disegni sovrapposti, tratti folgoranti di ottave che percorrono tutta la tastiera. L'Ungherese (scrisse Clara Wieck, la celebre pianista moglie di Schumann) « è unico nel suo genere; egli provoca il brivido e lo sbalordimento; la sua foga non conosce limiti ». Composto nel 1848, questo *Concerto* fu eseguito per la prima volta da Liszt sotto la direzione di Berlioz. La sua forma è libera e quasi poematica, e si articola in quattro parti che si succedono senza interruzione, attraverso una variazione di motivi che conferisce all'insieme una segreta unità. Oltre a quello pianistico, quest'opera presenta un vivo interesse nella smagliante parte orchestrale: d'un gusto nuovo ed assai prossimo — nota il Casella — a quello di un Rimsky Korsakov.

La *Totentanz* è certamente il lavoro più importante tra quelli per pianoforte e orchestra di Liszt. Rispetto a quella del *Concerto*, la parte pianistica è qui trattata con una maggiore funzionalità ed un minore sfoggio virtuosistico. Anzi, per lo più essa si integra con l'orchestra, divenendo uno degli elementi della compagine timbrica, sia pure dotato di un particolare spicco. Si può pertanto dire che Liszt anticipa la nuova collocazione orchestrale del pianoforte attuata da Strawinsky in *Petruschka*.

L'opera si compone di una serie di variazioni sul tema liturgico del *Dies irae*. L'ispirazione a creare la *Totentanz* venne a Liszt dalla contemplazione di due capolavori dell'arte figurativa: l'affresco di Andrea Orcagna *Il Trionfo della Morte* e *La Danza macabra* di Holbein il Giovane. Ma naturalmente il musicista rifuse queste suggestioni pittoriche nella sua visione romantica della morte. Questa, nel corso delle variazioni, viene rappresentata nel suo aspetto ora demoniaco, ora ironico e perfino caricaturale, ed ora sinistramente allucinato. Ma la varietà di questi macabri quadri, ai quali l'Orcagna presta la sua pittoresca malizia e l'Holbein i suoi toni orridi, è unificata da un senso di ineluttabilità nell'ammonitrice insistenza del tema del *Dies irae*.

Completano la trasmissione, diretta da Raphael Kubelik, la grande *Sinfonia* in *do maggiore* di Schubert e l'*ouverture* del *Franco cacciatore* di Weber.

Concerto per la gioventù

domenica ore 16,45 pr. nazionale

L'eccellente violinista Carl van Neste si esibisce col Concerto *in* re maggiore *di Beethoven, diretto da Francesco Mander, il quale presenta altresì il poema sinfonico* Moldava *di Smetana e la* Sinfonia *in* re minore *di Franck.*

Immaginando di percorrere la Moldava, dalla sorgente fino a Praga, Smetana ne descrive musicalmente i vari aspetti ed evoca lo scenario naturale del suo corso attraverso la misteriosa foresta e lungo le fertili pianure boeme. Una festa nuziale e una battuta di caccia, che si svolgono al di là della riva, danno modo al musicista di inserire scene realistiche nella pittura paesaggistica; e le immagini di antichi castelli riflesse sulle acque inargentate dalla luna gli suggeriscono episodi fantastici; mentre il passaggio del fiume sotto una fortezza gli accende il ricordo delle antiche glorie militari della patria, dettandogli degli accenti fieri ed eroici.

Franck iniziò la sua Sinfonia *nel 1886, compiendola tre anni dopo. In luogo dei quattro tempi tradizionali, essa presenta tre movimenti legati tra loro da ritorni tematici non testuali ma variati. La prima parte presenta il tema fondamentale sotto vari aspetti, opponendogli un motivo cantabile. La seconda riassume i caratteri dello Scherzo e dell'Andante tradizionali ed è basata su un delizioso e fresco motivo affidato al timbro caratteristico del corno inglese. Nell'ultima, ricompaiono tutti i temi uditi nei tempi precedenti, insieme ai due gioiosi motivi propri di questo finale.*

n. c.

Dal Festival di Venezia

Compositori inglesi con l'orchestra della BBC

Raphael Kubelik

Felice messaggera della musica britannica, l'orchestra sinfonica della BBC, fondata nel 1930, ha svolto nel recentissimo Festival musicale veneziano un ruolo di primo piano. Oltre il concerto diretto da Rudolf Schwarz nella sala tintorettiana di S. Rocco, di cui parleremo, basterà ricordare il contributo decisivo ch'essa ha dato al nuovo « dramma con musica » di Luigi Nono. Nella storia dell'orchestra londinese la ripresa della musica inglese è un fatto essenziale: a ciò concorrono, oltre native ragioni di sensibilità e di gusto, la precisa volontà dei direttori stabili, che sono stati, volta a volta, Adrian Boult, Malcolm Sargent e ora lo stesso Schwarz.

Non sempre la critica « continentale » ha accettato senza riserve l'Ottocento sinfonico inglese, sebbene le prove di un Delius o di un Elgar, siano state rispettabili. Ma i compositori del nuovo secolo hanno trovato, nella «splendid isolation» dell'isola felice una propria strada, dinanzi alla quale anche i più arcigni critici sono stati forzati a spianare le loro rughe europee. Innegabilmente l'apporto sinfonico, cameristico e, anche più, teatrale di un Benjamin Britten è tale da incidere sensibilmente sull'attuale situazione musicale.

Nel concerto veneziano, accanto al nome del brillante « leader » della nuova musica inglese, figurano i nomi di Michael Tippett, Ralph Vaughan Williams, William Walton, le cui opere sono precedute dalla memoranda Ciaccona in sol minore, di Henry Purcell. Inutile dilungarsi qui sul capolavoro del grande maestro inglese, se non per segnalarne ancora una volta all'ascoltatore la precisa funzionalità delle dure dissonanze: che non sono mai ornamento intellettualistico, ma manifestazione diretta del « vivente dialetto del cuore umano » secondo la calzante definizione di Leo Black. Scritta originalmente per due violini, viola da gamba e violoncello, l'opera viene presentata in un moderno arrangiamento per archi.

La Quarta Sinfonia in fa minore di Ralph Vaughan Williams (1872-1958) risale al 1931-32. Fu eseguita per la prima volta il 10 aprile 1935 al « Queen's Hall » sotto la direzione di Sir Adrian Boult. La musica di Williams piace generalmente al pubblico inglese per la sua schietta sincerità che ne fa, al dire di Guido Pannain, « la voce animatrice della tradizione »; il critico osserva come le turrite insegne della tradizione appunto lo corazzino di una indifferenza sdegnosa per le turbolente vicende della rivalutazione armonica e timbrica nella musica novecentesca e continentale. Scritta « quando la civiltà europea era sull'orlo di terribili avvenimenti », essa non disdegna gli schemi della scuola e, ad ogni passo, dichiara le sue predilezioni per l'Ottocento dei Brahms e dei Ciaikowski, piuttosto che per i contemporanei. Quadripartita, la Sinfonia affida all'Allegro iniziale la propria urgenza emotiva, e il sinistro messaggio che vi si è scorto; si abbandona all'ampio giro melodico nell'Andante, e alla incisiva energia nello Scherzo, per dar prova, nel fugato conclusivo, di un sicuro dominio contrappuntistico.

Michael Tippett nel Concerto per doppia orchestra d'archi, in tre tempi, usa una scrittura agile e garbata, che, non senza un richiamo al « concerto grosso » del Settecento, sa stare al gioco pericoloso di una pungente modernità.

William Walton, di cui si è più volte ascoltata, anche in Italia, la vivacissima Suite del balletto Façade, si presenta con l'Ouverture Scapino scritta per il quindicesimo anniversario della Chicago Symphony Orchestra ed eseguita per la prima volta da questa illustre formazione nel 1941. Non vi si scorgono novità preoccupanti, ma una fedeltà al

sabato ore 21,30 terzo progr.

mito della commedia italiana, che ha garantito finora al musicista le sue migliori riuscite. La maschera italiana, passando attraverso la gloriosa comicità di Molière, e valendosi dei più recenti lazzi di Strauss, nulla perde del suo indiavolato estro, neppure approdando alle bianche scogliere di Dover. Ritmo acceso o burlesco, colore acuto e mordente, come nel confratello Till, vocazione alla magia o almeno al saporoso imbroglio, come nell'Apprenti-sorcier, varranno sempre alla partitura la più cordiale accoglienza.

Benjamin Britten si presenta con un Notturno — per tenore, sette strumenti obbligati e orchestra d'archi — composto nel 1958 per il Festival di Leeds e affidato alla voce di Peter Pears. Opera vaghissima, essa segue dopo parecchi anni la fortunata Serenata scritta per un organico affine. Anche qui il gusto impeccabile del compositore si manifesta anzitutto nell'oculata scelta dei testi che accoglie — da un memorabile « Sonetto » di Shakespeare, il quarantatreesimo, a passi di Middleton, Owen, Wordsworth, Keats, Coleridge, Tennyson e Shelley — alcuni dei momenti più alti e puri della lirica universale.

Mario Messinis

CONCORSO DI CULTURA MUSICALE
per gli studenti delle Scuole Secondarie

12° concerto: Domenica 23 aprile 1961

(cognome e nome del partecipante in stampatello)

Via

(città e provincia)

(istituto) (classe)

Per facilitare il compito della Commissione, incollate sull'angolo sinistro della lettera di partecipazione l'unito tagliando debitamente compilato e indirizzate a: « RAI-TV - Concorso Concerti sinfonici per la Gioventù - Casella Postale 400 - Torino ». Termine utile PER L'ARRIVO: **ore 12 di lunedì 1-5-1961.**

RIDOTTA LA TASSA GOVERNATIVA PER TUTTE LE AUTORADIO

Dal giorno 23 marzo u.s. è stata ridotta la tassa di concessione governativa su tutte le autoradio. L'annuncio della riduzione è contenuto nel Testo Unico sulle tasse di concessione governativa, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 22 marzo n. 121 e contenente novità anche nel campo degli abbonamenti radio per uso familiare e degli apparecchi portatili.

Secondo il nuovo Testo Unico la tassa di concessione governativa sulle autoradio viene portata a lire 500 per tutte le vetture inferiori ai 26 HP fiscali: cioè, praticamente, per tutte le vetture di uso corrente oggi in circolazione in Italia, fino alla Flaminia compresa. La riduzione è rilevante soprattutto per le vetture comprese fra i 13 e i 26 HP fiscali (dalla 1200 alla Flaminia), il cui canone fino al 23 marzo era gravato di una tassa di concessione governativa di 5.000 lire; ma, considerata in estensione, è importante in ugual modo per le vetture inferiori ai 13 HP (cioè fino a 1100 c.c. di cilindrata), che costituiscono la grande maggioranza del parco automobilistico italiano, e la cui tassa di concessione governativa era fino a ieri di lire 850.

Di conseguenza il totale annuo da pagare, che fino al 13 marzo era fissato in lire 7.450 per le vetture tra i 13 e 26 HP fiscali e in lire 3.300 per le vetture fino a 13 HP, scende a una cifra complessiva annuale di lire 2.950 per le une e per le altre.

Il nuovo provvedimento, entrando in vigore al principio della primavera, nel periodo in cui si intensifica consuetamente l'uso dell'automobile, favorisce con una concreta riduzione la installazione dell'autoradio per tutti gli automobilisti italiani. L'esperienza ci dice che i Paesi a elevato tenore di vita apprezzano la possibilità dell'autoradio, e le statistiche dimostrano che la percentuale di veicoli forniti di radio è molto più alta negli altri Paesi europei che da noi (un solo termine di confronto, ma eloquente: in Francia abbiamo 1.200.000 autoradio su 6.000.000 di veicoli: in Italia 250.000 autoradio su 2.000.000). Poiché l'autoradio si è rivelato il mezzo più sicuro per tenersi continuamente informati anche durante i viaggi, per avere compagnia quando si viaggia soli, e per offrire un termine di svago durante le gite familiari, è prevedibile che la nuova agevolazione fiscale ne incoraggerà molto la diffusione anche nel nostro Paese.

La nuova legge non modifica comunque la precedente disposizione che esenta dalla tassa di concessione governativa i nuovi abbonati per il primo anno di abbonamento: per cui coloro che installeranno una autoradio nuova dovranno limitarsi a corrispondere il canone senza alcun gravame fiscale. La cifra di questo canone, come di consuetudine, è stabilita in relazione al mese di installazione dell'apparecchio, e proporzionale al numero di mesi in cui viene impiegato l'autoradio nel corso del primo anno. Ad esempio l'automobilista che intenda dotare di autoradio la propria macchina a partire dal corrente mese di aprile dovrà corrispondere solo lire 1.880 fino al 31 dicembre p.v.

Con la stessa disposizione del citato Testo Unico viene aumentata di cento lire la tassa di concessione governativa per gli abbonamenti radio di uso familiare: ma la legge precisa, in compenso, che non dovrà essere corrisposta altra tassa di concessione governativa per l'uso degli apparecchi portatili (transistor) fuori dal domicilio.

Lirica alla radio

Due opere del melodramma russo

Il terzo programma trasmette domenica Il convitato di pietra *di Dargomiski, tratto dal dramma di Puskin, e* Il matrimonio *di Mussorgski, ricavato dalla commedia di Gogol, di cui il musicista riuscì però a comporre solo il primo atto*

Aleksandr Sergevic Dargomiski è stato chiamato « l'uomo misterioso della musica » russa per il fitto silenzio che appena dopo la sua morte calò sulle sue opere. Eppure questo compositore che soltanto da pochi anni è rientrato nella circolazione musicale — e con molto onore, va detto — ebbe nel secolo scorso un'importanza decisiva per l'evoluzione del melodramma russo da Glinka a Mussorgski. Senza le sue teorie rivoluzionarie in materia di teatro musicale, qualcosa di assai vicino al « wort-ton-drama » wagneriano, probabilmente il *Boris* sarebbe stato quantomeno, un'altra cosa: soprattutto Mussorgski non avrebbe concepito e scritto *Il Matrimonio*, che è la prima pietra del suo edificio teatrale, e che venne composto nella

domenica ore 21,30 terzo pr.

più ortodossa osservanza dei canoni operistici dargomiskiani, così come s'erano fissati nel *Convitato di pietra*. Proprio per questo, del resto, le due opere sono state affiancate nel programma del 21 aprile.

Nato il 14 febbraio 1813 in un villaggio del Governatorato di Tula, Dargomiski esordiva appena ventenne come pianista. Ma il successo ottenuto non gli impedì, l'anno dopo, di prendere la decisione di dedicarsi esclusivamente alla composizione, e al teatro in particolare. Doveva tuttavia passare parecchio tempo prima che una sua opera, *Rusalka* (1855), qualificasse Dargomiski come la nuova voce, accanto a quella di Glinka, del nazionalismo musicale. Condotta sull'omonimo dramma di Puskin, *Rusalka* risente largamente dei moduli glinkiani, ma con in più il vigore di un'espressione realista, data soprattutto da una vocalità che ha già i tratti del declamato melodico. Sono gli anni, in Russia, del trapasso dal Romanticismo al Realismo, e per quanto Dargomiski non arrivi ai traguardi del radicalismo intellettuale e artistico, ne subisce però l'influenza facendosi sostenitore di un'opera russa svincolata dagli schemi convenzionali del melodramma francese e italiano in auge, un'opera cioè in cui il testo mantenga intatto i suoi valori drammatici, non subisca quindi le violente rotture imposte dall'alternarsi di recitativo e aria, trovi in ogni istante, nelle note, il suo alimento espressivo. Proprio come nella canzone contadina russa si opera una perfetta fusione di parola e musica, così Dargomiski intendeva non soltanto intingere nel folklore nazionale la sua penna di musicista colto, ma altresì dar vita a un'opera russa formalmente estranea ai modelli stranieri, e capace di realizzare un autentico « realismo dell'espressione ». « I suoni devono valere come espressione musicale della viva parola. Io voglio in ogni momento la verità », dirà un giorno a Mussorgski: la « rivoluzione » dargomiskiana, si annuncia così come il superamento delle forme chiuse a favore di un recitativo drammatico fortemente caratterizzato dalle inflessioni desunte da un attento studio del canto contadino.

Impegnato dunque a darsi, dopo *Rusalka*, una forma melodrammatica radicalmente oroginale, Dargomiski scelse la « piccola tragedia » di Puskin, *Il convitato di pietra*, come testo per la sua nuova opera. Non tolse né aggiunse una virgola al testo, ma frase per frase, parola per parola, cercò l'adeguata soluzione musicale, col risultato di approdare a un'opera in cui la forma si costruisce attorno a un declamato melodico senz'altra frattura all'infuori delle due canzoni di Laura nel secondo quadro, dove compare anche un piccolo coretto, per il semplice fatto che le une e l'altro li ha messi in bocca, a Laura e a un gruppo di commensali, proprio il poeta. Nasceva così il « dramma musicale » russo, ma con esso anche un autentico capolavoro nel quale è resa perfettamente la romantica e fatalistica interpretazione puskiniana di Don Giovanni, del resto assai affine a quella già proposta da Mozart. Don Giovanni torna a Madrid con il fido Leporello per sedurre Laura, di cui brama i favori. Viene però a sapere che Anna, la figlia del Commendatore da lui ucciso, si reca tutti i giorni al cimitero a pregare; e anche ad essa si rivolgono i suoi desideri di seduttore. Laura intanto tiene un festino a casa sua, alla fine del quale sopraggiunge Don Giovanni che la convince a cedere alle sue proteste d'amore. Reso baldanzoso dal successo, raggiunge Anna al cimitero, dove però s'imbatte nella statua del Commendatore, che sembra misteriosamente assentire al suo spavaldo « invito a cena ». Come nell'opera mozartiana, anche qui lo sfrenato libertino verrà trascinato all'inferno dal « convitato di pietra », giunto puntuale all'appuntamento per punire il suo uccisore. Miscuglio di cinismo e idealismo, il Don Giovanni puskiniano rivive nel clima addirittura hoffmanniano di una musica che tuttavia non manca nemmeno di fugaci allusioni al grande precedente mozartiano.

Il convitato di pietra, *iniziato da Dargomiski si può dire all'indomani di* Rusalka, *non era ancora finito quando, il 17 gennaio 1869, il compositore morì. Ultimarono la strumentazione delle ultime pagine, Cui e Rimski-Korsakov (che nel 1872 curerà un'altra revisione dell'opera), vale a dire due dei cinque esponenti di quella Scuola Nazionale (gli altri tre erano Mussorgski, Borodin e Balakirev), su cui Dargomiski aveva esercitato un fascino indiscutibile. Soprattutto Mussorgski, però, subì la suggestione dell'esempio dargomiskiano. Nel 1868, cedendo alla stessa sollecitazione del vecchio musicista, aveva iniziato a comporre un'opera su* Il matrimonio *di Gogol, e seguendo letteralmente, proprio come Dargomiski insegnava, il testo della commedia. Imperniata sulla figura di un celibe impenitente che si sottrae agli intrighi di un amico e di una mezzana fuggendo dalla finestra di una stanza dov'era stato rinchiuso per portarlo a costo della sua volontà al matrimonio, la pièce gogoliana era apparsa a Mussorgski un'occasione eccezionale per fare del teatro, per far vivere degli autentici personaggi reali in un ambiente fortemente caratterizzato. « Voglio fissare Gogol e gli attori, dare forma musicale definitiva ai personaggi, obbligandoli a esprimersi, che lo vogliano o no, esattamente come l'autore ha inteso », ebbe a scrivere Mussorgski all'amica Scestakova iniziando il suo nuovo lavoro; ed effettivamente la musica del* Matrimonio *ha un brio, un umorismo, una capacità di resa psicologica e scenica della vicenda, che davvero costituisce un esempio unico di realismo teatrale.*

Soprattutto colpisce, nel Matrimonio, *l'esattezza del recitativo calzato sulla parola e sorretto da un tessuto armonico arditamente moderno, che del resto ha fatto dire all'Hoffmann, e molto giustamente: « si può parlare di Richard Strauss del* Rosenkavalier *" ante litteram ", se è vero, come ci pare, che nel recitativo de* Il matrimonio, *nettamente avanzato rispetto a Dargomiski, c'è perfino la premessa della declamazione espressiva di buona parte del teatro musicale contemporaneo ». Da parte sua Mussorgski ha definito così, e altrettanto bene, la sua opera: « se si rinuncia alle tradizioni dell'opera, e si immagina in scena una vera conversazione musicale senza preoccupazione di schemi,* Il matrimonio *è un'opera ». Un'opera dunque sotto ogni aspetto assolutamente originale, testimonianza viva di un genio creativo capace di sopravanzare la sua epoca offrendo soluzioni destinate a svilupparsi nel secolo ventesimo. Purtroppo, però, la composizione de* Il matrimonio *non andò oltre il primo atto: nel pieno del lavoro, il musicista era stato folgorato dall'idea del* Boris, *e senza indugio si dedicò a quello che sarebbe stato il suo capolavoro. Toccò così ad altri, a cominciare da Cerepnin, il compito di curare, anche nella strumentazione, la pubblicazione del frammento lasciatoci da Mussorgski. L'edizione messa in onda, si vale della revisione di Antoine Duhamel.*

Luigi Pestalozza

Nicola Filacuridi, *Don Giovanni* nell'opera di Dargomiski

Una scena della *Figlia del re* nella rappresentazione alla Scala del 1959

La figlia del re

di Adriano Lualdi

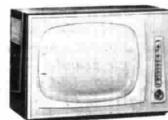
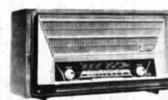
Quest'opera giovanile di Adriano Lualdi che la Scala riprese due anni fa con largo successo di pubblico, diretta dall'autore, viene trasmessa questa settimana alla radio. *La figlia del re* nacque — e Lualdi non ne fece mistero — con l'ambizioso intento di opporsi all'imperante verismo del tempo, anche se l'opera è aperta e segnata, come è naturale in un esordiente, di richiami ad altri autori. Ma nel suo eclettismo, nei suoi diversi riflessi, rivela già la personalità del compositore e una forza descrittiva ed emotiva non comune. Il libretto, scritto dallo stesso musicista, riprende un argomento consacrato dal mito. E' un po' la tragedia di Antigone, rivissuta e ambientata in un'India fantasiosa e leggendaria, in un tempo ancora barbarico: un'India che respira tra alberi enormi, sotto cieli di fuoco, in un clima di spietate battaglie.

Svarga ed Ariuna occupano con i loro eserciti vittoriosi la città di Kampylia. Al loro cospetto viene condotta in catene la giovane Damara, figlia del re vinto ed ucciso. La ragazza, che con il canto e la danza aveva ammaliato i soldati, viene ora contesa dai loro capi che si battono con la clava per il possesso della bella preda. Ariuna, perdutamente innamorato di Damara, sta per essere ucciso, ma la fanciulla con un gesto improvviso lo salva. Anche lei è innamorata; e del nemico Ariuna che un giuramento sacro le ingiunge invece di uccidere dopo aver dato sepoltura al padre. E' una situazione senza via di scampo e che Damara risolve — dopo aver reso il dovuto onore, con l'aiuto di Ariuna, al padre — uccidendo, al termine della danza purificatrice del fuoco, l'innamorato e se stessa.

Con un senso sicuro della teatralità e un'eloquenza musicale che di rado rasenta l'enfasi, l'opera ha pagine toccanti e di autentica ispirazione, come nell'*Interludio* del sogno di Damara che Toscanini incluse nella tournée americana dell'orchestra scaligera.

La figlia del re fu scritta fra il 1914 e il '17. Presentata a Parma al Concorso indetto dalla Fondazione Edith MacCormick, fu prescelta all'unanimità dalla commissione presieduta da Zuelli e composta da Pizzetti, Ferrari-Trecate, Bernardino Molinari e Gaetano Cesari. Andò in scena al Regio di Torino nel 1922 accolta con largo favore dal pubblico e dalla critica.

a. cuc.

martedì ore 17,30 programma nazionale

RADAR

È possibile aggiungere qualcosa alle esclamazioni del mondo che ha visto accendersi un'altra data millenaria, mercoledì 12 aprile 1961, nel gran libro della sua storia? Un po' di silenzio, un po' di raccoglimento: calmata la prima commozione, cerchiamo di prepararci a quello che un giorno verrà. Rimarrà eguale il destino della terra? Sarà ancora quale è oggi la sua importanza? Saremo sempre noi il centro dell'universo? E come ci adegueremo alla nuova responsabilità di scopritori e personaggi di una civiltà futura, di cui forse non saremo altro che una piccola parte? Presto, molto presto. Già nessuno più cerca in cielo con ansia il passaggio di una stella artificiale; siamo già con le previsioni al primo tranquillo viaggio spaziale fra pianeta e pianeta. E già noi tutti abbiamo la certezza che assai prossimo è il giorno in cui l'avventura di Yuri Gagàrin apparirà remota, pallida e rudimentale come quella dei fratelli Wright, come quella di Lindbergh: il primo Sputnik un giocattolo da museo e la cabina di Gagàrin come la caravella di Colombo. Tre sere dopo il suo volo sopra la terra verdazzurra, ho potuto ascoltare la sua voce nel cosmo, captata da due giovani radioamatori di Torino: un arruffio di parole, un suono che sembrò (e non era) inarticolato, forse un grido di meraviglia; ebbene, fra un anno o due forse riascolteremo quel documento eccezionale come la prima voce che fu rapita nel primo apparecchio a galena.

La serpe e l'aquila

Questo non diminuisce, s'intende, la gloria della conquista di oggi, che è immensa; solo ci rende più trepidi per il ritmo procelloso di queste tappe della scienza, davanti alle quali siamo ancora con lo spirito tanto arretrati. Dopo la scoperta di Colombo l'umanità sorpresa ebbe più tempo per assestarsi nella culla ampliata nel mondo; noi ci sentiamo incalzati. Anche per questo, Yuri Gagàrin non è Colombo; egli non è l'uomo contro tutto e tutti, ma lo straordinariamente impeccabile strumento di una società, di una scienza, di una tecnica; eroe perché ha affrontato consciamente la morte ed eroe perché uomo rappresentativo della potenza di un secolo, ma Gagàrin non è Colombo, perché il suo mondo non è quello che espresse il navigatore italiano.

Dinanzi al primo volo cosmico dell'uomo (attendiamo il poeta che inventi la parola unica, crei l'immagine complessiva di tutti i nostri balbettii e delle nostre frammentarie visioni; venga questo poeta, sentiamo il bisogno del suo genio pacificatore quanto più il nostro animo è turbato), dinanzi, dicevo, a quel volo, una domanda ci inquieta: lo spazio è divenuto ancora più piccolo, ma l'uomo è divenuto più grande? Il giorno che Gagàrin distruggeva nell'alto cielo il tempo e lo spazio, lento, solennemente triste, in un piccolo punto della terra (dal nome grande nei secoli per essere stato il luogo di un ben diverso processo) si svolgeva il giudizio di Eichmann. L'aquila e la serpe. Lassù l'uomo sembrava purificarsi nell'infinità; ma se la terra vista come una pallottola fuggiasca col suo alone azzurro non destava nella sua piccolezza amore e compassione, a che serviva comprenderla con lo sguardo? Se le mutate proporzioni del nostro mondo non c'inducono a trovar miserabili le nostre competizioni materiali, a che giova librarsi così in alto, cercare altro spazio?

Ma ecco là sotto in una gabbia di vetro era l'uomo che aveva distrutto sei milioni di simili, anche lui strumento di una società, di una cultura, di una tecnica. Gagàrin e Eichmann, divenuti simboli di due fini estremi e contrari, l'accrescimento e la distruzione, ciò che si sublima e ciò che striscia in noi. E' un conflitto che dovrà continuare in eterno? Quale destino lo ha stabilito? Ha un senso «veder le cose dall'alto», se l'«aiuola» terrestre ci serba sempre egualmente feroci? Dante librato nell'infinito vide Iddio; perciò la sua poesia non è pura rappresentazione del mondo e non è pura accettazione, ma scoperta di una missione.

Franco Antonicelli

Prosa alla radio

Paolo Ferrari (*Lucio Davoli*)

I venditori di Milano

commedia in tre atti di Ottiero Ottieri

Il campo degli interessi narrativi di Ottiero Ottieri, quale egli è andato via via configurandolo attraverso i suoi libri più noti, non si può dire che sia usuale: *Tempi stretti*, del 1954, consisteva nell'esame delle reazioni di un ambiente operaio messo a contatto con il mondo padronale; *Donnarumma all'assalto*, pubblicato l'anno dopo, éra la lucida e ironica descrizione dei modi scientifici d'industrializzazione a contrasto con la mentalità e con la particolare qualità umana degli operai del mezzogiorno d'Italia. In questi libri Ottieri a modo suo ha tirato le somme di un'esperienza personale, di prima mano: non per nulla egli è stato consulente di grosse aziende industriali. Ma è doveroso precisare che quella di Ottieri non è una narrativa di istanze sociali o di grigio colore populista: pur risultando seriamente impegnato nell'esame di vistosi fenomeni della società attuale, l'autore ha adottato un tono personalissimo, distaccato e insieme pungente, aperto al gioco dell'estro. Affrontando per la prima volta il teatro con questi *Venditori di Milano* che, messi in scena nel 1960 al milanese Teatro Gerolamo, ottennero un incondizionato successo di pubblico e di critica, Ottieri è rimasto pienamente fedele ai suoi interessi e ai suoi modi, senza lasciarsi intimidire dalla novità se non altro tecnica ed espressiva dell'opera destinata alle scene. La commedia ha come personaggi i «venditori», vale a dire coloro che della vendita del prodotto industriale hanno fatto la loro regola di vita, ad essa uniformando linguaggio e sentimenti: essi vivono in una loro particolare dimensione che li fa come esseri di un'altra razza. Già nel dialogo iniziale (che si svolge nel vasto, moderno ufficio dell'Amministratore Delegato di un'azienda commerciale che si occupa di frigoriferi) fra il direttore Davoli e il rappresentante Nuvoletti, entra subito l'ambiente e il singolare ritmo di questi personaggi, il loro modo di considerare i rapporti umani solo in termini di commercio. Il loro problema quotidiano e assillante è in definitiva quello di mantenere sempre aperta la capacità d'assorbimento del mercato, studiando specialmente la psicologia dell'acquirente e agendo su di essa con i più diversi sistemi (sicché la figura del consulente pubblicitario assume un'importanza non inferiore a quella dell'Amministratore Delegato). Come ha scritto Roberto Rebora, questi «venditori» sacrificano insomma a una «mistica della vendita,

mercoledì ore 21,30 terzo pr.

della statistica, della produzione appoggiata a tortuose battaglie psicologiche» che gradatamente li obbliga «a una realtà morale che si riferisce soltanto ai grafici di produzione e alla potenza che rappresentano. Influenzati dai miti interni al lavoro (e il lavoro qui significa misurazione e numerazione del lavoro, riferimento statistico da paragonare ad altri numeri) vivono nella tensione ossessiva delle dipendenze e dei risultati». Così la vicenda d'amore fra il direttore Davoli e la segretaria dell'Amministratore Delegato si presenta con aspetti e sviluppi perlomeno inconsueti: gli incontri fra i due avvengono nella sede dell'azienda, rubando qualche minuto al lavoro. E quando l'Amministratore, in seguito alle chiacchiere del personale d'ufficio, è costretto a licenziare la segretaria, questa non rivela il nome dell'uomo (che non è stato possibile identificare) e Davoli stesso non osa dire la verità al suo capo, non per timore ma per evitargli quasi un dispiacere. Al secondo atto Davoli è a casa sua, ammalato, e viene a trovarlo una modella stipendiata dall'azienda per la pubblicità, quindi arriva l'ex segretaria, poi lo stesso Amministratore Delegato. Poco a poco tutto l'ufficio si trasferisce a casa di Davoli: quegli uomini sono insomma prigionieri della macchina da loro inventata, non è concessa loro neppure una vita privata. E mentre le due donne stringono fra loro amicizia, Davoli, l'Amministratore Delegato, Nuvoletti, il direttore di un'agenzia di provincia, un capo vendite, a coppie, a turno, insieme, continuano a giostrare di mercati, concorrenza, sconti. Lo stesso avviene al terzo atto, quando Davoli, l'Amministratore Delegato e il consulente finiscono per ritrovarsi in casa della compiacente modella e delle sue amiche. Però qui la crisi di Davoli, che già da qualche tempo si faceva avvertire per impercettibili segni, affiora in tutta evidenza in seguito ad un malessere che improvvisamente colpisce l'Amministratore Delegato. «Quando ero di là con lui — dice Davoli all'ex segretaria che ormai sposerà — ho subito pensato: perché si è sentito male?... E' stata la Banca che gli ha dato il pugno sullo stomaco. La telefonata di stamattina. Il controllo del commendator Esposito dentro la cornetta: anche l'A. D. ha trovato il suo padrone... Anche lui è la corda di un violino, destinata ad essere suonata da un altro. Mentre stavo di là, accanto a lui, mi domandavo se è più piccolo perché è caduto, o se è caduto perché è più piccolo. Certo, io sono diventato più importante. Ma soprattutto più libero... Posso anche provare a vendere me stesso...». Ed è quello che fa, accettando una nuova proposta di lavoro, fuori dall'incubo delle vendite, degli schemi, dei grafici di produzione.

a. cam.

Intervista con Courteline

programma a cura di Mario Mattolini e Mauro Pezzati

Gli ascoltatori più assidui avranno già acquistato una certa familiarità col mondo di Courteline, che hanno avuto la possibilità di avvicinare grazie alla trasmissione di pezzi del suo repertorio teatrale e narrativo. Il programma che presentiamo, accanto a saggi già noti e ormai classici dell'attività creativa di Courteline, raccoglie momenti inediti — per la radio — e altrettanto indicativi dello scrittore. Ma inoltre tutti questi motivi si arricchiscono di nuovo e originale interesse per via della prospettiva in cui si collocano: si tratta, come il titolo chiarisce, di una intervista, ovviamente immaginaria, con il grande umorista francese. Essa è condotta a imitazione del suo stile inconfondibile, e sollecita il giudizio di Courteline sui diversi aspetti dell'ambiente con cui egli venne in contatto. Le risposte dirette dello scrittore si allargano poi, con felice naturalezza, in una antologia delle opere, e cioè nella trasposizione letteraria dei suoi paradossali rapporti con la realtà. I temi e i momenti del «mondo» di Courteline vengono così collegati alle facce della sua personalità, in modo da comporre un ritratto vivo e seducente dove gli elementi biografici e quelli poetici si integrano e si illuminano scambievolmente.

Georges Moineaux, che doveva acquistare la celebrità con lo pseudonimo di Courteline, nacque a Tours nel 1858, e cioè nell'epoca di massimo splendore del Secondo Impero. Ma la sua attività letteraria ebbe inizio una ventina d'anni più tardi, quando la Francia aveva concluso la sfortunata avventura militare contro la Prussia e aveva mutato definitivamente le sue istituzioni da monarchiche in repubblicane. Courteline fu interprete dello spirito borghese e antieroico di una gran parte dei suoi concittadini; e fu, come quasi tutti i grandi umoristi, un amaro assertore della libertà contro le remore e i ceppi delle convenzioni, del luogo comune, della stupidità e delle prepotenze collettive e individuali.

Le sue idee generali avevano anch'esse i limiti tradizionali degli umoristi: il suo concetto di libertà si illumina ai semplici dettami del buon senso, ed è condizionato da una sostanziale sfiducia nella natura umana e nelle sue possibilità di evoluzione. La materia delle sue opere comiche e satiriche è desunta dall'osservanzione diretta e analitica della realtà, e rispecchia in modo assai fedele i connotati dell'ambiente al quale si riferisce; ma codesti motivi vengono investiti da una potente fantasia comica che, con una progressione irresistibile, li trascina verso l'assurdo senza peraltro che essi perdano la loro plausibilità e concretezza originaria.

La trasmissione che presentiamo offre un quadro quasi completo dei principali argomenti di Courteline: la vita militare, la burocrazia, i rapporti tra il cittadino e la legge, il matrimonio, la donna. Sono deformazioni comiche alle quali ciascuno potrà riconoscere senza fatica una ricorrente attualità; e soprattutto, sono insuperate occasioni di divertimento appena insaporite dal sale amaro della loro attendibilità pratica, riscontrabile nella esperienza comune.

errezeta

giovedì ore 20,30 sec. progr.

Lauretta Masiero partecipa al programma dedicato a Courteline

Rina Morelli sarà Caterina da Siena nella trasmissione di sabato

Caterina da Siena

a cura di Corrado Pavolini

La radiocomposizione a cura di Corrado Pavolini vuole fornire, secondo quanto precisa la didascalia, «una immagine di Caterina Benincasa, tratta dalle opere di lei e dalle testimonianze dei contemporanei: primo il suo confessore e biografo Raimondo da Capua». Ed è questo forse il modo migliore per ricostruire con una certa verosimiglianza la personalità complessa di questa grande Santa, il cui spirito eroico la portò a collocarsi — lei che era di umili origini, figlia di un tintore senese — a pari di principi e di pontefici. Dalle Lettere, dal Libro della Divina dottrina che Caterina scrisse, anzi dettò brevemente come rapita, ma ancor più da quanto ebbe a testimoniare fra' Raimondo che le fu accanto per anni in qualità di confessore e come tale a conoscenza dell'itinerario spirituale di quell'anima toccata da Dio, l'immagine di Caterina si delinea in tutta la forza della sua straordinaria personalità. Anche dai dati concreti che fra' Raimondo scrupolosamente annota e riferisce la figura di lei prende corpo in maniera suggestiva. «La prima cosa che di lei colpiva era — così egli dice — l'armonico impasto di elementi contrastanti; per esempio piccola e magra com'era bisognava dire che aveva un fisico insignificante, o anzi, in qualche modo, inconsistente: e tuttavia si sprigionava dalla sua presenza una così intima grazia, una tale musica che vederla e restarne abbacinati era tutt'uno». Niente più che una «donnicciuola», come affettuosamente la chiamava papa Urbano, fu Caterina all'apparenza; ma quanto smisurato ardore di carità nelle sue appassionate parole, quanta ansiosa volontà di perfezione nelle dure battaglie ch'ebbe a sostenere in vita.

A dar voce ai mistici slanci di Caterina da Siena è stata chiamata l'attrice Rina Morelli; cui farà da misurato contrappunto la voce di Carlo d'Angelo che sarà l'interprete di frate Raimondo.

l. m.

sabato ore 21,20 progr. naz.

Telefonata nel pomeriggio

radiodramma di Alfio Valdarnini

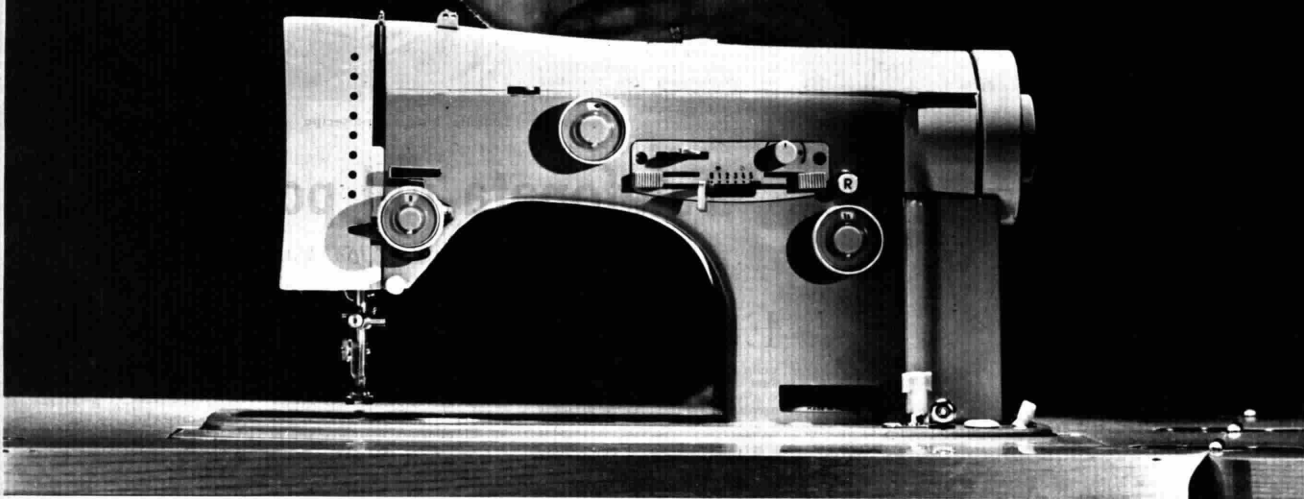
È una storia gialla, sufficientemente determinata e realistica per essere vissuta insieme col protagonista nella successione materiale dei suoi momenti; e insieme sfumata e allusiva così da invogliare lo ascoltatore ad allargarne il significato, a coglierne il dato simbolico.

Il radiodramma è ambientato nel mondo equivoco di una grande città moderna; e ha come attore principale un personaggio secondario di quel mondo. E' un uomo mediocre che ha vissuto e lavorato all'ombra di un Capo, servendolo con ogni probabilità nei suoi traffici fuori della legge e contro la morale. A un certo punto, egli ha commesso un errore, forse una semplice inadempienza alle regole non scritte della società occulta di cui è cittadino. Della sua infrazione, vorrebbe rendere conto al Capo, giustificarsi, spiegare; ma il Capo si rende inavvicinabile, addirittura sparisce dalla città, almeno per lui. E l'allarme, il timore che lo possiedono si tramutano rapidamente in angoscia a seguito di una successione di telefonate misteriose, di cui egli non riesce a individuare materialmente la fonte ma che crede di interpretare come i segnali di una minaccia ossessiva che si concluderà con la sua distruzione, mentale e fisica.

L'uomo cerca disperatamente di ripristinare un contatto con l'entità che lo perseguita; e il radiodramma descrive nelle sue sequenze l'itinerario materiale e interiore di questo tentativo. L'epilogo è sorprendente; ma, senza anticiparne il contenuto, si può dire che esso illumini non solo nuovi aspetti dell'intera vicenda, ma la personalità del protagonista e il suo doppio, patetico rapporto col misterioso persecutore.

errezeta

lunedì ore 21,45 sec. progr.

Gualtiero Rizzi (*l'uomo*), protagonista di «Telefonata nel pomeriggio»

NECCHI Supernova*Julia la prima macchina per cucire al mondo con dispositivo ELETTRONICO per le asole

La prima macchina per cucire al mondo con **micro - electro control;** la prima macchina per cucire al mondo con **doppio automatismo.** Perfetta nella fusione di linea e colore, senza problemi e senza complicazioni cuce, ricama. **Da sola** realizza le asole e **da sola** si arresta al giusto momento a lavoro ultimato. Esegue più di **duecentomila** differenti motivi ornamentali; anche il **punto turco,** il **punto parigi,** il **punto bambola,** il **punto smock.**

* Un marchio della NECCHI s.p.a. Pavia (Italia)

E' veramente **nuova** e cuce in modo **nuovo** la **nuova** **NECCHI***

grignani

Prosa alla televisione

Abdicazione

tre atti di Giacinto Benavente

Emma Gramatica *(la duchessa di Guadalaviar)*

Sette anni or sono, la morte di Giacinto Benavente fu annunciata, dai giornali italiani, con una ventina di righe nelle quali si mirava soprattutto a informare che lo scrittore ottantottenne lasciava una eredità di oltre centocinquanta commedie. In Ispagna, invece, è naturale, il triste evento veniva commentato su pagine intere e i necrologi più che del numero, in verità impressionante, delle opere benaventiane, ne lumeggiavano i pregi ricordando, non senza un giusto orgoglio nazionalista, che lo scomparso aveva assicurato alla sua terra un Premio Nobel.

In effetti Giacinto Benavente fu per la Spagna del secolo ventesimo il commediografo più illustre, se si eccettua Federico García Lorca il cui ingegno poetico è stato e in gran parte è tuttora, colà, troppo intimamente legato alla passione politica, cieca nemica delle cose d'arte. Noi, *au dessus de la mêlée*, possiamo anche meravigliarci della gloria di Benavente e dell'obbligo morale che le maggiori Compagnie di prosa spagnole si fanno, ad ogni stagione, di rappresentare almeno una sua commedia. Tuttavia, son fatti che si capiscono. Ciò che più sorprende, invece, è che Benavente — personalità, non soltanto teatrale, di notevole statura — abbia potuto per lunghissimo tempo essere considerato una coraggiosa avanguardia della scena, un innovatore, mentre oggi la sua voce ci giunge come quella di un mite e accomodante inventore di favole borghesi, di facili storie affidate al sentimento. I tempi che mutano, d'accordo; ma il fatto è che, in Francia e in Italia, molti suoi contemporanei, già sul finire del secolo, creavano e alimentavano una «rivoluzione» i cui termini sono ancor oggi validissimi.

Conviene d'altra parte dire che i limiti del teatro benaventiano finiscono con l'esserne le più belle virtù poiché i suoi temi fondamentali più che frusti appaiono eterni e universali e quindi accettabili serenamente oggi come, violentemente, lo erano allora. In fondo, il drastico giudizio di Pérez de Ayala — il massimo detrattore di Benavente — ci sembra attaccabile proprio nel punto in cui si fa più aspro: «Un teatro di mezzi termini, senza azione e senza passione, e quindi senza motivazione né caratteri, e quel ch'è peggio senza realtà vera, un teatro meramente orale, che non ha bisogno di attori propriamente detti...». Al contrario. Secondo noi il teatro di Benavente ha il difetto d'essere fatto di troppa passione e di troppa realtà, bisognevole quant'altri mai di interpreti veri; tanto che per la commedia *Abdicazione* in TV (del cui allestimento si riferisce a pagina 42) la scelta di Emma Gramatica come protagonista ha un significato ed una necessità precisi.

Certamente questa *Abdicazione* non è un capolavoro ma la sua «misura» drammatica è, in molte scene, esemplare. La duchessa di Guadalaviar è la patetica eroina d'un mondo che finisce; l'avito palazzo trasuda da ogni pietra, da ogni mobile, la sua decadenza. Eppure, la duchessa troneggia ancora, con la autorità della sua fierezza, fino al punto di tenere con sé, ospiti, due amiche non più fortunate di

venerdì ore 21,15 tv

lei, ed un maggiordomo, Bonaventura, oltre ad un paio d'altre persone di servizio. Le rendite sono irrisorie, ma lei, questa vecchia spartana di Madrid, resiste persino alla tentazione di cedere il palazzo che potrebbe vendere a buone condizioni.

Un giorno, però, nella vita dei Guadalaviar entra un vento nuovo; la figlia, vedova, della duchessa, madre di tre figliolini, si è rimaritata con un uomo il cui unico blasone è quello di un attivissimo commercio. Le tentazioni si fanno più pressanti, ma la duchessa sembra irremovibile. Lasci — le suggeriscono amorosamente — l'antico palazzo, anche se ora è stato tutto riattato, se ne venga a vivere nel nuovo appartamento che le hanno approntato, si liberi delle preoccupazioni.

La duchessa abdicherà. Ma con quanta tristezza! Una tristezza resa ancor più pesante dalla delusione della giovane amica sua protetta, che per un momento ha creduto d'aver trovato l'amore.

La nobile signora rimane, nel fittizio paradiso in cui l'hanno con grande dolcezza (ma, in fondo, crudelmente) condotta, più sola che mai; curva sui suoi ricordi lontani; con l'unica presenza viva di Bonaventura, devoto e discreto come un personaggio incredibile.

Carlo Maria Pensa

Altre interpreti della commedia di Giacinto Benavente: *da sinistra*, Pina Cei *(Giuseppina)*, Anna Menichetti *(Maria Teresa)*, Lola Braccini *(la marchesa vedova di Ubrique)* e Claudia Tempestini *(Aurelia)*

L'anello del Generale Macías

atto unico di Josephine Niggli

Carlo Giuffré *(Andres De La O)* e Grazia Marescalchi *(Raquel)*

In una placida notte estiva, nella casa del Generale Domingo Macías, situata ad alcune miglia da Città del Messico, penetrano due soldati ribelli. Siamo nel 1911, al tempo della sanguinosa rivolta dei «Peones» contro il governo federale. Una classe vecchia e logora «combatte per conservare una maniera di vivere; un popolo giovane lotta per vivere», esaltato dal nome e dalle gesta del leggendario Pancho Villa. E' infatti un suo seguace, il capitano Andres De La O, insieme al giovane attendente, che dopo essere riuscito ad impossessarsi di importanti documenti militari si rifugia, per sottrarsi all'inseguimento dei federali, nel luogo più insospettabile di tutta la zona: la casa dove vive in trepida attesa Raquel, la coraggiosa moglie del Generale Macías. Essa è sola. Il marito, uno dei capi delle truppe governative, è alla guerra; la cognata e i servi ormai dormono. Non è la pistola del capitano Andres che costringerà la donna a dargli ospitalità e a diventare sua complice, ma una minaccia ben più grave: Domingo Macías è stato fatto prigioniero e se fra 48 ore i due peones non saranno tornati sani e salvi al loro comando, egli verrà ucciso. L'anello del Generale, che Andres consegna a Raquel, sembra confermare il racconto. Per questo la Señora Macías, soffocando il suo sdegno, si presta ad aiutare

mercoledì ore 21,30 tv

il nemico riuscendo ad allontanare la pattuglia degli inseguitori. Subito dopo però Raquel è afferrata da un dubbio atroce: forse tutto è stato una inutile beffa, forse suo marito è già morto. Il capitano Andres cerca di rassicurarla ed infine, per dimostrarle la verità di ciò che le ha detto, le consegna, seppure a malincuore, una lettera del marito. La donna vacilla sotto il peso della tremenda rivelazione: l'intrepido Generale Macías, colui che Raquel credeva un eroico soldato, era invece un traditore. Lui stesso, in cambio della vita, aveva indicato dove venivano custoditi i documenti militari, lui stesso aveva suggerito la sua casa come nascondiglio sicuro. Ora Raquel non ha alcun dubbio: l'anello del Generale Macías è l'anello di un uomo vivo ma vigliacco. Un attimo di smarrimento, poi tutto l'orgoglio dell'antica stirpe dei Macías sembra lampeggiare negli occhi di Raquel quando essa prende la sua decisione. Andres e il giovane aiutante non torneranno più al quartier generale e Domingo Macías seguirà la sua sorte: Raquel ama troppo suo marito per volerlo vivo nel disonore.

Questo suggestivo lavoro televisivo è stato ricavato, con l'abile intervento di Gian Paolo Callegari — che ne sarà anche il regista — e di Amleto Micozzi, dall'omonimo atto unico di Josephine Niggli, a suo tempo vincitore del Premio Inter-Isle Play Contest.

f. d. l.

Un'intelligente rubrica televisiva sul costume italiano

CONTROFAGOTTO

A Strangolagalli, in Ciociaria, Gregoretti ha colto la curiosa operazione della pesa, compiuta su una rustica bilancia, dopo che il bambino ha preso il latte dalla balia

La sagra del carciofo a Ladispoli, con le sue belle ragazze in costume e i suoi pittoreschi carri e mascheroni, ha dato lo spunto a Gregoretti per uno dei più coloriti servizi apparsi in « Controfagotto »

Ceccano: il paese già reso popolare in tutta Italia dalla famosa macchietta di Nino Manfredi in « Canzonissima » ha richiamato la troupe di « Controfagotto » per una singolare inchiesta sulle balie ciociare

(Fotocolor di Franco Lazzaretti)

Siamo un popolo indocile, pieno di contraddizioni e dall'umore instabile: cogliere i momenti della nostra instabilità, le testimonianze della nostra irrequietezza, i « tic » della nostra epoca, ma coglierli senza saccenterie e soprattutto senza quella punta di autolesionismo che partecipa anch'esso del nostro costume nazionale, riconosciamolo, non è facile. Meno che meno, poi, attraverso quell'occhio spietato e ingranditore che è l'obiettivo della telecamera. « Controfagotto » se lo proponeva e non spetta a noi giudicare se vi sia più o meno riuscito; ma, dalle reazioni dei telespettatori, diremmo di sì. E' una prova di maturità e di civiltà: l'italiano pronto ad accapigliarsi su Claudio Villa e Celentano, al quale Joe Sentieri e Little Tony sembrano rivelare ineffabili sensazioni e verità, ha consentito che il sacrario delle sue glorie nazionali, quell'ineluttabile Festival di Sanremo, fosse violato dal freddo « humour » di Gregoretti.

Ricordate? Non furono risparmiati né gli incredibili frack in « breitschwanz » di questo cantante, né i clamorosi anelli al dito di quello; né la disinvolta sintassi del tale, né le smanie da « reuccio » del tal'altro.

Così come « l'italiano che si volta » (e anche quello che non trascura di lasciar scivolare discutibili frasi galanti sulle tracce di una bella ragazza) ha incassato il colpo senza batter ciglio, nel vedersi allo specchio allorché l'obiettivo di « Controfagotto » si appuntava sui pappagalli di strada. Nascosti nel cofano di un'automobile o chissà dove, abbiamo seguito questi squallidi sparvieri del marciapiede mentre, a loro volta, seguivano una più o meno piacente vittima. Ricordate la sequenza della litigata col più pervicace di loro? La ripresa, in soggettiva, rendeva l'impressione che, a rimproverare il povero dongiovanni da strada, fossimo noi telespettatori, anziché Gregoretti. « Vai via! » gli diceva « lasciala stare! vattene » e l'altro gli si rivoltava contro: « Ma che vuoi da me? ma che, è tua sorella? » accreditando così il paradosso secondo il quale per noi italiani ogni donna è un cattivo soggetto all'infuori di nostra madre, di nostra sorella ed — eventualmente — di nostra figlia. Di fronte a personaggi come questo, vien fatto di chiedersi se sia giusto limitarsi ad annotarli come casi-limite di un certo costume e non richiedano piuttosto un'introspezione più attenta e scavata: se cioè appartengano più all'elzevirista o allo psichiatra. D'altra parte abbiamo assistito a episodi confortanti di umanità, come la colletta dei cittadini di Bitonto per il piccolo Gian Franco, il « bambino dal cuore a destra », oppure l'asilo per cani poveri e diseredati allestito dal principe De Curtis. Abbiamo avvicinato miti del cinema come B. B. e personaggi della « café-society » internazionale come Don Jaime, abbiamo assistito a fatti incredibili del nostro tempo, come l'esagitato congresso parigino del « rock and roll ». Abbiamo imparato, sul filo della vicenda dei 150 milioni di Canzonissima, come si fabbrica un nuovo ricco e, insieme, un conservatore e, nell'inchiesta in Cio-

Ugo Gregoretti autore di *Controfagotto*, la quindicinale rubrica televisiva che si propone di gettar « sguardi sul costume » nostrano. Gregoretti si è rivelato documentarista di talento e di acuto senso critico aggiudicandosi il « Premio Italia 1960 » con un'opera dedicata al *Gattopardo*, di Tomasi di Lampedusa

ciaria, come si diventa balie: ecco finalmente scoperta la misteriosa riserva delle fiorenti nutrici nostrane! Quante volte ce lo siamo chiesto, più o meno angosciosamente: al giardino zoologico o davanti al laghetto con i cigni, gli unici luoghi in cui si trovano ancora le balie, come una fauna preziosa e in via di estinzione, a chiacchierare con i soldati davanti alla gabbia dei leoni, in quei costumi severi e accollati, appartenenti, come loro, più alla « belle époque » che a quest'èra bruciata da ansie spaziali e insidiata dal latte artificiale! La Ciociaria è ancora per loro quello che il Friuli fu per le domestiche: ne secerne a migliaia, ogni anno, dai suoi paesini con le case scomposte e pencolanti per le valli.

Ma perché proprio balie? L'inchiesta di « Controfagotto » penetra nelle abitazioni dove la gente sta stretta, gomito a gomito mangia, dorme, lavora. Lo strumento usato, oltre al microfono e alla macchina da presa, è la logica più fredda e obiettiva, non intaccata da passioni o simpatie. L'umorismo, nel caso

sabato ore 22,40 televisione

delle balie ciociare, nasce proprio dal contatto (o, se volete, dal contrasto) di questa logica in doppio petto con l'illogicità della miseria. Da questo contrasto nasce la denuncia di una condizione eccezionale o anormale: se il dialogo fosse più acquiescente, da parte dell'intervistatore, meno secca e precisa risulterebbe la testimonianza, meno grottesco il documento.

Con lo stesso freddo e compunto « sense of humour » i cui risultati, come s'è visto, sovente trascendono le intenzioni stesse, vedremo trattati prossimamente l'arrivo della troupe di « Campanile sera » in un paese e la moda maschile congeniale ai « giovani leoni » dei Parioli. Fredda e compassatissima è del resto la sigla con la quale si inizia e si conclude la rubrica, affidata, ovviamente, a un autentico controfagotto. L'ha composta, in purissimo linguaggio « cool-jazz », il maestro Gino Peguri. A proposito: ho dimenticato di chiedere ai compilatori della rubrica perché abbiano scelto il titolo di « Controfagotto ». Forse perché, nell'orchestra, è lo strumento più sarcastico e curioso. Oppure perché è legato ad uno dei fatti più clamorosi della storia delle nostre trasmissioni televisive.

Mario Pogliotti

Trasmesse in Italia per la prima volta

Il controllo centrale del Centro di produzione TV di Roma raccoglie le immagini provenienti da Mosca. Nei monitor a sinistra e a destra si riconoscono Kruscev e Gagàrin

IMMAGINI TV DA MOSCA

In occasione dei festeggiamenti tributati nella capitale sovietica al cosmonauta Yuri Gagàrin, si è verificato un avvenimento eccezionale nella storia delle comunicazioni televisive: la rete dell'Eurovisione-Intervisione è entrata in collegamento diretto con la Russia — Per giungere a Roma, le immagini sono passate attraverso Tallin, Helsinki, Stoccolma, Copenhagen e Colonia

Il servizio sui festeggiamenti che Mosca ha tributato a Yuri Gagàrin, trasmesso dal Telegiornale la sera dello scorso 14 aprile — e di cui si era avuta una breve anticipazione nel Telegiornale del pomeriggio — non rappresenta soltanto un documento giornalistico di eccezionale interesse, per tutto il pubblico che lo ha seguito; esso costituisce soprattutto un risultato tecnico di primo ordine, che apre nuovi orizzonti alle riprese televisive del futuro. Le immagini andate in onda il pomeriggio e la sera del 14 aprile erano le stesse immagini che la TV sovietica aveva realizzato nel corso della lunga ripresa dalla Piazza Rossa, e che la nostra televisione aveva registrato nella tarda mattina, stabilendo per la prima volta un collegamento diretto con la Russia.

L'iniziativa di creare il ponte con Mosca era partito dalla BBC, che intendeva collegarsi con la TV sovietica per riprendere la grande parata del 1° Maggio. Ma l'impresa spaziale del maggiore Gagàrin, e l'annuncio dei festeggiamenti che gli erano stati preparati per il suo arrivo a Mosca avevano spinto i tecnici ad affrettare i tempi, e a tentare l'esperimento con oltre due settimane di anticipo sul previsto, quando ancora non tutte le attrezzature necessarie erano state predisposte.

La ripresa della televisione sovietica cominciava alle dieci (corrispondenti al mezzogiorno locale) con l'arrivo di Gagàrin all'aeroporto di Vuknovo; ma soltanto verso le undici le prime immagini giunsero a Colonia, presso la sede della televisione tedesca; immagini prima confuse, poi gradualmente sempre più nitide, che anche i tecnici della nostra TV cercarono di captare. Alle 12,28, sul monitor in bassa frequenza del controllo centrale di Roma, appariva la figura di Yuri Gagàrin che pronunciava il suo discorso alla folla della Piazza Rossa: la prima immagine dall'Unione Sovietica che sia mai stata raccolta dalla televisione italiana. Per giungere a Roma, essa aveva dovuto seguire un complesso itinerario, che toccava quasi tutte le capitali d'Europa. Poiché non esiste alcun collegamento fra l'Unione Sovietica e la Polonia, l'immagine partendo da Mosca veniva dirottata per Leningrado e Tallin, in Estonia e di qui smistata a Helsinki: la prima città agganciata alla catena dell'Eurovisione. Dalla Finlandia essa passava poi nella Svezia, e scendendo da Stoccolma a Copenhagen, a Amburgo, a Colonia, raggiungeva i centri nevralgici di smistamento per tutta l'Europa: da una parte verso la Francia, i Paesi del Benelux e la Gran Bretagna; dall'altra verso la Svizzera e l'Italia. Gli stessi Paesi dell'Europa orientale, raggruppati nella catena dell'Intervisione — Germania Est, Polonia, Cecoslovacchia, Ungheria —, hanno potuto ricevere le sequenze della eccezionale ripresa collegandosi con i Paesi della occidentale Eurovisione: passando dalla Germania Federale le immagini in partenza da Mosca sono così potute giungere a Berlino Est, a Varsavia, a Praga e a Budapest.

I giovani moscoviti festeggiano sulla Piazza Rossa l'impresa di Gagàrin

TUTTE LE PIETANZE
SEMBRANO AVERE
UN GUSTO "NUOVO"
NESSUNO DICE PIÙ
"QUESTO PIATTO
È PESANTE..."
LE PIETANZE RIESCONO
MEGLIO PERCHÉ
"MENO GRASSE"!
MERITO DI CHI?
DI FOGLIA D'ORO.
..."È PURISSIMA"!
PESA · 51
MARGARINA
PURISSIMA VEGETALE
FOGLIA D'ORO
FORMATO GIGANTE
100 lire
STAR
2
DECENNALE STAR
REGALI · REGALI
i più bei regali con MENO PUNTI
di qualsiasi altra raccolta!
FOGLIA d'ORO
è purissima!

DIMMI COME SCRIVI

calligrafia: sono tutti difetti?

Aramis — Lei, certo, non è la sola persona che, pur soddisfatta della strada scelta, si ponga la domanda: « Non sarei stata più felice seguendo quell'altra via? ». E' la perplessità dei caratteri un po' titubanti come il suo e non decisamente marcati da una vocazione determinante. L'insegnamento è congeniale a chi vuole dedicarsi ad un'attività che non comporti troppi rischi e sorprese, che metta un po' di calore nell'animo in mancanza di quello più intimo e vitale della maternità. Scarsamente combattiva, cautelata nei legami, più sensibile che espansiva, di natura un po' frigida è presumibile non abbia mai sollecitato le occasioni matrimoniali, limitandosi a vaghe aspirazioni e, forse, a qualche rimpianto. Del resto il senso dell'indipendenza è accentuato in lei e può prevalere sulle costrizioni familiari; le piace non avere impedimenti alle esigenze intellettuali e spirituali, sta volentieri raccolta in questo suo mondo interiore, mantenendo soltanto quei contatti sociali ed affettivi o necessari, o di suo gusto. Non è mai l'evento immediato che l'attrae, anzi, evita quanto può di rendersi schiava delle circostanze, preferendo di gran lunga starsene appartata e lasciando ad altri le cure materiali, gli obblighi convenzionali, le curiosità di scarso valore.

sono grato al Torino

Gianfranco — Lei mi chiede un sistema per migliorare la sua scrittura. Una « terapia grafologica » esiste infatti, ma per essere tale bisogna che ogni variante di forma e di andamento corrisponda alla modifica di un tratto caratterologico. E' un lavoro lungo e paziente, richiede una tenace volontà, grande attenzione. Lei non è, a quanto vedo, né paziente, né tenace, né disposto ad un attento controllo. Perciò mi limito ad informarla che la sua grafia è l'esponente di un meccanismo interiore molto cedevole, senza resistenze valide, imperfetto nel funzionamento. Quando lei fosse equilibrato e saldo nelle idee e nelle azioni ne avrebbe un riflesso positivo nel grafismo. Per ora tutto rivela l'individuo influenzabile, superficiale, attratto da miraggi illusori anziché da concrete realizzazioni. Eccessivamente estroverso si lascia andare a briglia sciolta, guidato più dall'estro e dal sentimento momentaneo che dalla logica e dalla ragione. Vivissimo l'interesse per le novità e per l'avvenire; sarebbe questa una tendenza oltremodo efficace se avvalorata da un'adeguata preparazione sia dell'intelletto sia delle energie fisiche e morali. La sua mentalità agilissima riceve prontamente ma dissipa colla stessa facilità le cognizioni apprese, purtroppo mancando di ponderazione e di volontà. Inclina al sentimentalismo, col pericolo di abbandonarsi al primo impulso o di cadere in un pessimismo debilitante. La destrezza nel sorvolare sulle difficoltà, invece di affrontarle colla forza dovuta, non le tempra il carattere e la tiene in balìa dei suoi istinti più vulnerabili.

questo che intendo

A.A. 1934 — Non si richiedono leziosaggini ad una donna per far valere la sua femminilità; però non le si addice la durezza del comportamento, che è, purtroppo, l'espressione di un animo poco delicato e comprensivo, di un carattere sgradevole. L'educazione e la cultura che lei ha avuto dovrebbero essere fattori sufficienti a raffinare la sua personalità. Non è più una ragazzina, sostiene un'attività di prestigio, conosce il mondo, vive indipendente in ambiente intellettualmente elevato, eppure tutti i segni della grafia restano inarmoniosi e grezzi come se tanti influssi favorevoli, non bastassero a dirozzare la forma primitiva della sua natura. Lo consideri un grosso ostacolo alla vita sociale e sentimentale. Avvertendone l'importanza si darà più cura ad ingentilire i suoi modi, a rendere amabile la sua indole, ad acquistare tatto, stile e « savoir-faire ». Darà così un risalto maggiore all'intelligenza, eliminerà gli ostacoli che si frappongono alle mete da raggiungere, affermandosi con onore, come merita per la sua encomiabile volontà, per l'energia e la serietà nel lavoro, doti, queste, che veramente la distinguono. Non vorrà esclusivamente « lavorare »; tenderà pure all'amore, alle amicizie, a qualche lecito piacere dell'esistenza. Benché egoista c'è in lei un ardore contenuto che vuole espansione; ma quanti sentimenti non si sviluppano o si distruggono per mancanza di flessibilità, di tolleranza, di benevolenza, di sensibilità psicologica?

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV *« Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino.*

Un originale festival radiofonico

CANZONI PER L'EUROPA

Ciascuna delle sette nazioni in gara presenterà, in una serata ad essa dedicata, otto canzoni. Una giuria internazionale sceglierà la miglior canzone europea per il 1961. In una fase preliminare, la designazione delle composizioni che rappresenteranno l'Italia: per iniziativa della RAI, a scriverne i versi sono stati chiamati letterati di fama, da Quasimodo a Buzzati

Anche i festival di musica leggera si vanno via via affinando: la scelta della canzone a furor di popolo cede il passo a motivi più sottili, che arrivano a fare di una manifestazione del genere uno strumento per saggiare l'umore musicale di una generazione. « Canzoni per l'Europa », per l'appunto, non si preoccupa soltanto di aggiornarci sui successi del momento, ma, piuttosto, di regalare agli ascoltatori di tutto un Continente una serie di composizioni appartenenti sì ai vari Paesi, ma aventi respiro e caratteristiche « europee »; e con questo stabilire una sorta di massimo comun denominatore del gusto espresso da sette Nazioni in fatto di musica leggera.

Le sette serate della manifestazione spettano rispettivamente alla Gran Bretagna, alla Francia, alla Germania, al Benelux, alla Spagna, alla Svizzera e, naturalmente, all'Italia: ognuna presenterà otto canzoni, che saranno eseguite dapprima nella versione originale da cantanti locali, e poi ripetute in italiano da nostri cantanti — tra i quali Arigliano, Dorelli, Carla Boni, Latilla, Milva — accompagnati dall'orchestra diretta dal maestro Giacomazzi. Nell'auditorio di radio Roma saranno convenuti i 50 componenti la giurìa, appartenenti alle sette nazionalità accennate, cui è affidato il singolare sondaggio musicale: essi dovranno scegliere, ogni sera, la migliore canzone del Paese cui la serata è dedicata e, nel corso di una successiva finale, esprimere un giudizio « europeo » nei riguardi delle 7 composizioni rimaste in lizza. Così la prescelta avrà ogni garanzia per compiacere, ragionevolmente, ai gusti musicali dell'intero continente. Anche per noi italiani si pone quindi il problema di formare una rappresentativa di 8 canzoni da far scendere in campo. E l'antica inestinguibile astuzia di Ulisse ci consiglia di metter l'avversario di fronte a un fatto nuovo e imprevedibile. Ecco quale sarà il cavallo di Troja della canzone italiana. Finora essa ha mostrato più l'impegno dei musicisti che dei parolieri e dobbiamo ammettere che questi ultimi, il più delle volte, son costretti ad adattare i versi a musiche già belle e pronte, magari con il tipico sistema « del mascherone ». Vorremmo vedere il nostro Padre Dante alle prese con un « 84 33 — 84 33 + 3 » da « parolare »! Come si può rimproverar loro di non saper costringere in tali strettoie ritmiche un trattato d'estetica anziché l'implacabile rima di « cuor » con « amor »? E' probabilmente per queste ragioni che i nostri poeti e scrittori più autentici non si sono quasi mai cimentati (al contrario di quanto succede

domenica ore 20,30 sec. pr.

in Francia o in America) con le canzonette. Bene, il primo esperimento, la prima « leva musicale » dei letterati italiani, la si avrà proprio in questa occasione. Le 8 canzoni presentate dall'Italia saranno infatti scelte tra 27 composizioni che la RAI ha commissionato ad altrettanti personaggi del nostro mondo letterario, da Quasimodo ad Accrocca, da Buzzati a Bartolini a Campanile. E stavolta saranno i musicisti, scelti tra quelli di maggior successo, a rivestire di note i versi: tra essi sono Kramer, Modugno, Canfora, Mascheroni, Pòlito, eccetera...

Tre spettacoli radiofonici, nelle sere del 23 e 30 aprile e del 7 maggio, proporranno i frutti di questa collaborazione agli ascoltatori, che saranno invitati a votare inviando la solita cartolina. Si formerà una prima graduatoria: e le canzoni saranno una seconda volta sottoposte al giudizio del pubblico italiano, nel corso di altre tre trasmissioni, nelle sere del 14, 21 e 28 maggio. Sommando i voti di queste due prime tornate, si stenderà una nuova classifica. Soltanto le 18 prime classificate « andranno in finale » e ancora una volta gli ascoltatori delle serate del 4 e 11 giugno potranno esprimere il loro voto che, aggiunto agli altri due, stabilirà la graduatoria definitiva che indicherà le 8 canzoni cui è affidato il compito di rappresentare la nostra tradizione musicale: ed esse sfileranno ancora, sulla passerella della Radio, come per un collaudo generale, la sera del 18 giugno.

Alcune composizioni sono già pronte. Qualche titolo? *Io sento un orologio, Ora che sale il giorno, L'amore a 40 anni, Era qui un momento fa, Un colpo di pennello sei*... Auguriamo loro buona fortuna, ma, qualunque sia l'esito del confronto, un fatto resta innegabile: che il repertorio della musica leggera italiana sarà accresciuto di 27 opere assolutamente nuove e, ci è lecito sperare dai titoli, originali. Esse resteranno a testimoniare l'impegno di un esperimento che potrà avere un seguito veramente auspicabile per il buon nome della nostra canzone, di così illustri trascorsi. Perché, se le forze più vive della nostra letteratura si accosteranno alla musica leggera con un serio e programmatico intento di elevarne il tono e la dignità, potremo forse assistere a un nuovo orientamento — se non ad una rivoluzione del gusto corrente — più clamorosi di quanto non siano stati quelli determinati dal recente fenomeno degli « urlatori », oggi in fase declinante. E se un giorno, per avventura, dovessimo sorprendere il garzone del panettiere accanto intento a spingere sui pedali della bicicletta fischiettando una canzone coi versi di Quasimodo, oppure noi stessi a modulare sottovoce, radendoci allo specchio, rime di Buzzati o di Rea, allora veramente potremmo dire che qualcosa di nuovo è maturato nel mondo della nostra canzone, malato di stanchezza, e nel gusto musicale degli italiani. Grazie anche al coraggio di iniziative come quella intrapresa da « Canzoni per l'Europa ».

m. p.

Milva è fra i cantanti che parteciperanno a « Canzoni per l'Europa »

Odalisca è il titolo di questo quadro di Romano Gazzera. Il pittore dei « fiori giganti » espone a Torino in occasione di « Flor '61 »

In margine a una grande mostra

Curiosità floreali

Il 28 aprile si inaugura a Torino, prima fra le grandi esposizioni del Centenario, la mostra "Fiori del mondo,, - Vi partecipano 18 nazioni, su una superficie di 190 mila metri quadrati - Radio e Televisione illustreranno l'avvenimento

L'esposizione « Fiori nel mondo a Torino » (o Flor '61) si è inaugurata da sola, nel settore all'aperto, con un anticipo di circa due settimane sulla data prevista, e cioè 28 aprile. Per questo giorno sessantamila tulipani, interrati nello scorso autunno, avrebbero dovuto aprire pressoché contemporaneamente i loro boccioli; i calcoli astronomici e la loro abituale disciplina, ne erano garanzia sufficiente. Ma la primavera, quest'anno, aveva fretta di insediarsi sulla terra, ed ecco allora che quasi tutti i sessantamila tulipani, credendo in buona fede che fosse arrivato il momento giusto, si sono schiusi con una inaugurazione autonoma dell'avvenimento. Ciò ha fatto parlare molto di questo fiore, ed anche con qualche inesattezza.

Al tulipano è collegata automaticamente l'idea dell'Olanda che lo ha diffuso, valorizzato e moltiplicato nelle sue varietà innumerevoli. Ne deriva l'equivoco che il tulipano sia nato in Olanda. Esso è originario, invece, del Canadà pur se giunse in Europa (1663) proveniente dalla Virginia. Fu anche un caso miracoloso (degno di meraviglia) che attecchisse, poiché l'ignoto esportatore non s'era provvisto che di tre semi in tutto: due di essi morirono durante il viaggio, o rifiutarono di riprodursi all'estero. Il terzo, più robusto o più gentile degli altri due, è il capostipite di una generazione sterminata e, in qualche momento, di una celebrità floreale non comune. Basti ricordare in proposito che bulbi di tulipano servirono persino come moneta di scambio in periodi di torbidi sociali, quando l'oro e le monete in genere hanno la tendenza irresistibile di correre a nascondersi. Il « miracolo » di quel terzo seme è tanto più degno di ricordo in quanto che la riproduzione del tulipano avviene generalmente per bulbo. Quel nocciolo concentrato di vita, il cui esempio più ordinario è la cipolla, è una riserva di energia che si espande nel fiore, e relativi semi. Ma, lo sviluppo di questi, è soggetto al caso. Se, viceversa, quando il bocciolo si accenna, una mano attenta lo recide, la pianta, un po' indispettita, forse prudente ma, in ogni caso, ottimista, si rannicchia sottoterra; il « nocciolo » originale si moltiplica in un grappolo di noccioli, ognuno dei quali ha le caratteristiche precise della pianta madre. Il suo ulteriore sviluppo, al trapianto, è sicuro: quello del seme, come dicevamo, è aleatorio.

Va lamentato che il fiore canadese, alla sua nuova cittadinanza europea, non abbia avuto, sia pure tradotto, il nome di origine; o per lo meno, quello dell'esportatore. Fu battezzato invece tulipano, perché, nella sua prima forma, somigliava al turbante degli orientali. Il nome gli è rimasto anche adesso nelle trasformazioni successive che lo rendono pressoché irriconoscibile dall'antenato. Taluni tipi hanno la forma di una civettuola anfora minuscola; talaltri, giganti, si sfrangiano in merletti bizzarri e variopinti. E' però vero che questi ultimi si chiamano pure « pappagalli ».

Il mondo dei tulipani annovera un pazzo. Non tra i fiori, tra gli uomini. Fu costui il nobile Godefroy Maurice de la Tour d'Auvergne, la cui ragione fu travolta irrimediabilmente da un'esistenza tumultuosa. Allora, egli si mise in testa di essere un tulipano. Sul suo balcone, egli si faceva innaffiare dai propri servi e gridava, al colmo della felicità: « Io spunto, io spunto ».

Portato come simbolo, il fiore del tulipano può significare, alla pari orgoglio, dichiarazione di amore, onestà. A garanzia dell'onestà, sta il suo gambo sottile e liscio, senza nessunissima divagazione, e talvolta sproporzionato, come altezza, alla fatica necessaria per sorreggere il calice. Se esso fosse più breve, la pianticella ne guadagnerebbe in razionalità e consumi di energia: ma il fiore perderebbe assai in grazia, in bellezza, il che sarebbe disonesto.

venerdì ore 10 televisione

Giacché siamo in discorso, vogliamo accennare ai simboli correnti per altri fiori? *Acacia* = amore puro e inquietudine; *arancio* = dolcezza, generosità, ingenuità; *biancospino* = ferita d'amore ma non disgiunta da speranza (il bianco); *crisantemo* = ti fai aspettare; *dalia* = stupidità. (Qui è necessario aprire una parentesi: questa cattiva fama per la dalia è di origine cinese. Un imperatore, durante l'inverno, ordinò ai fiori del suo giardino di sbocciare immediatamente in onor suo. Obbedirono tutti, eccettuata la dalia (o secondo qualche testo la peonia) che ritardò di due ore, per il che l'imperatore la mandò in esilio. Ma dalia o peonia che sia, è ingiurioso parlare di stupidità. Si trattò soltanto di un fiore che resistette a una tirannia nel limite dei propri mezzi). Andiamo avanti: *fragola* = amore eterno; *garofano* (*bianco* = fedeltà, purezza; *rosso* = incoraggiamento, amore vivo; *giallo* = sdegno. Il garofano giallo ha avuto fama di portare sfortuna); *gelsomino* = amabilità con sfumature di passione; *geranio* = languore; *giacinto* = dolore delicato; *giaggiolo* = fede dolce; *giglio* = innocenza, gioia del cuore (il giglio si chiama pure *fiore degli angeli* perché la pianta, estirpata, ricresce); *iride* = indifferenza. Qui ci troviamo di fronte a un errore pressoché ingiurioso. Iride, addetta alla persona di Giunone, non le portava che buone notizie, il che non è nella natura della indifferenza. Per premiarla di ciò, fu trasformata in arcobaleno. *Lavanda* = silenzio, tenerezza rispettosa, diffidenza; *lillà* = primo turbamento d'amore, amicizia; *margherita* = malinconia, eleganza, semplicità, fedeltà) (« Flor '61 » ha scelto come emblema pubblicitario una margherita gialla e una azzurra, sulla scia di Teofrasto che nella margherita gialla raffigurava il Sole. Come corollario, l'azzurro è il cielo). *Mimosa* = sicurezza; *mirto* = amor gradito; *mughetto* = abbandono; *orchidea* = amore raro; *ortensia* = amore intenso ma soggetto a raffreddamenti se non corrisposto; *papavero* (*bianco* = sospetto; *rosso* = orgoglio; *di campo* = umiltà affettuosa); *pisello* = piacere delicato, pensiero dolce; *prugno* = indipendenza; *rosa* (*bianca* = innocenza, amore silenzioso con qualche venatura di mistero; *rossa* = « il mio cuore è divorato dall'amore »; *gialla* = gelosia; *selvatica* = semplicità); *tiglio* = amore coniugale; *tuberosa* = voluttà, indifferenza superba; *violetta* = pudore romantico e candore; se bianca, amore che si dichiara per primo.

Con questo ci avviciniamo soltanto in punta di piedi a una manifestazione floreale, la cui mole immensa avrebbe diritto a ben altro spazio e a divagazioni più colorite. Di essa, ricorderemo tuttavia che occupa 45 mila metri al coperto, 145 mila all'aperto, che vi concorrono 18 nazioni. La completano una gara di composizioni floreali, una mostra di fotografie a colori sul tema di fiori e piante, una mostra di francobolli con fiori diretti o indiretti (per esempio il giglio come timbro postale prima della invenzione del francobollo). Vi sarà anche una biblioteca che tratta esclusivamente di fiori, unica al mondo. Né va dimenticata una presentazione di « fiori giganti », concepiti dalla fantasia e dall'arte squisita del pittore Romano Gazzera.

Antonio Antonucci

QUEST'ANNO TUTTI PROVANO FRIZZINA
...Frizzina piace di più, perchè spezza l'acqua! Osservatela in trasparenza! Forma bollicine più numerose ma soprattutto molto più minuscole di qualsiasi altra polvere.
Non è grossolanamente effervescente, non vi dà grosse bolle che gonfiano lo stomaco. Con Frizzina avete un'acqua dal frizzante delicato e "continuo" in ogni sua goccia, appunto perchè tutta l'acqua è compenetrata dalle minuscole bollicine.
La scatola di Frizzina vale 3 PUNTI per la raccolta degli splendidi regali Star. E che pioggia di regali con Star! Trovate punti in tutti i prodotti Star: Doppio brodo Star, Doppio brodo Star Gran Gala, Margarina Foglia d'Oro, Tè Star, Formaggio Paradiso, Succhi di frutta Go, Polveri per acqua da tavola Frizzina, Camomilla Sogni d'Oro, Budini Star.
POLVERI PER ACQUA DA TAVOLA
frizzina
10 DOSI DA 1 LITRO
frizzina
polveri per acqua da tavola di "gusto moderno"!
Chiedete subito l'Albo regali Star al vostro negoziante o a Star, Muggiò.
PESA 302

qui 4 rubriche di consulenza

L'AVVOCATO DI TUTTI

La pensione della vedova

Della pensione attribuita alla vedova del dipendente statale già si è parlato in queste colonne, con riferimento alla recente legge 15 febbraio 1958, n. 46. Torniamo ad occuparcene oggi solo allo scopo di riferire una interessante e sensata interpretazione della legge, operata dalla Corte dei Conti (Sezione controllo) con decisione del 25 febbraio 1960.

Il sistema vigente prima del 1958 era piuttosto severo, in quanto ammetteva la concessione della pensione di riversibilità alla vedova solo se, fra l'altro, il matrimonio fosse stato celebrato col dipendente statale prima che questi lasciasse il servizio. La nuova legge, a prescindere dal resto, ha stabilito quest'altra condizione di favore: che la pensione va attribuita in ogni caso alla vedova del pensionato, se dal matrimonio con costui «sia nata prole».

Ciò posto, è sorta questa delicata questione: se la prole non sia nata dopo il matrimonio, ma sia nata prima (cioè irregolarmente) e sia stata regolarizzata dopo la celebrazione (mediante la così detta legittimazione per subsequens matrimonium*), può la vedova del pensionato statale invocare egualmente la pensione di riversibilità? E non vi è chi non veda, crediamo, la grande importanza pratica della relativa risposta.*

La quale risposta, quando è stata chiesta alla Corte dei Conti, è stata giustamente affermativa. La legittimazione per susseguente matrimonio (ha osservato la Corte) ha lo scopo «di creare una famiglia legittima là dove esisteva soltanto una famiglia naturale, con la conseguenza che, dal momento in cui è avvenuto il matrimonio, la legittimazione comporta una perfetta equiparazione, a tutti gli effetti della loro vita giuridica, dei legittimati ai figli legittimi: principio espressamente proclamato dall'art. 280 cod. civile».

Si è opposto che la dizione letterale della legge del 1958 (la quale esige che «dal matrimonio sia nata prole») non giustifica questa illazione, ma ha anzi il valore di una implicita eccezione al principio statuito dall'art. 280 cod. civ.: il legislatore, allo scopo di prevenire possibili frodi all'Erario (frodi costituite dalla corsa al matrimonio con pensionati, da parte di donne aventi figli naturali), ha sottolineato intenzionalmente che la prole deve essere nata dal matrimonio, *cioè dopo la celebrazione del matrimonio. Ma la Corte dei Conti ha replicato che la coordinazione che avvince e deve avvincere tutte le norme dell'ordinamento giuridico italiano non può ammettere un così grave strappo al principio dell'art. 280 cod. civ. da parte della legge speciale sulle pensioni: in omaggio alla «lettera» di una norma, del resto ambigua, si verrebbe a violare lo «spirito» dell'ordinamento italiano nel suo complesso.*

In verità, non sembra che le riferite argomentazioni della Corte dei Conti siano del tutto convincenti. L'interpretazione da essa operata deve indubbiamente qualificarsi come benigna. Ben venga, comunque, questa benevola interpretazione, che, se non altro, varrà ad incoraggiare molte persone a dare finalmente uno stato giuridico di figli legittimi alla loro prole irregolare.

a. g.

IL MEDICO VI DICE

La «dieta della salute»

Negli Stati Uniti 20 milioni di persone hanno adottato uno speciale regime alimentare denominato «dieta della salute», mediante il quale ci si propone di combattere l'obesità e i quadri morbosi che con essa frequentemente s'accompagnano. Si tratta d'una polvere nutritiva che evidentemente non può reggere il paragone, sul piano del gusto, con un pasto normale, ma che ciò nonostante è adottata con entusiasmo, sotto l'influenza psicologica dei buoni risultati segnalati dai medici.

Innumerevoli sono le speciali diete finora studiate per la terapia dell'obesità, da quelle con alto contenuto di proteine (carne, formaggio magro, legumi) e riduzione degli idrati di carbonio (pane, paste alimentari, dolci) e dei grassi, a quelle a base di latte, povere di sale e via dicendo. Effettivamente l'alimentazione controllata è la base della cura dell'obesità, la quale a sua volta deve essere considerata non soltanto un difetto estetico ma un vero e proprio processo morboso.

L'eccessivo accumulo di tessuto adiposo costringe infatti i vari organi ad una prestazione anormale di lavoro, e determina una diminuzione di resistenza di fronte a diverse malattie. Per esempio è frequente l'associazione con il diabete, con l'ipertensione, con i calcoli del fegato. Certe forme di artrosi, come quelle della colonna vertebrale, dell'anca, del ginocchio, prediligono coloro il cui peso ha superato troppo il valore medio normale. E' nota anche l'influenza dell'obesità sulla gravidanza, nel senso che sono più frequenti le tossicosi gravidiche e l'eclampsia. Dal punto di vista del chirurgo l'obesità è sempre causa d'una certa preoccupazione poiché aumentano le difficoltà degli interventi e le probabilità d'un decorso post-operatorio poco tranquillo. Enfisema polmonare, varici, flebiti, debolezza di cuore, arteriosclerosi, stanchezza, vertigini, mal di capo, affanno di respiro, palpitazioni sono altre malattie o disturbi che si riscontrano con frequenza negli obesi.

La «dieta della salute» è fondata su due principi. In primo luogo ridurre le calorie giornaliere dalle normali 2500-3000 (e anche di più, poiché gli obesi sono abitualmente forti mangiatori) a 900-1000 calorie al massimo. In secondo luogo fornire ugualmente tutti i fattori alimentari, e in un ben proporzionato equilibrio, in maniera da non provocare disturbi da scarsità di qualche elemento indispensabile al benessere, per esempio vitamine o minerali. Come abbiamo detto si tratta d'una polvere, a base di latte, la quale viene mescolata con acqua al momento del pasto: e ciò costituisce, appunto, tutto il pasto (di 225-250 calorie). Di tali pasti se ne fanno quattro al giorno. Nonostante la drastica riduzione delle calorie sembra che si abbia senso di sazietà, il che è pure molto importante per non indurre l'obeso a qualche clandestino strappo alla regola.

Si può anche limitare l'uso della polvere a un pasto soltanto sui quattro quotidiani, oppure seguire un'alimentazione usuale per 2-3 giorni della settimana, insomma combinare un programma adatto alle condizioni d'ogni singolo caso. Il medico da un lato, la bilancia dall'altro, saranno i migliori consiglieri delle modalità adatte per ottenere il massimo risultato nella maniera più razionale possibile.

Dottor Benassis

LAVORO E PREVIDENZA

Prescrizione dell'azione di rimborso degli assegni familiari

Nei settori di attività industriale, commerciale ed artigiana, il pagamento degli assegni familiari ai dipendenti lavoratori beneficiari compete al datore di lavoro che anticipa le prestazioni per conto dell'INPS, a scomputo dei contributi dovuti. L'azione per ottenere il rimborso degli importi erogati, per conto della Cassa Unica per gli assegni familiari, si prescrive in due anni, che ricorrono dalla data di scadenza del periodo di paga cui si riferiscono. Dei pagamenti effettuati il datore di lavoro deve essere in grado di dimostrare la legittimità attraverso l'osservanza delle formalità di registrazione prescritte a suo carico ed alla conservazione della documentazione idonea, presentata dal lavoratore a giustificazione del diritto alla percezione.

La legge non stabilisce termini entro i quali l'INPS deve rimborsare al datore di lavoro le eventuali eccedenze fra gli assegni corrisposti e i contributi dovuti. In caso d'indebita erogazione di assegni familiari la Magistratura e la Cassazione hanno precisato che il datore di lavoro non può pretendere dall'INPS il rimborso delle somme indebitamente pagate, al cui ricupero deve provvedere il datore di lavoro stesso. L'azione dell'Istituto per il recupero degli assegni familiari risultati indebiti è stata dichiarata soggetta alla prescrizione ordinaria di dieci anni e non a quella di due anni prevista per i contributi.

Tessere assicurative rilasciate dall'INPS

Il possesso delle tessere assicurative dei propri dipendenti in regola con la tempestiva applicazione delle regolari marche, all'atto del compimento di ciascun periodo di paga, è il mezzo mediante il quale il datore di lavoro può dimostrare di aver soddisfatto il pagamento dei contributi dovuti all'INPS per l'assicurazione invalidità, vecchiaia, superstiti, tubercolosi e disoccupazione. In caso perciò di licenziamento di un dipendente, il datore di lavoro nel consegnargli la tessera in regola con l'applicazione delle marche, deve rilasciare regolare ricevuta, che lo libera di ogni responsabilità nei confronti dell'Istituto Assicuratore.

La tessera assicurativa con applicate le marche deve essere consegnata all'INPS per espressa disposizione di legge quando essa è completa o comunque entro cinque anni dalla data della sua emissione.

L'obbligatorietà di tale norma ha avuto conferma dalla giurisprudenza di merito, la quale, in un caso di specie, ha ritenuto inamissibile la prova diretta a dimostrare, nei confronti del lavoratore interessato, la distribuzione dei documenti assicurativi risalenti ad oltre un quinquennio, essendo decaduto il termine entro il quale la tessera avrebbe dovuto essere già versata all'Istituto Assicuratore.

Particolari disposizioni regolano minuziosamente le modalità di emissione e conservazione delle tessere e di applicazione delle marche comminando sanzioni penali per i casi di inosservanza.

Giacomo De Iorio

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Genova N 6311

Ingresso e corridoio. Pareti tappezzate in carta a righe bianche e grigie. Soffitto rosso pompeiano.
Cucina e bagno. Pareti e soffitto giallo limone.
Camera bambini. Tappezzeria a fiori campestri su fondo avorio pallido. Soffitto verde pisello.
Camera matrimoniale. Pareti verde muffa. Soffitto bianco.
Soggiorno. Pareti tabacco chiaro. Soffitto bianco.
In tutte le stanze tende in terital avorio, lunghe fino a terra. Nelle camere da letto un volant arricciato dello stesso terital. Nel soggiorno tendoni laterali e mantovana in panama rosso vivo.

L. R. - Venezia (fig. A)

La piantina illustra la disposizione dei vari mobili che le consiglio di stile svedese. Contro una parete l'armadio a vari scomparti. La parete di fronte è occupata dai due sofà letto divisi tra loro da una panchetta. Di fronte alla finestra una piccola scrivania. Pareti (*a*, *b*, *c*) verde prato

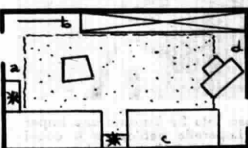
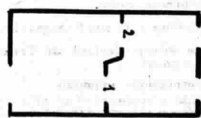



Fig. A

— parete (*d*) bianca — soffitto color caffè. Coperte dei letti di tela di lana color sabbia con cuscini rossi, avorio e marrone. Tappeto marrone - poltrona rossa. Gli asterischi indicano le fonti di luce.

Abbonata di Biella n. 47 (fig. B, C)

La soluzione della vetrata non mi sembra del tutto soddisfacente. Le consiglio invece una divisione in muratura come può vedere dalla piantina. Il muro non è diritto ma forma un angolo che movimenta alquanto la parete. L'apertura n. 1 è riparata da una vetrata, non trasparente, fissa, che forma una grande finestra. L'apertura n. 2 è invece una porta a vetri, pure non trasparente che immette nella cucina. Se avrà l'accortezza di tinteggiare il salottino in tinta calda, solare, sarà sufficientemente luminoso.

Fig. B e C

Cristina - Forlì

Credo che abbia ragione lei: meglio lasciare il pranzo dove si trova e ambientare a soggiorno la camera più grande. Per accontentare anche suo marito può creare per lui, nel soggiorno, un angolo tipo studio, con una libreria e una bella scrivania '800.

Abbonata bellunese

Non aggiunga altri colori ai molti esistenti nel suo soggiorno. Scelga, per le poltrone, un tessuto prezioso, velluto tagliato o lampasso, su fondo avorio, con colori pastello pallidissimi.

Achille Molteni

APRILE

DOMENICA

S. Adalberto

113 252

A Milano il sole sorge alle 5,26 e tramonta alle 19,17.

A Roma il sole sorge alle 5,21 e tramonta alle 18,56.

A Palermo il sole sorge alle 5,21 e tramonta alle 18,50.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 8-22; Milano 9-13; Roma 8-22; Napoli 8-21; Palermo 11-19; Cagliari 7-20.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Radio Anie 1961»

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radioriceventi convenzionati ANIE, venduti a partire dal 1° gennaio 1961:

Sorteggio del 4-4-1961

Giuseppina Di Benedetto, via Crispi, 58 - Trieste, alla quale verrà assegnato *un premio del valore di L. 1.000.000* sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Franco Olgiati, via dello Stadio, 24 - Magenta (Milano); **Giovanni Rossani** - Fraz. Malanot - Villar Pellice (Torino); **Corrado Di Brigida**, via Confini, 7 - Pescara; **Salvatore Messina**, via Orlando, 182 - Vallelunga Pratameno (Caltanissetta); **Luigi Gregarini**, strada Romagna - Gabicce Mare (Pesaro); **Caterina Scarel**, via Ermelino, 58 - Fraz. Papariano - Fiumicello (Udine); **Bruno Cisotto**, Calle Volpi, 9/1 - Murano (Venezia); **Enrico Grandi**, via Roma - Acquanegra Cremonese (Cremona); **Maurizio Giraud**, via Eritrea, 18 - Torino; **Bruno Corsinovi**, via XXIV Maggio, 7 - Lastra a Signa (Firenze) ad ognuno dei quali verrà assegnato *un televisore da 17 pollici* sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Sorteggio del 10-4-1961

Thomas Pucelik - Via dell'Umiltà, 30 - Roma al quale verrà assegnato *un premio del valore di L. 1.000.000* sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Rosina Nicoletti - via Nemorense, 8 - Nemi (Roma); **Maria Domenicale** - via Garibaldi, 40 - Linarolo (Pavia); **Mario Joculani** - via S. Quintino, 6 - Torino; **Davide Gastaldello** - via Barsanti, 33 - Loc. Rovello - Parabiago (Milano); **Giovanni Abrile** - fraz. Mandria - Cascina Pate - Druento (Torino); **Angelo Ledda** - via Vittorio Veneto, 4 - Milano; **Pietro Sinico** - via Monte Rosso - Alonte (Vicenza); **Gesuino Zuffetti** - cascina Lama - Casaletto di Sopra (Cremona); **Claudio Cecconi** - via Fra Paolo Sarpi, 67 - Firenze; **Enrica Rudez** - Aurisina (Trieste) ad ognuno dei quali verrà assegnato *un televisore da 17 pollici* sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

«Radiotelefortuna 1961»

Sorteggio finale del 10-3-1961

Tra tutti i vecchi e nuovi abbonati alla radio e alla televisione, sulle risultanze degli atti finora pervenuti alla Commissione, sono stati dichiarati vincitori i signori:

Sebastiano Zappulla, Portico Bongiorno, 8 - Avola (Siracusa), art. 2872 dei ruoli radio ordinari del Comune di Avola che vince *una autovettura Lancia Flavia*.

Quinto Liberati, via delle Stalle - Blera (Viterbo), art. 185 dei ruoli radio ordinari del Comune di Blera che vince *una autovettura Alfa Romeo Giulietta (berlina)*.

Rachmil Tenenbaum, via Cavour, 266 - Roma, art. 219.865 dei ruoli radio ordinari del comune di Roma che vince *una autovettura Fiat 1200 (berlina)*.

Francesca Rossi, via Flaminia, 435 - Roma, art. 266.612 TVO che vince *una autovettura Lancia Flavia*.

Domenico Cutri, via Poerio, 2 - S. Eufemia di Aspromonte (Reggio Calabria), art. 2.490.276 TVO che vince *una autovettura Alfa Romeo Giulietta (berlina)*.

Vittorio Riccobon, via Donota, 1 - Trieste, art. 220.135 TVO che vince *una autovettura Fiat 1200 (berlina)*.

«Concerti sinfonici per la gioventù»

Concorso riservato agli alunni degli Istituti e Scuole d'Istruzione secondaria di II grado, statali o legalmente riconosciuti.

7° Concerto del 19-3-1961

Vincono *un disco microsolco:*

Stella Birga, via E. Pimentel, 10 - Firenze, Ist. Magistr. « G. Pascoli », cl. IV; **Giovanna Bruno**, via Savigliano, 37 - Cuneo, Ist. Tec. Statale « F. A. Bonelli », cl. V; **Sergio Caroli**, via Gallenga, 7 - Parma, Liceo « Romagnosi », cl. III; **Pietro Dell'Orco**, via A. De Gasperi, 13 - Bisceglie (Bari), Liceo « F. De Sanctis », cl. III; **Adriana Delodi**, via F.lli Carle, 24 - Torino, Ist. Tec. « L. Einaudi », cl. IV; **Giorgio Evangelisti**, via Tintoretto, 15 - Pa-

(segue a pag. 23)

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 **Musica serena**

7,15 **Almanacco** - Previsioni del tempo
*** Musica per orchestra d'archi**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi
(Motta)

7,40 Culto evangelico

8 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8,30 **Vita nei campi**

8,55 **L'informatore dei commercianti**

9,10 **Armonie celesti**
a cura di Domenico Bartolucci
Bruckner: *Tantum Ergo* (Coro del Duomo di Lins, diretto da Giuseppe Kronsteiner); Franck: *Corale n. 1 in mi maggiore* (*Organista:* Jeanne Demessieux)

9,30 **SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Monsignor Giovanni Fallani

10,15 Dal mondo cattolico

10,30 **Trasmissione per le Forze Armate**
« Sala convegno », rivista di Jurgens e D'Ottavi, presentata da Corrado

11,15 Ricardo Santos e la sua orchestra

11,30 **Casa nostra: circolo dei genitori**
a cura di Luciana Della Seta
Il bambino indocile

11,55 Parla il programmista

12,05 **Disk Jokey**
(Ricordi)

12,20 *** Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 L'ANTIDISCOBOLO
a cura di Tullio Formosa

14 — **Giornale radio**

14,15 **Kramer e la sua fisarmonica**

14,30 **Le interpretazioni di Carlo Bergonzi**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**
14,30 « Supplementi di vita regionale » per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna

15 — **Errol Garner al pianoforte**

15,15 Musiche ritmo sinfoniche con l'orchestra di André Kostelanetz

15,30 Interpreti della canzone napoletana
Enrico Caruso, Giuseppe Di Stefano, Francesco Albanese e Mario Del Monaco

16 — **RICREAZIONE MUSICALE**
— Successi sud-americani
— Cantano i Four Freshmen
— Buddy De Franco e il suo complesso
— Le canzoni allegre di Mascheroni
— Les Brown e la sua orchestra

16,45 **CONCERTI SINFONICI PER LA GIOVENTU'**
Direttore FRANCESCO MANDER
Violinista **Carl van Neste**
Smetana: *Moldava:* poema sinfonico; Beethoven: *Concerto in re maggiore op. 61*, per violino e orchestra: a) Allegro ma non troppo, b) Larghetto, c) Rondò; Franck: *Sinfonia in re minore:* a) Lento - Allegro non troppo, b) Allegretto, c) Allegro non troppo
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo: *Conversazione* di Vittorio Gui

19 — **Incontro col personaggio: I vitellini**
Incontri al microfono di Sergio Zavoli

19,30 *La giornata sportiva*

20 — *** Cha cha cha e calypso**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio**

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — **IO, IL SIGNOR BIANCHI**
Antirotocalco n. 2: *da Cirano ad Arigliano*
a cura di **Enzo Tortora** e **Leo Chiosso**
Musiche originali di **Leoncillo Leoncilli** - Orchestra diretta da **Riccardo Vantellini**
Compagnia di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Giacomo Colli**

21,40 **« Hemingway, partigiano a Parigi »**
a cura di Mauro Pezzati

22,05 **VOCI DAL MONDO**
Settimanale di attualità del Giornale radio

22,35 **Concerto del pianista Eduard Del Pueyo**
Beethoven: *Sonata in mi bemolle maggiore op. 31 n. 3:* a) Allegro, b Scherzo (Allegro vivace), c) Minuetto, d) Presto con fuoco; De Falla: *Quattro pezzi spagnoli:* a) Aragonesa, b) Cubana, c) Montanesa, d) Andalusa

23,15 **Giornale radio**

23,30 **Appuntamento con la Sirena**
Antologia napoletana di Giovanni Sarno

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

Il basso Vito De Taranto che impersona Leporello nell'opera *Il convitato di pietra* di Dargomijsky, in onda alle 21,30 dal Terzo Programma

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 *** Preludio con i vostri preferiti**

9 — Notizie del mattino
05' **La settimana della donna**
Attualità e varietà della domenica
(Omopiù)
30' **I successi della settimana**

10 — **MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**

11 — Parla il programmista
*** LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA**

11,45-12 Sala Stampa Sport

12,30-13 **Trasmissioni regionali**
12,30: « Supplementi di vita regionale » per: Toscana, Abruzzo e Molise, Umbria e Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Il disco magico: posto di controllo
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' **Divertentissimo**
Rivistina di **Dino Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di **Riccardo Mantoni**
(Mira Lanza)

14 — Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

14,05-14,30 **I nostri cantanti**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30-15 **Trasmissioni regionali**
14,30 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino - Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria

15 — *** Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Arrigoni Trieste)

15,30 **Album di canzoni**
Cantano Marino Barreto jr., Bruno Martino, Milva, Flo Sandon's, Rosanna Sasso, Anita Sol, Claudio Villa
Medini - Mojoli: *Yes;* Pinchi - Zauli: *La Peluquera;* Mulino-Di Mauro: *Rosa d'amuri;* Migliacci-Pisano: *Luna di lana;* De Simone - Capotosti: *Forse son pazza;* Brighetti-Martino: *Ed è subito sera;* Biri-Ravasini: *A.E.I.O.U. cha cha cha;* Warren: *Settembre sotto la pioggia*

16 — **DOMENICA IN GIRO**
Rivista in movimento di Carlo Manzoni
Regia di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**
(Alemagna)
Nel corso del programma:
Ippica: dall'Ippodromo di San Siro in Milano « Premio Emanuele Filiberto » (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18,30 * BALLATE CON NOI

19,20 *** Motivi in tasca**
Negli intervalli comunicati commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **CANZONI PER L'EUROPA**
Finestra accesa di Calcagno-D'Anzi; *Mare e whisky* di Rocca-Meccia; *Mi trovo solo*

di De Concini-Usuelli; *Nostalgia* di Campanile-Concina; *Ora che sale il giorno* di Quasimodo-Modugno; *Rimani* di Salce-Carpi; *Sveglia che canta* di Galdieri-Fragna; *Un colpo di pennello sei* di Accrocca-Mascheroni; *Vicino a te* di Bartolini-Polito
Orchestra diretta da **Angelo Giacomazzi**

(vedi articolo illustrativo a pag. 16)

21,30 Radionotte

21,45 Musica nella sera
(Camomilla Sogni d'oro)

22,30 DOMENICA SPORT
Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli

23 — Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio**
Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Musica antica
Montona: *Io mi parto Madonna*, madrigale a 4 voci (Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini); Monteverdi: 1) *Hor ch'el ciel e la terra*, dall'8° libro dei Madrigali guerrieri e amorosi (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi); 2) Tre duetti: a) *Tornate* (per due soprani); b) *Ardo* (per due bassi); c) *Chiome d'oro* (Complesso « Pro Musica Antiqua » di New York diretto da Noah Greemberg); Sweelinck: *Variazioni sopra « Mein junges Leben hat ein End »* (*Organista* Fernando Germani)

10 — Complessi da camera
Quantz: *Trio sonata in do minore*, per flauto, oboe e cembalo: a) Andante moderato, b) Allegro, c) Larghetto, d) Vivace (« Ensemble Baroque de Paris »: Jean Pierre Rampal, *flauto;* Pierre Pierlot, *oboe;* Roger Veyron Lacroix, *cembalo*); Schubert: *Trio in si bemolle maggiore*, per violino, viola e violoncello: a) Allegro moderato, b) Andante, c) Minuetto (Allegretto), d) Rondò (Allegretto) (« Trio Pasquier »: Jean Pasquier, *violino;* Pierre Pasquier, *viola;* Etienne Pasquier, *violoncello*)

10,30 Il concerto grosso
Geminiani: *Concerto grosso n. 2 in sol minore op. 3:* a) Largo e staccato, allegro, b) Adagio, c) Allegro (*Cembalo* Helma Elsner - Orchestra d'archi Pro Musica diretta da Rolf Reinhardt); Haendel: *Concerto grosso n. 4 in la minore op. 6:* a) Larghetto affettuoso, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro (Orchestra Philharmonia diretta da Otto Klemperer)

11 — La sonata moderna
Discovolo: *Sonata in re minore*, per violoncello e pianoforte: a) Allegro molto moderato, b) Adagio, c) Allegro (Benedetto Mazzacurati, *violoncello;* Giuseppe Broussard, *pianoforte*); Mannino: *Sonata in fa diesis minore*, per pianoforte: a) Allegro energico, b) Aria, c) Allegretto con brio, d) Finale (*Pianista* Franco Mannino)

11,45 L'Ottocento operistico
Saint-Saëns: *Sansone e Dalila:* Baccanale; Donizetti: *L'Elisir d'amore:* « Venti scudi »; Massenet: *Manon:* « J'ai marqué l'heure du depart »; Bellini: *Norma:* « Meco all'altar di Venere »; Verdi: *Don Carlos:* «Ella giammai m'amò»

12,30 * La musica attraverso la danza
Lulli: *Gavotta in re minore* (*Pianista*, György Cziffra); Chopin: *Valzer in la bemolle maggiore n. 2 op. 34* (*Pianista*, Artur Rubinstein); Kachaturian: *Danza in si maggiore op. 1* (*Violinista*, David Oistrakh; *pianista*, Vladimir Yampolski)

12,45 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

13 — Pagine scelte
Da « Il Pentamerone » di Giambattista Basile: « Gagliuso » e « La schiavotta »

13,15 * Musiche di Haydn, Dvorak, Debussy e Sciostakovic
(Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 22 aprile - Terzo Programma)

14,15-15 Grandi interpreti di ieri e di oggi
Monteverdi: « *Lasciatemi morire* » (Lamento d'Arianna) (Fedora Barbieri, *mezzosoprano;* Dick Marzolla, *pianoforte*); Clementi: *Sonata in fa minore op. 14 n. 3* (*Pianista* Wladimir Horowitz); Bruch: *Kol Nidrei*, per violoncello e orchestra, *op. 47* (*Violoncellista* Pablo Casals - Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Ronald Landon); Rimsky-Korsakow: *Capriccio spagnolo op. 34:* a) Alborada, Variazioni, Alborada; b) Scena e canto gitano, Fandango asturiano (Orchestra Sinfonica Hallé diretta da John Barbirolli)

TERZO PROGRAMMA

16 — (°) *Teatro italiano del Novecento*
DELITTO ALL'ISOLA DELLE CAPRE
Tre atti di **Ugo Betti**
Angelo — *Enrico Maria Salerno*
Agata — *Elena Zareschi*
Silvia — *Fulvia Mammi*
Pia — *Edmonda Aldini*
Edoardo — *Giuseppe Pagliarini*
Regia di **Ottavio Spadaro**

18,30 (°) **Richard Strauss**
Quartetto in do minore op. 17 per pianoforte e archi
Allegro - Scherzo (Presto) - Andante - Finale (Vivace)
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte;* Arrigo Pelliccia, *violino;* Bruno Giuranna, *viola;* Massimo Amfitheatrof, *violoncello*

19,05 Parla il programmista

19,15 Biblioteca
Maria Grubbe di Jens Peter Jacobsen, a cura di Biagia Marniti

19,45 Bilancio della riforma tributaria
Libero Lenti: *Sviluppo del reddito e dei proventi fiscali*

20 — Concerto di ogni sera
ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
Franz Liszt (1811-1886): *Prometeo* poema sinfonico n. 5
Orchestra del Conservatorio di Parigi, diretta da Karl Munchinger
Ottorino Respighi (1879-1936): *La Primavera* poema sinfonico per soli, coro e orchestra
Solisti: Ester Orell, Luisella Ciaffi, Isidoro Antonioli, Mario Borriello, Mario Ferrein
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana
IL CONVITATO DI PIETRA
Tragedia in tre atti di Aleksander Pusckin
Versione ritmica italiana di Rinaldo Küfferle
Musica di **Aleksander Sergejevich Dargomijsky**
Don Giovanni — *Nicola Filacuridi*
Leporello — *Vito De Taranto*
Donna Anna — *Laura Londi*
Don Carlos — *Giuseppe Valdengo*
Laura — *Anna Maria Rota*
Un monaco — *Renzo Gonzales*
Primo ospite — *Renato Ercolani*
Secondo ospite — *Renzo Gonzales*
La statua del commendatore — *Renzo Viaro*

23 - **IL MATRIMONIO**
Commedia musicale in un atto di Nicolaj Gogol
Revisione di Nicolaj Rimskij-Korsakov
Versione ritmica italiana di Anton Gronen Kubitzi
Musica di **Modesto Mussorgsky**
Podkolessin — *Scipio Colombo*
Kotchkarev — *Amedeo Berdini*
Tecla Ivanovna — *Genia Las*
Stefano — *Franco Calabrese*
Direttore **Ferruccio Scaglia**
Maestro del Coro Giuseppe Piccillo
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

(vedi articolo illustrativo a pag. 6)

23,40 Congedo
Liriche di Clément Marot, Maurice Scève, Pierre De Ronsard e Joachim Du Bellay

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) In oratori e cantate: *Cantata per la festa dei Re Magi*, di Telemann e *Rinaldo*, di Brahms - 9 (13) *Don Carlos*, di Verdi - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17,05 (21,05) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia n. 6 (op. 74) in si minore « Patetica »*, di Ciaikowsky - 17,50 (21,50) « Musica a programma » - 18,50 (22,50) « Quartetti e quintetti per archi ».

Torino: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Das Unaufhorliche*, di Hindemith e *Le parabole della morte*, di Lukas Foss - 9,15 (13,15) *Cenerentola*, di Rossini - 11,20 (15,20) « Musiche di Richard Strauss » - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: *Sinfonia n. 6 (op. 74) in si minore « Patetica »*, di Ciaikowsky diretta da F. Fricsay - 18,45 (22,45) Quartetti e quintetti per archi.

Milano: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Das Unaufhorliche*, di Hindemith (1ª e 2ª parte) - 9,15 (13,15) *La favorita*, di Donizetti - 11,35 (15,35) « Musiche di Joaquin Turina » - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni »: *Sinfonia n. 6 in si minore (op. 74) « Patetica »* diretta da P. Monteux - 18,45 (22,45) Quartetti e quintetti per archi

Napoli: 8,15 (12,15) in « Oratori e cantate »: *Pene d'amore e Ah, che posar non puote*, di Stradella; Scene dal *Faust* di Goethe (parte 3ª), di Schumann - 9,15 (13,15) *Nabucco*, di Verdi - 11,20 (15,20) Musiche di Bach e Rachmaninoff - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) per la rubrica « Interpretazioni » *Sinfonia in si minore n. 6 (op. 74) « Patetica »*, di Ciaikowsky, diretta da Celibidache - 17,50 (21,50) « Musica a programma » - 19,50 (23,50) *Divertimento per violoncello e pianoforte*, di Haydn.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 23 aprile 1961 - Ore 15-15,30 Secondo Progr.

1. **MEMORIES ARE MADE OF THIS** (I ricordi son fatti di questo)
   Ray Conniff, la sua orchestra e il suo coro - 33 giri
2. **I TUOI VENT'ANNI**
   Hendrigo - 45 giri
3. **HOKEY POKEY**
   The Champs - 45 giri
4. **TINA**
   Frank Sinatra - 45 giri
5. **SURRENDER** (Torna a Surriento)
   Elvis Presley e i Jordanaires - 45 giri
6. **BABY SITTIN' BOOGIE**
   Buzz Clifford - 45 giri

Lunedì 24 aprile
TANTE PICCOLE COSE
Daisy Lumini - 45 giri

Martedì 25 aprile
THE EXODUS SONG
Pat Boone - 45 giri

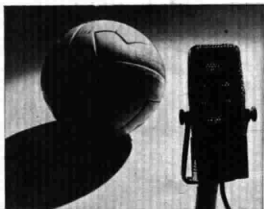
Mercoledì 26 aprile
THIS TIME I'M SWINGIN' (Stavolta faccio lo swing)
Dean Martin - 33 giri

Giovedì 27 aprile
RIDERS IN THE SKY (Cavalieri del cielo)
Kay Starr - 45 giri

Venerdì 28 aprile
CHA-CHA-CHINA
Mei Lang Chang - 45 giri

Sabato 29 aprile
WHERE THE BOYS ARE (Dove sono i ragazzi)
Connie Francis - 45 giri

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

Poiché martedì 25 si gioca a Bologna la partita internazionale Italia-Irlanda del Nord il campionato di Serie A è sospeso.

SERIE B
(31ª GIORNATA)

Catanzaro (32) - Samben. (30)		
Como (30) - Messina (33)		
Foggia (22) - Novara (29)		
Marzotto (17) - O. Mantova (38)		
Palermo (35) - Triestina (26)		
Parma (29) - Genoa (25)		
Prato (30) - Reggiana (36)		
Pro Patria (30) - Brescia (28)		
Simm. Monza (32) - Venezia (38)		
Verona (24) - Alessandria (29)		

SERIE C
(29ª GIORNATA)

GIRONE A

Biellese (33) - Entella (23)		
Casale (23) - Pro Vercelli (31)		
Legnano (25) - Savona (30)		
Mestrina (30) - Bolzano (33)		
Modena (38) - Fanfulla (31)		
Piacenza (21) - Cremonese (26)		
Saronno (31) - Pordenone (25)		
Treviso (24) - Spezia (28)		
Varese (23) - Sanremese (28)		

GIRONE B

Cesena (24) - Torres (21)		
D. D. Ascoli (26) - Tevere (28)		
Forlì (24) - Cagliari (39)		
Livorno (36) - Vis Sauro (21)		
Perugia (25) - Lucchese (41)		
Pistoiese (28) - Rimini (26)		
S. Ravenna (27) - Anconitana (34)		
Siena (33) - Arezzo (25)		
Viareggio (22) - Pisa (34)		

GIRONE C

Akragas (25) - Salernitana (28)		
Barletta (26) - L'Aquila (26)		
Bisceglie (22) - Chieti (24)		
Cirio (22) - Avellino (18)		
Marsala (31) - Crotone (23)		
Pescara (27) - Siracusa (34)		
Reggina (29) - Lecce (29)		
Sanvito (30) - Trapani (39)		
Taranto (31) - Cosenza (40)		

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

9,45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi
(Replica registrata della 18ª lezione)

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni

11 — Dalla Chiesa di S. Paolo alla Regola in Roma:

S. MESSA

11,30-12 IL MONDO DEL DOLORE
a cura di Natale Soffientini
con la partecipazione di P. Graziano Didoné e Febo Conti
Regìa di Guido Stagnaro

A tutti noi talvolta capita di avvicinare più o meno occasionalmente il mondo della sofferenza silenziosa e molto spesso dignitosa, di cui fanno parte esseri umani come noi che hanno diritto essi pure ad un po' di felicità.
La rubrica religiosa di oggi vuol accostare questo mondo per aiutarci a comprenderlo, a conoscerlo e a rispondere alle istanze che esso propone.

POMERIGGIO SPORTIVO

16 — RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO
Al termine:
NOTIZIE SPORTIVE

LA TV DEI RAGAZZI

17,30 TUTTI IN PISTA
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi
Orchestra diretta da Gaetano Gimelli
Regìa di Alda Grimaldi

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG
(Invernizzi - Extra)

18,50 VITTORIO DE SICA RACCONTA...
Fiabe di tutti i tempi e di tutti i Paesi
Programma a cura di Isa Barzizza
Regìa di Fernanda Turvani

19,20 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

20,10 CINESELEZIONE
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
La Settimana Incom e il **Film Giornale Sedi**
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Prodotti Gemey - Magnesia Bisurata)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

ARCOBALENO
(Sapone Palmolive - Maggiora - Roger & Gallet - GIRMI Subalpina)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO
(1) Olio Sasso - (2) Ducotone - (3) Candy - (4) Crema Bel Paese - (5) Collirio Stilla
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Gamma Tivu - 3) General Film - 4) Ondatelerama - 5) Ondatelerama

21,15 « Giallo club »
di Mario Casacci, Alberto Ciambricco e Giuseppe Aldo Rossi
IL POSTO VUOTO
Ottavo episodio
Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)
Mister Club — *Francesco Mulè*
Ciang — *Gregorio Wu*
Il tenente Sheridan — *Ubaldo Lay*
Il sergente Steve — *Carlo Alighiero*
Agente Mills — *Sandro Moretti*
Helen Donwell — *Laura Adani*
Jane — *Elisa Mainardi*
Albert — *Tonino Pierfederici*
Thelma — *Paola Dapino*
Hemmerick — *Giulio Battiferri*
Gladys — *Cesarina Gheraldi*
Holmes — *Piero Tordi*
Il dottor Samwyer — *Gianni Garko*
Carol — *Flora Carosello*
Emerson — *Giovanni Dolfini*
Scene di Emilio Voglino
Regìa di Guglielmo Morandi
(Registrazione in prima esecuzione)

22,30 PATRIA MIA
Giuseppe Garibaldi
Commento parlato di Enzo Forcella
Regìa di Nelo Risi

23,10 LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Giallo Club

Intermezzo di « Giallo club »: mentre il tenente Sheridan indaga, Mister Club *(Francesco Mulè)* si concede una sigaretta distensiva. Gliela accende il silenzioso maggiordomo Ciang *(Gregorio Wu)*

domenica 23 aprile

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,10 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,10 Vacanza per un continente - Note in allegria - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Una orchestra per voi: George Melachrino - 1,36 Canzoni dall'Italia - 2,06 Solisti alla ribalta - 2,36 Pagine liriche - 3,06 Panorami musicali - 3,36 Melodie di Napoli - 4,06 Motivi di successo - 4,36 Complessi di musica leggera - 5,06 Un po' di swing - 5,36 Musica sinfonica - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12-12,30 « La palma d'argento » Gare a squadre di dilettanti fra 16 Comuni della Calabria (Stazioni MF II).

SARDEGNA

8,30 La domenica dell'agricoltore (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

12,20 Musica leggera - 12,30 Musiche e voci del folclore sardo - 12,45 Ciò che si dice della Sardegna - 12,55 Qualche ritmo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,30 Gazzettino sardo - 14,45 Il microfono ai complessi isolani di musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

20 Motivi di successo - 20,10 **Gazzettino sardo** - Sport (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

14,30 Il ficodindia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - **8,15** Musik am Sonntagmorgen (**Rete IV**).

8,50 Circolo Mandolinistico Euterpe di Bolzano (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

9,20 Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

9,30 J. S. Bach: Konzert in d-moll für zwei Violinen und Streichorchester - 9,50 Heimatglocken - 10 Heilige Messe - 10,30 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangelium - 10,45 Sendung für die Landwirte - 11,05 Speziell für Sie! (1. Teil) (Electronia-Bozen) - 12 Sport am Sonntag - 12,10 Musikalische Einlage - 12,20 Katholische Rundschau von Pater Karl Eichert - 12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13,15 Leichte Musik - 13,30 « Familie Sonntag » von Grete Bauer - 13,45 « Kalenderblattln » von Erika Gögele (**Rete IV**).

14,30-15 La settimana nelle Dolomiti (**Rete IV** - **Bolzano 2** - Bolzano II - Paganella II).

16 Speziell für Sie! (2. Teil) (Electronia-Bozen) - 17 Fünfuhrtee - 18 Leichte Musik und Sportnachrichten (**Rete IV**).

18,30 Lang, lang ist's her! - 19 Volksmusik - 19,15 Nachrichtendienst und Sport (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 « Das Gespenst von Canterville » Hörspiel von Erika Fuchs nach Oskar Wilde - Regie: Friedrich Lieske - 21 Operettenmusik (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Sonntagskonzert - 1) P. Tschaikowsky: Serenade für Streichorchester in C-dur Op. 48 - RIAS Symphonieorchester Berlin; Dir. Ferenc Fricsay; 2) N. Paganini: Konzert Nr. 1 in D-dur Op. 6 für Violine und Orchester - Yehudi Menuhin, Violine; London Symphony Orchestra; Dir. Anatole Fistoulari; 3) N. Rymsky-Korsakoff: Capriccio Espagnol Op. 34 - Berliner Philharmoniker; Dir. Lorin Maazel - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23,05-23,10 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed Istituti agricoli e una nota di Bruno Natti (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

7,30-7,40 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

9,30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9,45 Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10-11,15 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Una settimana in Friuli e nell'Isontino », a cura di Vittorino Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Settimana giuliana - 13,55 Note sulla vita politica italiana - 13,59 « L'Arcilunario », rivistina con bora in poppa, a cura di Mario Castellacci - Regia di Arturo Zanini (Venezia 3).

14,30-15 El campanon, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino giuliano - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,30-15 Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino giuliano per le province di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ruggero Winter (Stazioni MF II).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Settimana radio - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Canzoni popolari slovene - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica indi * Suonano le orchestre André Kostelanetz e Armando Sciascia - 11,30 Teatro dei ragazzi: « La rosa della Drava », racconto di Jože Tomažič. Adattamento radiofonico di Sonja Pahor - 1ª puntata - Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Luigia Lombar indi: * Fisarmoniche gaie - 12,15 La Chiesa e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Cronaca della settimana a Trieste, a cura di Mitja Volčič.

13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta, parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Sette giorni nel mondo - Lettura programmi - 14,45 Orchestra Bojan Adamič - 15,10 Carlo Pacchiori ed il suo complesso - 14,40 « Jam session » divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giarini e Sergio Portaleoni - 16 * Concerto pomeridiano - 17 Itinerari triestini: (9) « Sant'Antonio in Bosco e San Giuseppe della Chiusa » - 17,30 * Tè danzante - 18,30 * Paesaggi musicali: Levi: E' sera, tempo sinfonico. Bartók: Schizzi ungheresi - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 * Musiche da film e riviste - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Bud Shank e Pino Calvi con le orchestre Len Mercer e Dino Olivieri - 21 Dal patrimonio folcloristico sloveno: (30) « Feste di primavera », a cura di Lelja Rehar - 21,30 * Mozart: Quartetto per archi in re minore, K. 421 - 22 La domenica dello sport - 22,10 * Ballo di sera - 23 * Musica di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

9,30 Santa Messa in Rito Latino, in collegamento RAI, con commento di P. Francesco Pellegrino. **10,30 Liturgia Orientale in Rito Copto. 14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **« Elevazioni domenicali »** di Titta Zarra. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s.) 5972 - m. 50,22)

19 Sulle ali del ritmo. **19,10** Tocca a voi! **19,20** Come è bella la mia canzone! **19,30** Tromba solista. **19,45** Ritmi. **19,50** Prima scelta. **20** Il successo del giorno. **20,04** Intermezzo Philips. **20,08** Il disco gira. **20,15** Con ritmo... e senza ragioni. **20,30** « Un sorriso... una canzone », di Jean Bonis. **20,45** Gli sconosciuti celebri. **21,15** « Tra due porte », con Jacques Grello. **21,20** Cabaret. **21,30** L'avventuriero del vostro cuore. **21,45** Ballabili. **22** Pasodobles. **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Club degli amici di Radio Andorra. **22,30** Los Caporales. **22,45-24** Notturno.

AUSTRIA

VIENNA I

(Kc/s. 1475 - m. 203,4)

20,10 « Chi è l'autore del delitto? », indovinello giallo. **21,10** Serata di musica varia. **22** Notiziario. **23,15** Musica da ballo. **0,05-1,05** Musica di **Marco Frank.** a) Concerto in mi minore per pianoforte e orchestra diretto da Robert Fanta (solista Stella Wang), b) Sinfonia n. 4 per orchestra d'archi, diretta da Karl Etti.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nizza Kc/s. 1554 - m. 193,1) (Kc/s. 1466 - m. 204,6)

19,45 Il bel Danubio blu. **20,30** Interpretazioni dell'arpista Nicanor Zabaleta. **Carlo Bochsa:** Tre studi; **Haendel:** Tema e variazioni; **C. F. E. Bach:** Sonata; **Francisco Madina:** Sonata basca (1947); **Gustavo Pittaluga:** Notturno; **Prokofiev:** Preludio op. 12 n. 7; **Carlos Salzedo:** Canzone notturna. **21,30** « Voci Nuove », con la partecipazione del mezzosoprano Mafalda Masini, del basso Wladimiro Ganzarolli e dell'orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Manrico De Tura.

II (REGIONALE)

(Lione I Kc/s. 602 - m. 498,3; Marsiglia I Kc/s. 710 - m. 422,5; Nancy I Kc/s. 836 - m. 358,8; Parigi I Kc/s. 863 - m. 347,6; Tolosa I Kc/s. 944 - m. 317,8; Strasburgo I Kc/s. 1160 - m. 258,6; Nizza II Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,17 « Il dizionario delle vedette »; di André Gillois. **19,50** Ritmo e melodia. **20,35** « Alla scuola delle vedette », di Aimée Mortimer. **21,45** « La Barynia », di Henri Troyat, Accademico di Francia. **22** « Anteprime », di Jean Grunebaum.

III (NAZIONALE)

(Parigi II Kc/s. 1070 - m. 280,4)

17,55 Concerto diretto da Louis de Froment. Solista: violinista Danièle Artur. **19,25** Musica leggera diretta da Paul Bonneau. **20 Maurice Ohana:** Due pezzi per pianoforte; Vocalizzi per voce, pianoforte e celesta; Suite per un mimidramma, per flauto, oboe, clarinetto, tromba, pianoforte, percussione, violino, viola, violoncello e contrabbasso. **21 Tommaso, l'impostore,** di Jean Cocteau. Adattamento radiofonico di Jean-Jacques Kihm. Musica originale di Charles Martin, diretta da Jacques Pernoo. **22,15** « Les coulisses du Théâtre de France », con la Compagnia Madeleine Renaud - Jean Louis Barrault. **22,45** Dischi del Club R.T.F.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 204,6)

19,05 Le premiazioni dela settimana. **19,30** « Tra due porte », con Jacques Grello. **20,09** « Il sogno della vostra vita », animato da Roger Bourgeon. **20,40** Gli sconosciuti celebri. **21,10** L'avventuriero del vostro cuore. **21,25** Cinque minuti con il Comandante Cousteau. **21,30** « Un milionario dall'altra parte del filo », animato da Jacques Solnès. **21,55** « Il sogno della vostra vita ». Parte II. **22** Musica senza passaporto. **23,30** Slow nella notte.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

18,20 Ludwig van Beethoven: Sinfonia n. 7 in la maggiore, op. 92 (Orchestra filarmonica di Londra diretta da Herbert von Karajan). **20** Serata per giovani ascoltatori: Musica, versi, scene e conversazione sull'amore e sul matrimonio, a cura di Wolfgang Jäger. **21,45** Notiziario. **22,15** Composizioni di **Serge Prokofieff** nel 70° anniversario della nascita: a) « Ala e Lolly », suite scita, op. 20, diretta da Wilhelm Schüchter; b) Precipitosissimo da « Sarcasmes », op. 17 (pianista Werner Schröter); c) Sinfonia classica, op. 25 (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Igor Markewitc); d) Musica dal balletto « Le pas d'acier » (Radiorchestra sinfonica diretta da Wolfgang Ebert), e) Brani dall'opera « Guerra e pace », diretta da Niklaus Aeschbacher; f) Concerto n. 2 in do maggiore per pianoforte e orchestra, op. 26 (Orchestra sinfonica di Londra diretta da Piero Coppola; al pianoforte: Serge Prokofieff). **0,05** Musica da jazz. **1,05** Musica fino al mattino.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Musica per automobilisti. **20** Concerto diretto da Carmen Dragon con la partecipazione di Camilla Williams, soprano; Lawrence Winters, baritono, e Julius Katchen, pianoforte. Musiche di **George Gershwin. 22** Notiziario. **22,05** « Stars e canzoni di successo ». **22,45** Musica da ballo internazionale. **0,05** Musica leggera nell'intimità. **1,05-5,20** Musica da Amburgo.

MUEHLACKER

19 Belle voci: Rita Streich, soprano; Erich Kunz, baritono. **20 Prokofieff:** a) Suite sinfonica dall'opera « L'amore delle tre melarance »; b) Concerto n. 1 in re maggiore per violino e orchestra, c) Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore (Radiorchestra diretta da Hans Müller-Kray e da Sergiu Celibidache (solista violinista Ricardo Odnoposoff). **21,40 Frédéric Chopin:** Andante spianato e Grande polacca in mi bemolle maggiore, op. 22 nella interpretazione del pianista Arthur Rubinstein. **22** Notiziario. **22,30** Musica da ballo. **0,10-1,10** Musica e danze.

SUEDWESTFUNK

18,50 Melodie e canzoni popolari. **20 Il barbiere di Bagdad,** opera comica in 2 atti di Peter Cornelius, diretta da Erich Leinsdorf. **22** Notiziario. **22,40** Mille battute di musica da ballo. **0,10** Musica leggera e danze. **1,10-5,40** Musica da Amburgo.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 7,30	7185	41,75
6 - 7,30	9410	31,88
7 - 8,30	12095	24,80
7,30 - 9	15070	19,91
8 - 9	11750	25,53
10,15 - 15	17715	16,93
15 - 19,15	17695	16,95
18 - 21	12095	24,80
21 - 22,15	9410	31,88

6,15 « Road Train », testo sceneggiato di Rex Rienits. **7,30** Musiche per opere di Shakespeare. **8,30** Sestetto Ronnie Price. **11,15** Interpretazioni del pianista Peter Element. **Rachmaninoff:** a) Preludio op. 32 n. 3 in mi; b) Preludio op. 32 n. 7 in fa; c) Preludio op. 32 n. 8 in la minore; d) Preludio op. 32 n. 12 in sol diesis minore; e) Preludio op. 23 n. 5 in sol minore. **12,30** Dischi presentati da Lilian Duff. **13 Amleto,** di Shakespeare. Parte prima. **13,30** Musica richiesta. **14,45** Trio Albert Webb. **15,15** Concerto diretto da George Hurst. Solista: pianista Iris Loveridge. **Beethoven:** « Re Stefano », ouverture; **Elgar:** Introduzione e allegro per archi; **Grieg:** Concerto in la minore per pianoforte e orchestra. **16,45** Varietà musicale. **18** Musica di **Ravel. 19,30** « The Dare-Devil », radiodramma di Gerald Healy. Adattamento da una novella di William Maginn. **20,30** Musiche per opere di Shakespeare. **21,30** Canti sacri. **22,15** Concerto diretto da Pierre Monteux. Solista: clarinettista Jack Brymer. **Cherubini:** « Anacreonte », ouverture; **Mozart:** Concerto per clarinetto e orchestra; **Ravel:** «Dafni e Cloe », suite n. 2.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

20,10 Ricordi musicali. **21,05** « Der Ruf des Donnervogels », radiosintesi. **22** Musica orchestrale. **22,15** Notiziario. **22,20** Virtuosismo romantico per pianoforte. **22,50** Musica svizzera per strumenti a fiato.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

8,20 Almanacco sonoro. **8,45** Antologia di ritornelli. **9,45 Beethoven:** Sonata per pianoforte op. 31 n. 3, eseguita da Clara Haskil; Sonata per pianoforte op. 49 n. 1, eseguita da Wilhelm Backhaus. **10,35** Concerto diretto da Hans Erismann. Martinu: Concerto in si bemolle per pianoforte e orchestra (solista, Margrit Weber); Debussy: « La Damoiselle élue », per soli, coro e orchestra (soliste: soprano Annemarie Jung; contralto Nata Tüscher). **11,20** Fede e umanità nella musica lirica. **12 Turina:** « La oración del torero »; **Brahms:** a) Danza ungherese n. 1; b) Danza ungherese n. 3; **Strauss:** « Morgenblätter ». **12,40** Musica varia. **13,15** « Ci salvi chi può », programma a quiz. **14** Quintetto Moderno diretto da Iller Pattacini. **14,45** Canzonette. **16,45** Tè danzante. **17,15** La domenica popolare: « Trii quart da lüna », varietà nostrano di Sergio Maspoli. **18,15 Mozart:** Concerto in sol maggiore K. 216 per violino e orchestra (Cadenza di Vasa Prihoda). **19 Debussy:** Tre preludi: a) « Brouillards »; b) « Feuilles mortes »; c) « La Puerta del vino ». **19,15** Giornale sonoro della domenica. **20** « La luna non si è rotta », divagazioni musicali di Jerko Tognola. **20,30 « Antonello, capobrigante calabrese »,** adattamento e riduzione radiofonica di Ottavio Spadaro, del dramma di Vincenzo Padula. **22,40-23** Selezione dall'operetta **Il venditore di uccelli,** di Carl Zeller.

SOTTENS

(Kc/s 764 - m. 392,6)

19,25 « Scali », di Jean-Pierre Goretta. **19,50** « Villa ça m'suffit », di Samuel Chevallier. **20,10** Jean Sablon rievoca Django Reinhard. **20,25** « Racconto da sognare da sveglio », di Emile Gardaz. **20,50** Gala Charles Trenet. **21,30** « Les lois », testo radiofonico di C. F. Landry. **22,35** « Mercanti d'immagini », con testi di Paul Verlaine, Francis James e Paul Fort. **22,55 Marcel Dupré:** Due pezzi per organo, eseguiti dall'organista Michael Schneider: a) Magnificat; b) Preludio e fuga in si minore op. 71. **23,05 Claude Debussy:** Due danze per arpa e orchestra, dirette da Ferenc Fricsay. Solista: Nicanor Zabaleta: a) Danza sacra; b) Danza profana. **23,12-23,15** Radio Losanna vi da la buona sera!

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

(segue da pag. 20)

dova, Liceo « T. Livio », cl. III; **Francesca Floria**, via Ant. di Grugliasco, 270 - Torino, Ist. Tec. « L. Einaudi », cl. IV; **Aldo Pero**, via Garibaldi, 25 - Carcare (Savona), Liceo delle « Scuole Pie », cl. II; **Giovanni Sogni**, piazza Bonavino, 3/7 - Genova-Pegli, Liceo « Mazzini », cl. IV; **Andrea Taccoe**, via Galvani, 1 - Torino, Liceo Scient. « Galileo Ferraris », cl. III.

8° Concerto del 26-3-1961

Vincono *un disco microsolco:*

Antonino Amedeo, pr. Silva - S. Lorenzo Marina (R. Calabria), Ist. Tec. Comm. « R. Piria », cl. IV; **Adelio Biazzi** - Derovere (Cremona), Ist. Magistr. « S. Anguissola »; **Giovanna Gruno**, via Savigliano, 37 - Cuneo, Ist. Tec. Comm. « F. A. Bonelli », cl. V; **Bruno Campanella**, via Crisanzio, 98 - Bari, Liceo « O. Flacco », cl. III; **Ida D'Angiò**, via Trinchera, 2 - Napoli, Liceo « Genovesi », cl. III; **Pietro Dell'Orco**, via A. De Gasperi, 13 - Bisceglie (Bari), Liceo Classico Stat., cl. III; **Francesco Ferro** - Albaredo D'Adige (Verona), Ist. Magistr. « Guarino Veronese », cl. IV; **Pasquale Di Palermo**, via Arici, 12 - Brescia, Liceo Scient. « Calini », cl. V; **Laura Fracelli**, via Montiglio, 4 - Torino, Ist. Tec. Comm. « L. Einaudi », cl. IV; **Gisella Mancio**, corso G. Ferraris, 120 - Torino, Ist. Magistr. « Regina Margherita », cl. I; **Mario Sabattini**, via Piediluco, 9 - Roma, Liceo « G. Cesare », cl. I; **Gino Trame**, via S. Marco, 3457-a - Venezia, Liceo Artistico, cl. IV.

«*Giardino d'inverno*»

Concorso riservato a tutti i telespettatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz musicale proposto durante la trasmissione.

Trasmissione del 25-3-1961

Sorteggio n. 10 del 31-3-1961

Soluzione del quiz: *Fausto Cigliano*

Vince *un disco d'oro del peso di 230 grammi:*

Elisabetta Fusella - Laviano (Salerno).

Trasmissione dell'8-4-1961

Sorteggio n. 11 del 14-4-1961

Soluzione del quiz: *Arturo Testa.*

Vince *un disco d'oro del peso di 230 grammi*, la signora **Norma Molinari** - Frazione Cizzolo - Viadana (Mantova).

«*Tutti in pista*»

Concorso riservato a tutti i telespettatori che hanno fatto pervenire nei modi e termini previsti dal regolamento del concorso, la soluzione del quiz consistente nell'indovina-

(segue a pag. 31)

APRILE

24

LUNEDÌ

S. Giorgio m.

114 251

A Milano il sole sorge alle 5,25 e tramonta alle 19,19.

A Roma il sole sorge alle 5,19 e tramonta alle 18,57.

A Palermo il sole sorge alle 5,20 e tramonta alle 18,51.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 7-21; Milano 11-23; Roma 12-22; Napoli 8-19; Palermo 11-20; Cagliari 9-20.

Lucio Ridenti

Attraverso la moda

ore 11,50 secondo programma

Il Secondo Programma trasmette settimanalmente una storia della moda femminile, che è al tempo stesso il racconto, sia pure molto svelto e disinvolto, dei sessant'anni di questo secolo. Gli avvenimenti, cioè, ricordati attraverso le vesti, i fronzoli e gli umori delle donne. Dalle nostre madri alle nostre mogli, sorelle, figlie, secondo la generazione cui apparteniamo, siamo stati tutti in parte spettatori di questa trasformazione. Il ricordo di questa specie di cavalcata delle stagioni è dovuto a Lucio Ridenti, che non è soltanto uomo di teatro ma anche esperto di moda, ed all'autore abbiamo chiesto di esporre quale interesse lo abbia indotto a raccontarla attraverso i microfoni della radio.

Da quando il mondo esiste, la sagoma di una donna, la descrizione del suo carattere, dei suoi gusti e delle sue maniere hanno sempre suggerito l'epoca, più e meglio di ogni trasformazione. Ma per la legge dei contrasti in ogni tempo si ripete che l'epoca non è favorevole alle donne. Si tratta di una continua falsa valutazione dovuta al punto di riferimento delle generazioni; il contrasto sempre stridente delle età fa sì che i cinquantenni rimpiangano esattamente quel tipo di donna che gli adolescenti trovano ridicola. Ma se la memoria trova il ricordo di differenti periodi, ogni figura di donna si presenta a segnare un'epoca e costituisce la figura centrale del gruppo dei costumi e delle abitudini. Il tempo, velandone i contorni, unisce in una sola composizione sogno e realtà, fino a formare un tutto unico. Il 1900 non è ancora «il nostro secolo»: debbono trascorrere ancora dieci anni per capirne i cambiamenti. Così nella moda appena alla soglia del tempo, è ancora l'abito di nostra madre fermo nella memoria: la gonna non è più la crinolina, ma è ancora ampia al fondo della schiena per un sellino nascosto dalla sottoveste. Il 1910 aggiunge, alla veletta ed al boa, frange, asprì, strascico e scollature; il 1910 è già epoca di sport, con racchette e volante d'auto, mentre il romanticismo del 1930 è mascherato dal casco di aviatrice. Il 1940 porta l'austerità e la valorizzazione del più piccolo straccio, mentre dal 1950 al '60 si cerca di inventare linee nuove ricorrendo alla ricchezza di un tempo e vivendo di ritorni. Ogni generazione ha la sua moda, ma la natura non si mette alla ricerca di nuove anime e di nuovi tipi; in tutti i tempi si è fatti con la medesima materia; solo il modo di agghindarla varia e le circostanze la plasmano. Per ogni donna, la moda è come una seconda anima, che sente un avvenimento storico e ne trae una foggia, un colore, una particolarità, di modo che quell'avvenimento resta nel tempo, anche per quel contributo. Naturalmente, come ogni generazione crede di portare qualche cosa di nuovo nel mondo, così la donna e la moda — identificandosi l'una nell'altra — credono di recare un contributo positivo, mentre non sono che la medesima materia atteggiata ed agghindata in diverso modo. Forse soltanto oggi avremo un istante di tregua: qualcosa è veramente accaduto con l'avventura dell'uomo nello spazio. Certo questo segnerà una data anche per la moda. Non conosciamo ancora le reazioni, ma è indubbio che, come sempre, anche la moda sarà legata all'avvenimento. La «cavalcata» continua, ed è la più appariscente, naturalmente.

Lucio Ridenti

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO lunedì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - **Domenica Sport** - *** Musiche del mattino**

Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore
Informazioni utili

Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **Melodie dei ricordi**
(Chlorodont)

9,30 **Concerto del mattino**
1) Rossini: a) *La gazza ladra:* Sinfonia, b) *Il barbiere di Siviglia:* «Contro un cor»; Verdi: *Il trovatore:* «D'amor sull'ali rosee»
2) Borodin: *Sinfonia n. 2 in si minore* (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Dimitri Mitropoulos)

10,30 **Firenze - XXV Mostra Mercato internazionale dell'Artigianato**
Radiocronaca diretta della cerimonia inaugurale (Radiocronisti Amerigo Gomez e Paolo Bellucci)

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Balcone sul mondo, settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti
Suoni, voci e colori, concorso a cura di Luciano Folgore

11,30 **Il cavallo di battaglia**
di Gianni Ferrio, Giacomo Rondinella, Betty Curtis
(Invernizzi)

12 — **Musiche in orbita** *(Olà)*

12,20 *** Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA *(Vero Franck)*

14-14,20 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 *** Canta Edith Piaf**

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
La straordinaria avventura di Bob Hill
Racconto di Aurora Beniamino - Prima puntata - Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 **Il ponte di Westminster**
Immagini di vita inglese
Album regale: La Regina Elisabetta II d'Inghilterra

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Come funziona la macchina dello Stato
Giuseppe Pella: *Cos'è il Ministero del Bilancio* (II)

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Concerto del Trio Santoliquido-Pelliccia-Amfitheatrof**
Mendelssohn: *Trio n. 2 in do minore op. 66*

18 — **Cerchiamo insieme**
Colloqui con Padre Virginio Rotondi

18,15 *Vi parla un medico*
Giovanni De Toni: *Il problema dei bambini tardivi di mente*

18,30 **CLASSE UNICA**
Emilio Peruzzi - *Problemi della lingua viva:* L'italiano regionale
Giovanni Bollea - *L'igiene mentale:* La società familiare e lo sviluppo della personalità

19 — **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**

19,15 **L'informatore degli artigiani**

19,30 **Il grande giuoco**
Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

20 — *** Complessi vocali**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da NINO BONAVOLONTA'
con la partecipazione del soprano **Maria Teresa Pedone** e del tenore **Juan Oncina**
Wolf Ferrari: *Il segreto di Susanna:* Preludio; Rossini: *Il barbiere di Siviglia:* «Ecco ridente in cielo»; Mozart: *Le nozze di Figaro:* «Porgi amor qualche ristoro»; Massenet: *Manon:* Sogno; Mozart: *La clemenza di Tito:* «Parto, parto»; Puccini: *Manon Lescaut:* Intermezzo; Donizetti: *L'elisir d'amore:* «Una furtiva lacrima»; Paisiello: *Nina pazza per amore:* «Il mio ben quando verrà»; Bizet: *I pescatori di perle:* «Mi par d'udire ancora»; Wagner: *Lohengrin:* «Sola nei miei prim'anni», Rossini: *La gazza ladra:* Ouverture
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

22,15 **Letture poetiche**
La Gerusalemme Liberata
presentazione di Giovanni Getto ed Edoardo Sanguineti - Canto XX - Legge Arnoldo Foà

22,30 **Ariele**, echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 **Rotte sulla penisola**
Documentario di Enrico Ameri

23,15 **Giornale radio**
Dal «Lloyd Club» di Napoli
I 4 Loris

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Alfredo Jandoli *(Agipgas)*
30' Contrasti
45' Appuntamento a Napoli *(Lavabiancheria Candy)*

10 — **Renato Rascel** presenta
IL MAESTRINO DELLE DIECI E TRE
di **Leoni e Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Maurizio Jurgens**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 *** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
S. G. Biamonte: *Ritrattini controluce*
30' Le nostre canzoni
(Mira Lanza)
50' *Breve intervallo*
Lucio Ridenti: *Attraverso la moda*
55' Orchestre in parata
(Doppio Brodo Star)

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Pokerissimo di canzoni
(Compagnia Generale del Disco)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott
(Compagnia Singer)
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
45' **Ruote e motori**
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15 — **Tavolozza Musicale Ricordi**
(Ricordi)

15,15 **Concerto in miniatura**
Baritono Raoul Di Fiorino
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 **Novità Italdisc-Carosello**
(Italdisc-Curci)

16 — *** IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Mambo, samba e cha-cha-cha
— Cinque voci, cinque successi
— Quando la musica è spettacolo: André Kostelanetz
— I nostri «oriundi» della canzone: Perry Como
— «El señor» Hugo Winterhalter

17 — **COSE DELL'ALTRO MONDO**
Tre trasmissioni di **Giuseppe Cassieri**
III - *Hugò all'isola di Yersey*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Umberto Benedetto**

17,45 **Complessi alla ribalta**

18,30 **Giornale del pomeriggio**
Album di canzoni
Cantano Pino Ciardi, Marisa Colomber, Daina Mit, Narciso Parigi, Walter Romano, Jolanda Rossin

18,50 *** TUTTAMUSICA**
(Formaggio Paradiso)

19,20 *** Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Corrado** presenta
DISCO MAGICO
Trasmissione con un'incognita
Orchestra diretta da **Gianni Ferrio** - Regia di **Silvio Gigli**

21,30 **Radionotte**

RADIO

lunedì

21,45 « *Giallo per voi* »
TELEFONATA NEL POMERIGGIO
Radiodramma di **Alfio Valdarnini**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
L'uomo — *Gualtiero Rizzi*
La donna — *Maria Fabbri*
Stefano — *Iginio Bonazzi*
Due giocatori di carte — *Paolo Faggi e Renzo Lori*
La vecchia — *Misa Mordeglia Mari*
Un vecchio — *Gastone Ciapini*
1ª voce maschile giovane — *Adolfo Fenoglio*
2ª voce maschile giovane — *Alberto Marchè*
Voce di donna — *Wilma D'Eusebio*
Uomo di mezza età — *Carlo Ratti*
Una voce malinconica — *Vigilio Gottardi*
Una ragazza — *Bianca Galvan*
Un'altra ragazza — *Olga Fagnano*
Regia di **Giacomo Colli**
(v. articolo illustr. a pag. 9)

22,35 **Abat-jour**

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 **Aria di casa nostra,** canti e danze del popolo italiano

9,45 **La musica strumentale in Italia**
Cirri (Elaboraz. di Bonelli - Rev. di Malusi): *Sonata n. 5 in mi bemolle maggiore*, per violoncello e pianoforte (Renzo Brancaleon, *violoncello;* Clara David Fumagalli, *pianoforte*); Cimarosa (Rev. e cadenza di Antonio Cece): *Concerto per due flauti e orchestra (Flautisti* Jean Claude Masi e Pasquale Esposito - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna); Dallapiccola: *Due pezzi* per orchestra: a) Sarabanda, b) Fanfara e fuga (Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Jascha Horenstein)

10,30 **La cantata sacra**
Bach: 1) *Cantata n. 67 « Halt'im Gedaechtnis »* (Kathleen Ferrier, *contralto*; Herbert William, *tenore* - Orchestra da Camera e Coro diretti da Reginald Jacques); 2) *Cantata n. 21: Ich hatte viel Bekümmernis* (Gunthild Weber, *soprano;* Helmut Krebs, *tenore;* Hermann Schey, *basso;* Karl Steins, *oboe* - Orchestra Berliner Philharmoniker Coro Berliner Motettenchor diretti da Fritz Lehmann)

11,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da JOSE' RODRIGUEZ FAURE'
Gluck: *Ouverture in re maggiore,* per archi; Caamano: *Suite per orchestra d'archi (1950);* Pizzetti: *Aria (augurio nuziale)*, per violini all'unisono e orchestra; Müller-Zürich: *Sinfonia n. 1 op. 40,* per orchestra d'archi (1944):
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

12,30 **Strumenti a fiato**
Mozart: *Adagio K. 411,* per due clarinetti e tre corni di bassetto (Esecuzione del « Gruppo romano di strumenti a fiato »); Brero: *Divertimento,* per flauto, clarinetto e fagotto (Esecutori: Arturo Danesin, *flauto*; Emo Marani, *clarinetto;* Gian Luigi Cremaschi, *fagotto*)

12,45 *** Danze sinfoniche**
Mozart: *Sei danze tedesche K. 509 (Allemande)* (Orchestra « Bamberger Symphoniker », diretta da Joseph Keilberth); Brahms (trascriz. di Anton Dvorak): *Quattro danze ungheresi* (Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Arturo Toscanini)

13 — **Pagine scelte**
Da « Congedo dal mondo » di René de Chateaubriand: « Vaticinio »

13,15-13,25 **Trasmissioni regionali**
13,15 « Listini di Borsa »

13,30 **Musiche di Liszt e Respighi**
(Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 23 aprile - Terzo Programma)

14,30 *** La sinfonia romantica**
Schubert: *Sinfonia in do minore n. 4 (Tragica)* (Orchestra Lamoureux diretta da Otto Klemperer); Sibelius: *Sinfonia in do maggiore n. 7 op. 105* in un sol tempo (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Thomas Beecham)

15,15 **Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti**
Perrucci: *Sonata a tre,* per violino, viola e violoncello: a) Sostenuto - Allegro deciso, b) Aria (Adagio), c) Presto (Gruppo strumentale da camera di Torino della Radiotelevisione Italiana: Armando Gramegna, *violino;* Ugo Cassiano, *viola;* Giuseppe Petrini, *violoncello*); Borlenghi: *Due impressioni,* per orchestra d'archi: a) Preludio, b) Allegro giocoso (Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo)

15,45-16,30 **Pagine da Boris Godunov**
di **Modesto Mussorgsky**

TERZO PROGRAMMA

17 — *** Il Concerto per pianoforte e orchestra**
Wolfgang Amadeus Mozart
Concerto in la maggiore K. 488
Allegro - Adagio - Allegro assai
Solista Clara Haskil
Orchestra « Wiener Symphoniker », diretta da Paul Sacher
Camille Saint-Saëns
Concerto n. 5 in fa maggiore op. 103 « L'Egiziano »
Allegro animato - Andante - Molto allegro
Solista Magda Tagliaferro
Orchestra dei Concerti « Lamoureux », diretta da Jean Fournet

18 — **Novità librarie**
Le *Commedie* di Italo Svevo, a cura di Ettore Bonora

18,30 **Franz Xaver Richter**
Quartetto in do maggiore op. 5 n. 1
Esecuzione del Quartetto di Amsterdam
Nap De Klyn, Gys Beths, *violini;* Gerard Ruymen, *viola;* Maurits Franck, *violoncello*
Christian Cannabich
Quartetto n. 2
Esecuzione del Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana
Ercole Giaccone, Renato Valesio, *violini;* Carlo Pozzi, *viola;* Giuseppe Ferrari, *violoncello*

19 — **Panorama delle idee**
Selezione di periodici stranieri

19,30 **Alban Berg**
Sonata n. 1 per pianoforte
Pianista Armando Renzi

19,45 **L'indicatore economico**

20 — *** Concerto di ogni sera**
Antonio Vivaldi (1678-1741): *Concerto in do maggiore op. 4 n. 7* per violino, archi e continuo
Solista Reinhold Barchet
Orchestra « Pro Musica » di Stoccarda, diretta da Rolf Reinhardt
Franz Schubert (1797-1828): *Sinfonia n. 4 in do minore* « Tragica »
Orchestra del « Concertgebouw » di Amsterdam, diretta da Eduard van Beinum
Albert Roussel (1869-1937): *Bacco e Arianna* Suite n. 2
Orchestra Sinfonica di Boston, diretta da Charles Münch

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 **La Rassegna:** *Cinema*
a cura di Pietro Pintus

21,45 **Il Rinascimento in Italia**
L'Italia e le lotte europee per la preponderanza (1499-1515) a cura di Vittorio De Caprariis

22,15 **Il Salmo nella musica contemporanea**
a cura di Brunello Rondi
Seconda trasmissione
Igor Strawinsky
Sinfonia di Salmi per coro e orchestra
Direttore Sergiu Celibidache
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

22,45 **Ciascuno a suo modo**

23,25 *** Congedo**
Maurice Ravel
Miroirs
Noctuelles - Oiseaux tristes - Une barque sur l'océan - Alborada del gracioso - La vallée des cloches
Pianista Robert Casadesus

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,25 (12,25) per la rubrica « La sonata moderna »: *Sonatina da concerto, per violino e pianoforte,* di Bettinelli e *Sonata per violino e violoncello,* di Honegger - 9,42 (13,42) in « Antiche danze »: *Minuetto e giga dalla Suite n. 1 in sol maggiore,* di Bach e *Sei danze antiche per orchestra,* di Vinci - 10,30 (14,30) Concerto della Philarmonica Kammerchor di Vienna: musiche di: Da Palestrina, Monteverdi, Di Lasso, Debussy, Bruckner, in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Idomeneo,* di Mozart - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Brahms, Schubert, Elgar, Debussy.

Torino: 8,30 (12,30) per la rubrica « La sonata moderna »: *Sonatina per violino e pianoforte,* di Françaix e *Sonatina per flauto e pianoforte,* di Gieseking - 10,05 (14,05) *Sinfonia in re maggiore n. 93,* di Haydn - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Les Nubiennes,* di Gounod e *Benvenuto Cellini,* di Berlioz - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Brahms, Debussy, Wagner.

Milano: 8,30 (12,30) per « La sonata moderna »: *Piccola sonata per violino e pianoforte,* di Tosatti e *Sonata per 4 corni,* di Hindemith - 9,45 (13,45) in « Antiche danze »: *Otto minuetti K 315 a,* di Mozart - 10 (14) *Sinfonia in do maggiore n. 36 K 425,* di Mozart - In « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Il crescendo* di Cherubini; *Guglielmo Tell,* di Rossini; *Aroldo,* di Verdi - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Beethoven, Brahms, Mussorgsky, Schumann.

Napoli: 8,30 (12,30) per la rubrica « La sonata moderna »: *Sonatina per pianoforte,* di Ravel e *Sonata per violino e pianoforte,* di Poulenc - 10,05 (14,05) *Sinfonia n. 1 in sol minore,* di Méhul - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Poliuto,* di Donizetti: *La scala di seta,* di Rossini; *Gioconda,* di Ponchielli - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Herbert von Karajan: musiche di Beethoven e Bartok.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV lunedì 24 aprile

10,30-12 — Firenze - **INAUGURAZIONE DELLA XXV MOSTRA-MERCATO INTERNAZIONALE DELL'ARTIGIANATO**
Telecronista: Tito Stagno
Ripresa televisiva di Giuseppe Sibilla

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,30 **Classe seconda:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici

15,40 **Classe terza:**
a) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
Numero speciale dedicato ad Emilio Salgari
Presenta Elda Lanza
b) **FRIDA**
L'agnellino sperduto
Telefilm - Regia di Nathan Juran
Distr.: 20th Century Fox
Inter.: Gene Evans, Anita Louise, Johnny Washbrook e Frida

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,15 **PASSEGGIATE ITALIANE**
a cura di Franca Caprino e Giberto Severi

18,30 **CANZONI ALLA FINESTRA**
con il complesso di Peppino Principe

19 — **GONG**
(Vel - Millerighe Guglielmone)
IL TUO DOMANI
Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora

19,35 **TEMPO LIBERO**
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 **TELESPORT**

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Vim Candeggiante - Tisana Kelémata)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Linetti Profumi - BP Italiana - Succhi di frutta Gò - Cotonificio Valle Susa)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Cora - (2) Pirelli-Sapsa - (3) Locatelli - (4) Algida - (5) Vidal Profumi
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Tivucine Film - 3) Cinetelevisione - 4) Massimo Saraceni - 5) Adriatica Film

21,15 **CALABRIA D'OGGI**

21,40 **Il film del mese**
L'ISOLA DI CORALLO
Regia di John Huston
Prod.: Warner Bros
Inter.: Humphrey Bogart, Edward G. Robinson, Laureen Bacall, Claire Trevor, Lionell Barrymore

23,15 **RUOTE E STRADE**
Giornale degli automobilisti (interessa anche i pedoni)

23,45 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

A Giuseppe Sibilla è affidata la ripresa televisiva dell'inaugurazione della XXV Mostra-Mercato Internazionale dell'Artigianato allestita a Firenze (ore 10,30)

Il film del mese L'isola di corallo

John Huston, dopo aver girato *Il tesoro della Sierra Madre* di cui era stato eccellente protagonista, Humphrey Bogart, volle ancora Bogart per l'immediatamente successivo *Key Largo*, realizzato nello stesso anno, 1948, e presentato in Italia nel 1949 sotto il titolo di *L'isola del corallo*. Si trattava di dar vita, per il bravissimo Bogart, ad un personaggio disperato e deluso che solo alla fine prendeva coscienza della intima e prepotente necessità di combattere il male, dovunque e in qualunque forma si presenti. E Bogart fu un magnifico Frank McCloud, che nulla aveva da invidiare all'«eroe» della commedia di Maxwell Anderson che aveva fornito la trama a Huston, anche se quello era un reduce della guerra di Cuba, mentre il protagonista del film era un maggiore smobilitato dopo la conclusione dell'ultimo conflitto mondiale. La ragione di questa perfetta identificazione dell'uomo Bogart con il protagonista del film poteva essere identificata anche nel fatto che la commedia di Anderson ripeteva, in certo qual modo, i motivi ed i personaggi de *La foresta pietrificata* di Sherwood, in cui l'attore aveva creato il suo disperatissimo Mantee. L'unica variante era che la storia di Anderson — a contrasto con la duplice morte del gangster deluso e del poeta senza possibilità di autosuperamento de *La foresta* — si concludeva con l'eliminazione del «cattivo» e il trionfo del «disperato» che, nuovamente, *riviveva* come uomo, come appartenente ad una comunità. Per il resto anche in *Key Largo*, ove si eccettui il brevissimo inizio che serviva da introduzione e il finale ambientato su un motoscafo, l'azione veniva costretta tra quattro pareti: in un piccolo albergo fuori stagione, cioè, in cui si davano appuntamento un ex-pericolo pubblico numero uno — già espulso dagli Stati Uniti come indesiderabile — ansioso di riprendere la sua attività, il suo stato maggiore formato dal solito campionario di «duri», una ex-amica del gangster e un reduce, capitato là per portare al proprietario dell'albergo e alla sua giovane nuora le ultime notizie del rispettivo marito e figlio morto in guerra. Naturalmente si accendeva un vivo contrasto tra le due parti, quando il gangster si rivelava tale: contrasto reso più drammatico da un ciclone che isolava per una notte i personaggi dal resto del mondo. Ma questa volta non era il gangster ad avere la meglio: il reduce, idealista deluso, riusciva alla fine a dare scacco matto ai banditi e ad eliminarli l'uno dopo l'altro. La derivazione del film — che andrà in onda stasera — da Sherwood era evidente: e Huston, nonostante non sia sempre riuscito a far dimenticare che questa variazione sul tema di Sherwood era nata per il palcoscenico, ha saputo creare un'atmosfera di tesa drammaticità, un clima da tragedia incombente, che fa di *Key Largo* una delle sue opere più civilmente impegnate. Inoltre la interpretazione, oltre che per quel che riguarda Bogart, è eccellente affidata com'è ad attori della classe e della bravura di Lionel Barrymore, Edward G. Robinson, Laureen Bacall, Claire Trevor, Thomas Gomez e John Rooney. Insomma un film da vedere e da gustare.

caran.

Laureen Bacall e Humphrey Bogart (*nella foto*, con i due figli) sono fra i protagonisti del film di Huston

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 I vostri beniamini - 1,06 Folklore - 1,36 Ugole d'oro - 2,06 Microsolco - 2,36 Canzoni per due - 3,06 Musica sinfonica - 3,36 Canzoni vecchie e nuove - 4,06 Ritmo e melodia - 4,36 Un'orchestra e uno strumento - 5,06 Musica lirica - 5,36 Armonia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Carlo Savina e la sua orchestra melodica - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Musica jazz (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Canzoni senza tramonto (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Nino Marchini ed il suo complesso - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. 25. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reisel Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Volkskultur (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Opernmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Für unsere Kleinen. « Sindbad der Seefahrer », Ein orientalisches Märchen nacherzählt von S. Ferenczy - 18,45 Musikalische Einlage - 19 Volksmusik - 19,15 Die Rundschau - 19,30 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Symphonische Musik. Arturo Toscanini dirigiert das NBC Symphony Orchestra: C. Debussy: a) La mer, b) Iberia - 21,15 Neue Bücher « L'impressionisme » von Jean Leymarie. Besprechung von Hans zum Winkel (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Das Gesamtwerk Frederic Chopins XII. Folge: 24 Preludes Op. 28. Halina Czerny-Stefanska, Klavier - 22,30 Aus der Welt der Wissenschaft « Die Geo-Morphologische Tätigkeit des Windes » von Dr. Fritz Maurer - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Nuovo focolare - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Canzoni senza parole » - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Cimiotti-Degano: « La gioventù »; Brosolo: « Sapevi di fuggir »; Popolare: « L'è ben ver »; Sormani: « Vicino a te »; Popolare: « Tu sês mate »; Vatta: « Mambo spensierato »; Romanelli-D'Andrea: « Nina nana in laguna »; Savoia: « Butinle in stàjare »; Casamassima: « Scaramouche » (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,40 Storia e leggenda fra piazze e vie: « Gorizia, Salita alla Cappella » di Carlo Luigi Bozzi (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,55 Gianni Safred alla marimba (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 « Vetrina degli strumenti e delle novità » - a cura del Circolo Triestino del Jazz - Testo di Orio Giarini e Sergio Portaleoni (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Artisti giuliani e friulani alle Biennali di Venezia: « Anzil » di Arturo Manzano (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il microfono a... », interviste di Duilio Saveri con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Canzoni del giorno - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež. Lezione XXXI - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Concerto di musiche barocche. Esecuzione del trio « Pro Musica ». Lotti: Sonata in sol maggiore per flauto, violoncello e pianoforte. Händel: Sonata II in sol maggiore per flauto, violoncello e pianoforte. Rameau: Pièces de clavecin per flauto, violoncello e pianoforte. Pianoforte: Roberto Repini; flauto: Bruno Dapretto; violoncello: Adriano Vendramelli - 19 Scienza e tecnica: Aljoša Vesel: « La XXXIX Fiera Campionaria Internazionale di Milano » - 19,20 * Caleidoscopio: William Galassini e la sua orchestra - Crazy Otto alla pianola - Slovenian Choral Club - Un po' di ritmo con Les Brown - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletič - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Stanislav Moniuszko: « Halka » opera in 4 atti. Direttore: Walerian Bierdiajev. Coro e Orchestra della Società Filarmonica Moniuszko di Poznan. Nel 1° intervallo (ore 21,15 c.ca) « Un palco all'Opera ». Nel 2° intervallo (ore 21,45 c.ca) « Novità in biblioteca » indi * Harlem di notte - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. **15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario **« La Bibbia: L'Esodo »** di Pasquale Colella - **« Istantanee sul cinema »** di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario**. **21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21,20 « Musette-Party ». **21,30** Successi. **21,35** Novità. **21,45** Il ritmo è sovrano. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Almanacco sonoro. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Viva il Messico!

FRANCIA

III (NAZIONALE)

20 Dussek: Sonata per pianoforte. **20,05** Concerto diretto da Maurice Le Roux. **Jean Durbin:** « La fête étrange », da « Le Grand Meaulnes »; **Xenakis:** « Metastasis »; **Prokofieff:** « Suite scythe ». **23,10 J. S. Bach:** Sonata n. 4 per flauto e pianoforte; **G. Piernè:** Impromptu caprice, per arpa; **J. Ibert:** Scherzetto, per arpa. **23,35** Anteprima di dischi.

MONTECARLO

20,30 Venti domande. **20,45** Se l'amore mi venisse raccontato **21,15** « Italia Magazine ». **21,30** L'avete vissuto. **21,35 Tristano e Isotta,** opera in tre atti di Riccardo Wagner, diretta da Jean Fournet. I e II atto.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

19,30 « Vita con i Lyon », testo sceneggiato di Bob Block e Bebe Danielh. **20** « Le inchieste dell'Ispettore Scott ». 6° episodio: « Two in One », testo di John P. Wynn. **21,30** Concerto diretto da Stanford Robinson, con la partecipazione del soprano Patricia Clark, del tenore Stephen Manton e del complesso vocale « The Linden Singers » diretto da Ian Humphris. **22,15** Musica di **Ravel**. **22,30** Dischi presentati da Lilian Duff. **23,15 « Amleto »,** di Shakespeare. Parte I.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Concerto di musica richiesta. **21** Un'ora di divertimento. **22** Minuti sinfonici. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. **22,30** Musica inglese moderna.

MONTECENERI

18 Musica richiesta. **19** Vecchi successi americani. **20** Solisti nella musica leggera. **20,45 Aci e Galatea**, dramma pastorale in due atti di G. F. Haendel, diretto da Edwin Löhrer. **22,35-23** Piccolo Bar con. Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

21 Musica leggera. **21,30** Il « Prix Maurice Sandoz des Jeunesses musicales de Suisse » (riservato nel 1961 ai pianisti). Prova finale dei concorrenti con l'Orchestra de la Suisse romande, diretta da Jean-Marie Auberson.

APRILE

25

MARTEDÌ

Ann. Liberazione

115 250

A Milano il sole sorge alle 5,23 e tramonta alle 19,20.

A Roma il sole sorge alle 5,18 e tramonta alle 18,59.

A Palermo il sole sorge alle 5,19 e tramonta alle 18,52.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-21; Milano 10-21; Roma 12,20; Napoli 8-18; Palermo 12-19; Cagliari 10-18.

Anna Maria Guarnieri *(Gigì)*

Gigì

ore 21 programma nazionale

La grazia acerba di Gigì, il suo fascino un tantino ambiguo di parigina sedicenne, quel misto di candore e di provocante malizia che l'ha resa celebre come personaggio deliziosamente conturbante — uno dei più riusciti, certo, fra quanti Gabrielle Sidonie Colette (1873-1954) ha delineati nella sua lunga e fortunata carriera di scrittrice — ci appare ora, a distanza di tempo e dopo l'invasione di tante ninfette perverse, sotto una luce più rosea, non priva di una certa malinconica tenerezza.

Gigì, cui ha dato volto in una celebre riduzione cinematografica l'attrice Audrey Hepburn, e che stasera avrà la voce di Anna Maria Guarnieri, interprete di Gigì anche in teatro sin dal '55, è una ragazzetta angolosa e sguaiatella che veste i goffi abiti di moda all'inizio del secolo.

Vive in casa con la nonna Alvarez, una vecchia matrona che ha combattuto — non senza gloria, ma con scarsi profitti — le sue battaglie, e con la madre Andrée, cantante di poche risorse e negata per temperamento alla mondanità dorata. Gigì è semplice e buona, adora la liquerizia, il chiasso con le compagne, molto meno la scuola; ma alla sua educazione sovrintende, oltre la nonna, zia Alice che possiede un cospicuo patrimonio messo da parte coi frutti di passate avventure, all'epoca dei re e dei magnati prodighi e allegroni. Zia Alice le impartisce lezioni quotidiane di comportamento, di *savoir vivre*, di *coquetterie*, con l'oculata preveggenza di chi ha già saputo trarre ogni vantaggio dalla fortuna d'essere nata donna. E Gigì, ubbidiente e docile, impara a distinguere alla perfezione i gioielli, secondo il loro valore, impara a mangiar l'aragosta e ogni più raffinata regola di galateo; cosa che non le impedisce del resto d'essere istintivamente rumorosa, gaia e un poco sconveniente quando viene a farle visita l'amico di casa Gaston Lachaille, da lei familiarmente detto Tonton. E' costui un fatuo *viveur*, oppresso da una quantità incalcolabile di soldi e ricercatissimo da donne stupende che dopo breve tempo — il tempo necessario per aver in dono da lui qualche gioiello — lo lasciano solo e sconsolato. Gaston per dimenticare queste sue disavventure amorose non ha di meglio che recarsi in casa di nonna Alvarez a sorbire una tazza di camomilla e a scherzare con Gigì, che lo tratta come un compagno di giochi innocenti. Senonché arriva il tempo in cui i sedici anni della ragazzina in fiore cominciano a costituire agli occhi di zia Alice e di nonna Alvarez un patrimonio da assicurare al più presto. Perché non parlarne al signor Lachaille che è tanto buono e caro e mostra un interessamento sempre più vivo per la loro Gigì? E così avviene; ma quando quest'affare di famiglia sembra giungere felicemente in porto, ecco che Gigì con una impennata di cui nessuno la riteneva capace, si rifiuta di accondiscendere. Non tanto, s'intende, in virtù di principi morali da lei ovviamente ignorati, ma solo perché è innamorata del suo Tonton e non può concepire un legame con lui che non sia ufficiale e duraturo. Gaston, quindi, la sposerà. La storia di Gigì, nonostante il sapore a volte acre della prosa di Colette, ci appare oggi come una bella favola dei vecchi tempi; e questa «terribile» ragazzina — dobbiamo ammetterlo — è più simile forse a una patetica Cenerentola che a una provocante Lolita.

Lidia Motta

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Musica serena

7,15 Almanacco - Previsioni del tempo - *** Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi

(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Le Commissioni parlamentari

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il nostro buongiorno

(Palmolive-Colgate)

9 — **I classici del valzer**

(Lavabiancheria Candy)

9,30 Concerto del mattino

1) Auber: *La muta di Portici*: Ouverture; Boito: *Mefistofele*: «Dai campi, dai prati»; Mascagni: *L'amico Fritz*: «Son pochi fiori»; Bizet: *I pescatori di perle*: «Non hai compreso»

2) Chausson: *Sinfonia in si bemolle maggiore op. 20*: a) Lento; Allegro vivo, b) Molto lento, c) Animato

Orchestra Sinfonica di Minneapolis diretta da Dimitri Mitropoulos

3) *Oggi si replica...*

11 — *** Orchestre dirette da David Rose e Helmut Zacharias**

11,30 Ultimissime

(Invernizzi)

12 — **Vita musicale in America**

12,20 * Album musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 Metronomo

(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

Carillon

(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio

(G. B. Pezziol)

13,30 TEATRO D'OPERA

14 — **Giornale radio**

14,15 * Canta Flo Sandon's

14,30 * Nelson Riddle e la sua orchestra

14,30-14,45 Trasmissioni regionali

14,45 Melodie allegre

Michel Legrand, Macito e Noro Morales

15,15 Dallo Stadio Comunale di Bologna

Radiocronaca diretta dell'incontro di calcio Italia-Irlanda del Nord (Radiocronista Nando Martellini)

17,15 I valzer di Strauss diretti da Bruno Walter

17,30 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana

LA FIGLIA DEL RE

Tragedia lirica in tre atti di ADRIANO LUALDI

Damara — *Elena Barcis*

Ariuna — *Augusto Vicentini*

Svarga — *Dino Dondi*

Tahana — *Franco Pugliese*

Primo cantore, Primo giudice — *Vinicio Cocchieri*

Drona, Un soldato — *Rinaldo Pellizzoni*

Direttore **Arturo Basile**

Maestro del Coro Giulio Bertola

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

(vedi articolo illustrativo a pag. 7)

19,30 *La giornata sportiva*

20 — *** Canzoni di tutti i mari**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno

(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Celebrazione del XVI Anniversario della Liberazione

21 — Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21,05 GIGI

Commedia in due tempi e sei quadri di **Colette** e **Anita Loos**

Traduzione di Maria Pia d'Arborio

Compagnia De Lullo, Falk, Guarnieri, Valli, Albani

Gigi — *Anna Maria Guarnieri*

La signora Alvarez — *Gina Sammarco*

Andrée — *Elsa Albani*

Gaston Lachaille — *Romolo Valli*

Victor — *Ferruccio De Ceresa*

Alicia de Saint-Efflan — *Rossella Falk*

Regìa di **Giorgio De Lullo**

23 — **Padiglione Italia**

Avvenimenti di casa nostra e fuori

23,15 Oggi al Parlamento - Giornale radio

Dal «Caprice» di Genova

Raoul Magrini e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Il maestro Adriano Lualdi, autore dell'opera *La figlia del re* che il Programma Nazionale mette in onda questo pomeriggio alle ore 17,30

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno

(Aiax)

20' Oggi canta Dalida

(Agipgas)

30' Musica e stile

45' Mister Volare

(Dip)

10 — **Nunzio Filogamo** presenta

MAESTRO, PER FAVORE

Viaggio sentimentale fra le canzoni con l'orchestra diretta da **Riccardo Vantellini**

— *Gazzettino dell'appetito*

(Omopiù)

11-12 MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

12,40-13 Trasmissioni regionali

13 **Il Signore delle 13 presenta:**

Quartetto: Corrado Lojacono, Jula De Palma, Eddie Calvert, Joe Fingers Carr

(Falqui)

20' La collana delle sette perle

(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime

(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa

(Simmenthal)

45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott

(Compagnia Singer)

50' Il discobolo

(Arrigoni Trieste)

55' Cinque minuti con Franck Pourcel

14 — **I nostri cantanti**

Negli intervalli comunicati commerciali

45' **Discorama Jolly**

(Soc. Saar)

14,30-14,45 Trasmissioni regionali

15 — **Breve concerto sinfonico**

Vivaldi: *Concerto in sol maggiore, per due mandolini, archi e organo*: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro (Bonifacio Bianchi e Bruno Guerciotti, *mandolini*; Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); Mendelssohn: *Ouverture delle trombe, op. 101* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Arturo Basile); Casella: *La donna serpente*, Sinfonia (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Gino Marinuzzi)

15,30 Canti della Resistenza

15,45 Angolo musicale Voce del Padrone

(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

16 — *** IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**

— C'era una volta il valzer

— La Napoli di Joe

— Kurt Edelhagen: omaggio a Glenn Miller

16,30 XII Gran Premio Ciclomotoristico delle Nazioni

Arrivo all'Aquila (Radiocronaca di Enrico Ameri e Paolo Valenti)

17 — **Voci del Teatro lirico**

Virginia Zeani - Nicola Rossi Lemeni

Bellini: *I Puritani*: «O amato zio»; Donizetti: *Lucrezia Borgia*: «Vieni, la mia vendetta»; Massenet: *Thaïs*: Ah, je suis fatiguée; Donizetti: *L'elisir d'amore*: «Come s'en va contento»

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi

17,30 Da **Treviso** e da **Avellino**

La Radiosquadra presenta

IL BUTTAFUORI

Rassegna di nuovi talenti segnalati da **Luciano Rispoli** e **Franca Aldrovandi**

Realizzazione di **Carlo Baitone**

(Palmolive - Colgate)

18,30 Un quarto d'ora con i dischi marca Juke box

(Juke Box Edizioni Fonografiche)

18,45 * TUTTAMUSICA

(Succhi di frutta Go)

19,20 * Motivi in tasca

Negli intervalli comunicati commerciali

Il taccuino delle voci

(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 Mike Bongiorno presenta

BUONA FORTUNA CON 7 NOTE

Gioco musicale a premi

Orchestra diretta da **Giampiero Boneschi**

Realizzazione di **Adolfo Perani**

(L'Oreal)

21,30 Radionotte

21,45 Musica nella sera

(Camomilla Sogni d'oro)

22,55 Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Musiche per clavicembalo

9,45 L'evoluzione del tonalismo
Borodin (revis. Rimsky-Korsakov e Glazounov): *Seconda Sinfonia in si minore:* a) Allegro, b) Scherzo (Prestissimo), c) Andante, d) Finale (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Wolfgang Sawallisch); Rimsky-Korsakov: *Sinfonietta in la minore su temi russi op. 31:* a) Allegretto pastorale, b) Adagio, c) Scherzo - Finale (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi); Glazounov: *Concerto in la op. 82,* per violino e orchestra (*Violinista* Richard Odnoposoff - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)

11 — Duetti e terzetti da opere
Verdi: *Aida:* « Pur ti riveggo »; Puccini: *Manon Lescaut:* « Tu, tu, amore? »; Verdi: 1) *I Lombardi alla Prima Crociata:* « Qual voluttà »; 2) *La forza del destino:* « Non imprecare, umiliati »

11,30 Il solista e l'orchestra
Mozart: *Concerto in si bemolle maggiore K. 207,* per violino e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Presto (Solista Riccardo Brengola - Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arthur Gelbrun); Beethoven: *Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore,* per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Adagio un poco mosso, c) Rondò (Allegro) (Solista Rudolf Serkin - Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo)

12,30 Musica da camera
Hindemith: *Sonata per fagotto e pianoforte:* a) Leggermente mosso, b) Lento, c) Marcia, d) Finale (Pastorale) (Carlo Tentoni, *fagotto;* Ermelinda Magnetti, *pianoforte*); Casella: *Due Ricercari sul nome Bach:* a) Funebre, b) Ostinato (*Pianista* Gino Gorini)

12,45 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13 — Pagine scelte
Da « Storia della Repubblica di Firenze » di Gino Capponi: « Origine di Firenze »

13,15 * Musiche di Vivaldi, Schubert e Roussel
(Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 24 aprile - Terzo Programma)

14,15 Il virtuosismo strumentale
Sor: *Variazioni su tema di Mozart* (*Chitarrista* Enrico Tagliavini); Tocchi: *Due studi per arpa* (*Arpista* Alberta Suriani); Hindemith: *Sonata op. 25 n. 1,* per viola sola: a) Largo, b) Molto vivace e teso, c) Lento, d) Furioso, e) Adagio e molto espressivo (*Violista* Bruno Giuranna)

14,45-15 Ouvertures
Beethoven: *Coriolano:* Ouverture, op. 62 (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Francesco Mander); Glinka: *Russlan e Ludmilla:* Ouverture (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Artur Rodzinski)

TERZO PROGRAMMA

17 — Il Quintetto
Franz Joseph Haydn
Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno
Allegro con spirito - Andante quasi allegretto (Corale di S. Antonio) - Minuetto - Rondò (Allegretto)
Severino Gazzelloni, *flauto;* Pietro Accorroni, *oboe;* Giacomo Gandini, *clarinetto;* Carlo Tentoni, *fagotto;* Domenico Ceccarossi, *corno*
Luigi Boccherini
Quintetto in re maggiore op. 18 n. 5 per archi
Allegro moderato - Lento - Allegro con moto
Esecuzione del « Quintetto Boccherini »
Arrigo Pelliccia, Guido Mozzato, *violini;* Luigi Sagrati, *viola;* Nerio Brunelli, Arturo Bonucci, *violoncello*
Wolfgang Amadeus Mozart
Quintetto in la maggiore K. 581 per clarinetto e archi « Stadler »
Allegro - Larghetto - Minuetto - Allegretto con variazioni
Esecuzione del « Fine Arts Quartet »
Leonard Sorkin, Joseph Stepansky, *violini;* Sheppard Lehnhoff, *viola;* Georg Sopkin, *violoncello*
Clarinettista Reginald Kell

18 — Il Rinascimento in Italia
Il Savonarola
a cura di Eugenio Massa

18,30 (°) La Rassegna
Cinema
a cura di Pietro Pintus

18,45 Mario Zafred
Elegia di Duino per coro e orchestra
Aldo Clementi
Episodi per orchestra (Composizione in un tempo)
Direttore Ferruccio Scaglia
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

19,15 Ritratto di Salvador De Madariaga
a cura di Vittorio Frosini

19,45 Il mondo alla rovescia
Divagazioni di Giambattista Vicari

20 — * Concerto di ogni sera
Johann Sebastian Bach (1685-1750): *Suite n. 3 in re maggiore*
Ouverture - Air - Gavottes - Bourrée - Gigue
Clavicembalista Thurston Dart
Orchestra « Philharmonia » di Londra, diretta da Thurston Dart
César Franck (1822-1890): *Le Chasseur maudit* Poema sinfonico
Orchestra dei Concerti « Lamoureux », diretta da Jean Fournet
Ernst Dohnanyi (1877-1960): *Variazioni op. 25* per pianoforte e orchestra
Solista Julius Katchen
Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Adrian Boult

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Il Rinascimento in Italia
L'umanesimo volgare
a cura di Maurizio Vitale

22,05 Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo
Nona trasmissione
Michel Corrette
Sonata per flauto e arpa
Marin Marais
Suite in re minore
Preludio - Fantasia - Sarabanda - Gavotta - Minuetto - Rondò - Giga
François Couperin
L'Offertoire sur les grands jeux dalla « Messa ad uso dei conventi » per organo
Suite per clavicembalo
(Programma scambio con la RTF)

22,55 Racconti tradotti per la Radio
Maria Konopnicka: *Iacton*
Traduzione di Franca Wars Frova
Lettura

23,15 * Congedo
Ludwig van Beethoven
Quartetto in fa maggiore op. 59 n. 1 « Rasoumovsky »
Allegro - Allegretto vivace e sempre scherzando - Adagio molto e mesto - Tema russo (Allegro)
Esecuzione del Quartetto di Budapest
Joseph Roisman, Jac Gorodetzky, *violini;* Boris Kroyt, *viola;* Mischa Schneider, *violoncello*

Il compositore Aldo Clementi del quale vengono eseguiti alle ore 18,45 gli *Episodi per orchestra*

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « Le opere sinfoniche di Liszt » - 9,45 (13,45) in « Ouvertures da opere »: *Husitska,* di Dvorak e *Ouverture 1812 (op. 49),* di Ciaikowsky - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Corelli, Graziani, Pergolesi - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *Il tenore sconfitto,* di Vincenzo Tommasini.

Torino: 8 (12) Le opere sinfoniche di Liszt - 9,45 (13,45) in « Ouvertures sinfoniche »: *Ouverture per un festival,* di Lesur e *Le Corsaire,* di Berlioz - 10,15 (14,15) « Compositori contemporanei » - 11,15 (15,15) in « Antiche musiche strumentali italiane »: pagine di Vitali, Galuppi, Marcello, Torelli - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *Il credulo,* di Cimarosa.

Milano: 8 (12) L'opera cameristica di Liszt - 8,55 (12,55) in « Ouvertures sinfoniche »: *Ouverture accademica (op. 80),* di Brahms; *Karneval,* di Dvorak; *Egmont,* di Beethoven - 10,10 (14,10) Concerto di musiche mediterranee diretto da L. Auriacombe - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) *La baronessa stramba,* di Cimarosa.

Napoli: 8 (12) « Le opere sinfoniche di Liszt » - 9,35 (13,35) in « Ouvertures sinfoniche »: *Ouverture in do diesis minore,* di Salviucci e *Ouverture 1812 (op. 49),* di Ciaikowsky - 11,05 (15,05) Festival di Blois 1960: antiche musiche francesi dei XVI, XVII e XVIII secolo - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - **17 (21) Musica sinfonica** - 19 (22) *Il geloso schernito,* di Giovanbattista Pergolesi - 19 (23) Concerti per solisti e orchestra da camera.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

Calcio internazionale da Bologna

Italia - Irlanda del Nord

Scrivete — dice Sivori con quell'aria un po' guascona che lo distingue — scrivete che da oggi la nazionale italiana non perderà più ». Domandargli il perché sarebbe superfluo. Ci gioca lui per la prima volta. Arriva in squadra con lo spirito polemico che lo anima in campo e che non lo lascia neppure fuori. Vorrebbe indicare a Ferrari, allenatore azzurro, la scelta dei quadri. Spezza una lancia per Maschio e Angelillo. Se potesse riformare il « trio degli angeli » sarebbe felice. Riavrebbe i compagni coi quali, a Buenos Ayres, giocava a occhi chiusi; l'avrebbe fatta vedere a quanti non credono nello spirito battagliero degli oriundi; si sarebbe preso una rivincita su Herrera che gli ha mortificato il fido Angelillo.

Era pretendere troppo. La nazionale azzurra è sempre in grembo a Giove, ammesso che il vecchio signore dell'olimpo s'interessi delle cose calcistiche, ma Ferrari una sua idea ce l'ha, anche se non la dà a vedere.

Come ad ogni ritorno della nazionale, per questa partita di Bologna, gli esperti sono andati a gara a segnalare nomi e a gettare le fondamenta di quella formazione che dovrebbe prendersi la rivincita sull'Irlanda del Nord dalla quale fu eliminata nei campionati del mondo. E, come al solito, tante e tali sono state le combinazioni da mettere in difficoltà il selezionatore azzurro, che non poteva dar ragione a tutti senza far torto a qualcuno, quelli che gli faranno le bucce caso mai le faccende non andassero per il giusto verso.

C'era da scegliere per la formazione nei blocchi di tre squadre quali la Juventus il Milan e l'Inter che vanno per la maggiore. Erano a disposizione elementi di vaglia. La difesa milanista sembrava godere dei suffragi di molti, l'attacco bianconero era garanzia per i più. L'Inter avrebbe portato il contributo di quegli elementi che nei blocchi fossero risultati indisponibili.

La squadra alla vigilia dell'incontro contava su Ghezzi; Maldini, Sarti; Bolchi, Salvadore, Trapattoni; Mora, Lojacono, Brighenti, Sivori, Stacchini con i rincalzi David, Trebbi, Boniperti, Nicolè, e altri ancora.

Il calcio italiano, anche se in campo internazionale da molti anni vivacchia, può scegliere in una rosa dai molti petali, al contrario dell'Irlanda del Nord che al massimo dispone di 15 elementi di classe. A conti fatti perciò, a Bologna, rivedremo otto giocatori che scesero in campo quattro anni or sono contro gli italiani. La squadra avrà esperienza di gioco in comune ma lo sprint non sarà più quello di allora.

Soltanto il 12 aprile l'Irlanda del Nord le ha buscate a Belfast dai gallesi per 5 a 1. Mancava di tre titolari come il portiere Gregg, il laterale Peacock e l'ala Bingham, ma pure al completo aveva subito nell'autunno cocenti sconfitte dall'Inghilterra e dalla Scozia. La nazionale irlandese, a detta dei tecnici, attraversa un periodo disastroso e non basta l'intelligenza e la tecnica del capitano Blanchflower a risollevarla dalla crisi. E' il caso di dire che gli italiani, se sapranno guardarsi dal gioco rude avversario, potrebbero prendersi la rivincita su Gregg; Keith, Elder; Blanchflower, Cunnigham, Peacock; Bingham, Dougan, Mc Adams, Mc Ilroy, Mc Parland.

E' il caso di dire: questa volta o mai più.

Piero Molino

Danny Blanchflower, capitano della squadra irlandese

10,30-12 **Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale**
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

POMERIGGIO SPORTIVO

15,25 **EUROVISIONE**
Collegamento fra le reti televisive europee
ITALIA: *Bologna*
RIPRESA DIRETTA DELL'INCONTRO DI CALCIO ITALIA - IRLANDA DEL NORD

LA TV DEI RAGAZZI

17,15 **POMERIGGIO AL CIRCO**
Ripresa di una parte dello spettacolo del Circus Heros
Sulle tre piste si alterneranno: tigri e leoni, cavalli arabi, olandesi e ungheresi, clowns e acrobati, artisti alle scale libere, antipodisti ed equilibristi, elefanti indiani, pantomime di scimpanzé, acrobati allè basculle, cammelli e dromedari
Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

POMERIGGIO ALLA TV

18,25 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,40 **MODE E UNIFORMI FEMMINILI DEL RISORGIMENTO**
a cura di Anna Maria Speckel
Ogni epoca ha la sua moda, che riflette le abitudini e la mentalità del tempo. In occasione delle celebrazioni per il Centenario dell'Unità d'Italia, si è voluto rievocare la moda che svolgeva il suo corso anche in Italia, nonostante gli eventi, quando molte donne davano il loro valido e coraggioso contributo alla causa della libertà. Dal 1821 al 1860 la moda, nel suo mutare apparentemente capriccioso, non si sottraeva all'evoluzione psicologica del momento. Ecco perché, nel '48, durante le « Cinque giornate » vediamo fiorire, accanto all'abito e ai suoi accessori, alcune uniformi femminili prettamente militari, come quelle della Guardia Civica, e quelle per le vivandiere e le staffette aggregate ad ogni reggimento. Tali divise, che andarono via via decadendo quando l'attività femminile diminuì con il diminuire delle ragioni che l'avevano determinata, rimangono oggi, nella storia del costume, come il simbolo del patriottismo femminile italiano.

19,05 **GONG**
(Permaflex - Doppio Brodo Star)
PICCOLA RIBALTA
Rassegna dei vincitori dei Concorsi Nazionali ENAL
Presenta Luciano Rispoli
Regìa di Lino Procacci

20,05 **IN FAMIGLIA**
a cura di Padre Mariano

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC - TAC**
(Super-Iride - Cinzano)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Vespa - Lesso Galbani - Atlantic - Pond's)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Remington Roll. A. Matic - (2) Buitoni - (3) Idrolitina - (4) Dentifricio Colgate - (5) Caramelle Olimpia
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ultravision Cinematografica - 2) Organizzazione Pagot - 3) Incom - 4) Tivucine Film - 5) Orion Film

21,15 **DOCUMENTI DELLA LIBERAZIONE**
La trasmissione rievoca, dopo sedici anni, le giornate della liberazione del nostro Paese e le vicende che la precedettero.

21,55 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da Mario Rossi con la partecipazione della violinista Gioconda De Vito
Brahms: *Concerto in re maggiore op. 77* per violino e orchestra
a) Allegro non troppo - b) Adagio - c) Allegro giocoso ma non troppo
Ripresa televisiva di Vladi Orengo
(Registrazione in prima esecuzione)

22,40 **Achille Millo** e **Fausto Cigliano**
in
TEMPO D'AMORE
II. Le serenate
Poesie e canzoni napoletane a cura di Achille Millo
Musiche elaborate e dirette da Ennio Morricone
Regìa di Lino Procacci

23,05 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Nel concerto sinfonico di questa sera

Suona Gioconda De Vito

Se la musica raggiunge il nostro spirito e lo fa vibrare pel tramite dell'udito, è pur vero che alla sua forza di suggestione contribuiscono in modo se non essenziale, tuttavia niente affatto trascurabile, tutti quegli atti e gesti ed espressioni del volto che ne accompagnano la traduzione da parte dell'esecutore: insomma quel suo aspetto visivo per cui essa assume quasi un carattere rituale. E quando a compiere un tale rito sia uno di quegli interpreti eccezionali dotati non soltanto di bravura musicale, ma di quell'indefinibile e pur potente fascino che chiamiamo « personalità », non v'è dubbio che lo «spettacolo» sonoro raggiunge una pienezza e un'intensità sconosciute all'ascolto senza immagine, puramente auditivo. Godimento pieno e intenso della musica, una volta riservato ai relativamente pochi frequentatori dei concerti, ed ora concesso, grazie alla televisione, ad una sconfinata massa di pubblico. Dinanzi a cui si presenta, in questa manifestazione della TV, la solista di fama internazionale Gioconda De Vito, con uno dei più avvincenti capolavori della letteratura violinistica di tutti i tempi, il Concerto op. 77 di Johannes Brahms, diretto da Mario Rossi con l'Orchestra di Torino della RAI. La esecuzione è preceduta da una conversazione illustrativa del poeta e critico musicale Giorgio Vigolo. Perciò basti qui ricordare che Brahms ultimò il suo unico e celeberrimo Concerto per violino e orchestra nel 1878, al ritorno da un viaggio in Italia: e sembra di avvertire in quest'opera il calore del sole italiano, la serena luminosità delle tinte e l'armoniosa bellezza del paesaggio mediterraneo; mentre la architettura stessa del lavoro, abbandonate le romantiche e libere estrosità, si svolge con classica, latina euritmia. La parte solistica, pur contenendo ardue difficoltà tecniche, non segue mai un virtuosismo fine a se stesso, ma si integra nel discorso orchestrale, dotato di un ampio respiro sinfonico.

n. c.

La violinista De Vito

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Due voci per voi: Wilma De Angelis e Paolo Bacilieri - 1,06 Musica lirica - 1,36 Note in libertà - 2,06 Carrellata musicale - 2,36 Noi le cantiamo così - 3,06 Ribalta internazionale - 3,36 Musica sinfonica - 4,06 Canzoni d'ogni paese - 4,36 Fantasia - 5,06 Napoli di altri tempi - 5,36 Rapsodia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

ABRUZZO E MOLISE

12,40 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 - Teramo 2 - Aquila 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II).

CALABRIA

12,40 Corriere della Calabria (Cosenza 2 - Catanzaro II e stazioni MF II)

CAMPANIA

14,30 Notizie di Napoli (Napoli 2 - Napoli II).

EMILIA-ROMAGNA

14,30 Gazzettino dell'Emilia-Romagna (Bologna 2 - Bologna II).

LAZIO

14,30 Gazzettino di Roma (Roma 2).

LIGURIA

14,30 Gazzettino della Liguria (Genova 2 - La Spezia 2 - Savona 2 - Sanremo 2 e stazioni MF II)

LOMBARDIA

14,30 Cronache del mattino (Milano 1 - Como 2 - Sondrio 2 e stazioni MF II).

MARCHE

14,30 Corriere delle Marche (Ancona 1 - Ascoli Piceno 2 e stazioni MF II).

PIEMONTE

14,30 Gazzettino del Piemonte (Torino 2 - Alessandria 2 - Biella 2 - Cuneo 2 - Aosta 2 e stazioni MF II).

PUGLIE

14,30 Corriere delle Puglie (Bari 2 - Foggia 2 - Brindisi 2 - Lecce 2 - Taranto 2 e stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Piccoli complessi - 12,40 Un quarto d'ora con Marino Barreto jr. - 12,55 Qualche ritmo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,30 Gazzettino sardo - 14,45 Coriandoli di musica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

20 Appuntamento con Elvis Presley - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

14,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Agrigento 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Catania 2 - Agrigento 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TOSCANA

14,30 Gazzettino toscano (Firenze 2 - Arezzo 2 - Siena 2 e stazioni MF II).

TRENTINO - ALTO ADIGE

8 Gute Reisel Eine Sendung fur das Autoradio - 8,15 Blasmusik - 9 IV. Landessingen der katholischen Jugend Südtirols in Meran (Ausschnitt) **(Rete IV)**.

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 11 Speziell für Sie (Electronia-Bozen - 12,20 Das Handwerk - 12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3**)**.

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13,15 Leichte Musik - 13,30 Film-Musik - 14,15 Walzer-Portrait **(Rete IV)**.

17 Fünfuhrtee **(Rete IV)**.

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Erzählungen für die jungen Hörer Wolfgang Martin Schede: « Ur in Chaldäa » - 19 Volksmusik - 19,15 Blick nach dem Süden - 19,30 Leichte Musik **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Musikalischer Cocktail - 21 Aus Kultur- und Geisteswelt Irmgard Flies: « Franz Kafka - sein Leben und Werk » II. **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Opernmusik. Werner Egk: « Die Zaubergeige » Szenen aus der Oper Ensemble, Chor u. Orchester der Bayerischen Staatsoper. Dirigent: Werner Egk - 22,30 « Mit Seil, Ski und Pickel » von Dr. Josef Rampold - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23-23,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

UMBRIA

14,30 Corriere dell'Umbria (Perugia 2).

VENETO

14,30 Giornale del Veneto (Venezia 2 - Belluno 2 - Cortina 2 - Verona 2 - Vicenza 2 e stazioni MF II).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Colloqui con le anime - 13,55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « **Attualità** » dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 * Mattinata di festa - 9,30 * Ouvertures celebri - 10 « Cento anni d'economia italiana », conversazione di Ivan Rudolf - 10,15 Mario Zafred: Quarta Sinfonia in onore della Resistenza - 10,45 Orchestra Guido Cergoli - 11,15 * Complessi bandistici campagnoli - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa.

13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14 45 * Appuntamento con le Mc Guire Sisters - 15 * Concerto pomeridiano - 16 « Il convitato di pietra », dramma in 4 quadri di Aleksander Sergejevič Puškin, traduzione di Josip Vidmar. Compagnia di prosa del Teatro Sloveno di Trieste, regia di Miha Baloh - 16,40 Motivi popolari sloveni nell'interpretazione della orchestra diretta da Alberto Casamassima - 17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Mario Kalin: Il bucato e le relative industrie: (4) « In visita ad un saponificio » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Mendelssohn: Sinfonia n. 4 in la maggiore, op. 90 « Italiana » - 19 Il Radiocorrierino dei piccoli, a cura di Graziella Simoniti - 19,30 * Strumenti e voci in armonia - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Pagine di musica operettistica - 21 La fabbrica dei sogni, indiscrezioni, curiosità ed aneddoti dal mondo cinematografico, a cura di Tomaž Mislej - 21,30 Concerto del chitarrista Bruno Tonazzi: Grečaninov: Mazurka - Ivanov: Canzone - Anonimo: Tre canti popolari spagnoli - Tarrega: Mazurka - Ponce: Canto popolare messicano - Albeniz: Malagueña - 22 Dagli antichi giardini: (10) « Anacreonte », il poeta buontempone », a cura di Alojz Rebula - 22,20 * Musica da ballo - 23 Charlie Mingus e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario « **Centri di Cultura e di Spiritualità** » a cura di Pietro Borraro - « **Il Protomonastero di S. Chiara di Assisi** » di Fausta Casolini - Silografia: « **Documenti umani** » - Pensiero della sera - **21 Santo Rosario** - **21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 In primo piano. **19,10** Ritmi. **19,20** Hi-Fi Club. **19,30** Musica di **Johann Strauss. 19,40** La famiglia Duraton. **19,50** In musica. **20** Pranzo di gala, con Emile Prud'homme e la sua orchestra. **20,15** Musica alla Clay, con Philippe Clay. **20,30** Le scoperte di Nanette. **20,45** Emporio delle canzoni. **21** Il successo del giorno. **21,05** Complessi d'archi. **21,15** Ritmi in voga. **21,30** « Ça coule de source ». **21,35** « Les chansons de mon Grenier », di Michel Brard. **21,50** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **22,30** « On vous cherche ». **23** Cinema spagnolo. **23,15** Club degli amici di Radio Andorra. Parte II. **23,45-24** Echi di Valencia.

AUSTRIA

VIENNA

20,15 « Die Flinte ist nicht fürs Korn » (Non rinunziare ad una impresa, quando è pericolosa), radiocommedia di Rudolf Walter Litschel da un racconto di Nicolai Gogol. **21** « Buona notte, piccola città », varietà musicale. **22** Notiziario. **23** Musica per fisarmonica. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,50** Grande Radiorchestra diretta da Kurt Richter. **Regamey:** Cinque studi per soprano e orchestra (solista Annemarie Jung). **Uhl:** Quattro capricci: « Sonatori e cantanti vaganti, giocolieri e commedianti ».

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 « Questa è un'altra storia » di Armand Lanoux. **20,50** « **Simeone Kotko** » opera di Sergio Prokofieff, diretta da M. Joukov.

II (REGIONALE)

19 Festival di musica leggera. **19,36** « Le avventure di Tintin », di Hergé. Adattamento radiofonico di Nicole Strauss e Jacques Langeais. Musica di Vincent Vial. 23° episodio. **19,50** Ritmo e melodia. **20,30** « L'ultima mattina », film radiofonico di Francis Didelot. **21,30** « Ricordi dell'Ile Saint-Louis », di Roger Devigné.

III (NAZIONALE)

19,20 La Storia di Francia in canzoni: « La Restaurazione ». **19,50 Vestire gli ignudi**, di Pirandello. Adattamento di Benjamin Crémieux. **20,15 J. J. Fux:** Serenata, frammenti. **20,20 Roger Calmel:** Suite per strumenti a fiato e percussione (Omaggio a F. J. Gossec); **André Lavagne:** « Boîte de couleurs »; **Darius Milhaud:** « Le voyage d'été »; **Claude Pascal:** Ottetto, per strumenti a fiato.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Super Boum », presentato da Maurice Biraud. **20,30** Club dei canzonettisti parigini. **20,55** « Solo contro tutti », gioco animato da Pierre Desgraupes. **21,30** Interpretazioni del pianista Samson François. **21,45** « Radio Match », gioco di Noël Coutisson. **22,06** « Nazioni sotto sviluppate », a cura di Alexandra David Neel. **22,30** Selezione. **23** Musica per sognare.

GERMANIA

AMBURGO

19,15 Scene e musica da films. **19,45** Interviste telefoniche con « stars » e altre persone in vista. **20,50** « 17 + 4 », allegre improvvisazioni a cura di Robert Lembke. **21,45** Notiziario. **23,30 Franz Schubert:** Quartetto in sol maggiore per flauto, chitarra, viola e violoncello (secondo Wenzel Matiegka). Esecutori: Gertrud Weitz, flauto; Hermann Leeb, chitarra; Martin Ledig, viola; Edwin Koch, violoncello. **0,10** Selezione di dischi internazionali. **1,05** Musica fino al mattino da Francoforte.

MONACO

19,05 Nuovi dischi di musica leggera. **20** « **I castori** » o: « **Abbiamo creduto di far bene** », radiocommedia di Arthur Adamov. **20,50** Musica leggera moderna. **22** Notiziario. **22,40** Dischi presentati da Werner Götze. **23,20** Intermezzo intimo. **23,30** Musica da ballo tedesca. **0,05 Schubert:** Ottetto in fa maggiore, op. 166 eseguito dal Gruppo di musica da Camera dei Filarmonici di Berlino. **1,05-5,20** Musica da Francoforte.

SUEDWESTFUNK

20 Musica leggera diretta da Willi Stech. **20,30 I castori** o: **Abbiamo creduto di far bene**, radiocommedia di Arthur Adamov. **21,20** Allegra parata di note musicali con gradite orchestre e i loro solisti. **22** Notiziario. **22,30** Il jazz 1961. New York: « Harlem », a cura di Joachim E. Berendt. **23,15** « Intermezzo con baby », conversazione con chansons a cura di Dora Riehmer. **23,30** Melodie varie. **0,10-5,40** Musica da Francoforte.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

6,15 Edmundo Ros e la sua orchestra latino-americana. **7,30** Interpretazioni del Quartetto italiano, della Sid Phillips Band e di Clive Peterson. **8,30** Musiche di **Mozart. 10,45** Interpretazioni del pianista Maurizio Pollini. **Chopin:** a) Polacca n. 5 in fa diesis minore op. 44; b) Improvviso n. 3 in sol bemolle op. 51; c) Mazurka n. 32 in do diesis minore op. 50 n. 3; d) Notturno n. 13 in do minore op. 48 n. 1. **12,30** Il mio genere di musica. **13** The Joe Loss Band Show, con Rose Brennan, Larry Gretton e Ross Mac Manus. **14,45** Musica da ballo. **15,15** « Vita con i Lyon », testo sceneggiato di Bob Block e Bebe Daniels. **16,15** « Down for the day », di Pauline Macaulay. **17,15** Musica richiesta. **18** Concerto diretto da Vilem Tausky. **Jeremiah Clarke** (elab. di Henry Wood): « Trumpet Voluntary » (solista: Norman Burgess); **Nicolai:** « Le vispe comari di Windsor », ouverture; **Saint-Saëns:** Danza macabra; **Prokofieff:** Sinfonia classica. **20** Musica da balletto. **20,30** « Road Train », testo sceneggiato di Rex Rienits. **21,30 Strauss:** « Don Giovanni », poema sinfonico. **22,15** Trio Albert Webb.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Concerto sinfonico della Bernische Musikgesellschaft diretto da Luc Balmer (solista violinista Max Rostal). **Carl Maria von Weber:** Ouverture dell'opera « Oberon »; **Béla Bartók:** Concerto per violino e orchestra; **Robert Schumann:** Sinfonia n. 4 in re minore, op. 120. **22,15** Notiziario. Trasmissione di musica seria per intenditori.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa. **11,30 Didone e Enea**, suite da balletto di Gerhard Schindler. **12** Musica varia. **13,10 Debussy:** Tre notturni per orchestra: a) « Nuages »; b) « Fêtes »; c) « Sirènes ». **13,30** Attualità e successi dal mondo intero. **16** Tè danzante. **16,30** Primo Festival europeo del jazz. **17,30** La Giostra delle Muse. **18** Musica richiesta. **18,50** Motivi dal film « La dolce vita ». **20** Novità del varietà e del music-hall. **20,15** Jazz pianistico. **20,30** X presenta le sue canzoni preferite. **21 Beethoven:** Sinfonia n. 9 in re minore op. 125 « Corale », diretta da Herman Scherchen. **22,35-23** Ricordi di Spagna.

SOTTENS

19,50 « Viaggio immobile », di Claude Mossé, con stasera: « Maria Casares ». **20,15** Canzoni su misura. **20,30** « Elisabeth ou la Femme sans Homme », di André Josset. **22,35** « Il corriere del cuore », di Maurice Ray. **22,45-23,15** « Le strade della vita », di Jean-Pierre Goretta.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

(segue da pag. 23)

re il nome (italiano o scientifico), nonché della famiglia alla quale l'animale stesso appartiene.

Trasmissione del 19-3-1961

Sorteggio n. 19 del 28-3-1961

Soluzione del quiz: *Capriolo* (nome italiano); *Capreolus capreolus* (nome scientifico); *Cervidi* (famiglia).

Vincono *un pupazzo di stoffa ciascuno*, i seguenti 30 nominativi:

Graziano Pugnetti, case Fanfani - Varallo Sesia (Vercelli); **Bice Alidori** - Cossignano (Ascoli Piceno); **Italia Ceccarelli**, via Tenuta S. Agata, 45 - Roma; **Franca Corrias**, piazza del Popolo, 1 bis - Nuoro; **Maura Serlupini**, via Nazionale, 3 - Lovere (Bergamo); **Alberto Mellini**, via Andrea Costa, 121 - Bologna; **Lia Ginesi**, via di Tiglio, 133 - S. Filippo (Lucca); **Sandro Simonetti**, Strada Pian del Cerro - Bagnaia (Viterbo); **Bruno Burigana**, via A. Manuzio, 11 - Venezia - Lido; **Claudio De Fabiani**, via Tunisi, 114 - Torino; **Renato Biamino**, via S. Ottavio, 42 - Torino; **Bianca Lorenzi**, via Sione - Massagno - Canton Ticino (Svizzera); **Ivaldo Cutillo**, via Fabio Filzi - Marano Vicentino (Vicenza); **Ombretta Cianfanelli**, via degli Aceri, 85 - Roma; **Fernando Liello**, corso S. Giovanni a Teduccio, 913 - Napoli; **Stefano Torricelli**, via Lungomare Trieste, 26 - Salerno; **Angelo Caroli**, via Zara, 26 - Roma; **Claudia Sanzovo**, via Vinadio, 17 - Torino; **Giovanna Di Sanza**, via Torino, 170 - S. Bernardo d'Ivrea (Torino); **Patrizia Agostini** - Molino del Pallone (Bologna); **Silvano Melotto**, via Isabella, n. 17 - Cerea (Verona); **Roberto Rossi**, via Giovanni Pezzotti, 19 - Milano; **Nives Albertini** - Sonvico (Svizzera); **Stefania Salomone**, via Dalmazia, 37 - Lanciano (Chieti); **Marino Puppatti**, via Corsica, 20/5 - Genova; **Margherita Casu**, via Floridiana, 30/7 - Roma; **Antonella Di Leo**, via Saponaro, 24 - Caltanissetta; **Federica Petrini**, piazzale 18 Settembre, 4 - Recanati (Macerata); **Marino Tiso**, via Parenzo, 23/A - Venezia - Lido; **Rosolindo Milano**, via G. Matteotti, 5 - Vanzaghello (Milano).

Trasmissione del 26-3-1961

Sorteggio n. 20 del 5-4-1961

Soluzione del quiz: *Coati rosso* o *Nasua rosso* (nome italiano); *Nasua nasua* (nome scientifico); *Procionidi* (famiglia).

Vincono *un pupazzo di stoffa ciascuno*, i seguenti 30 nominativi:

Giorgio Nicoli, via Palestrina, 32 - Torino; **Laura Farris**, corso D'Albertis, 6 - Torino; **Mario Duffaut**, corso Rosselli, 49 - Torino; **Eugenio Stefani**, via Tirassegno, 97 - Lucca; **Peppe Neri** - Manicomio - Reggio Calabria; **Giancarlo Galli**, via Zucchi, 39 - Cusano Milanino (Milano); **Anna Novello**, S. Polo, 1129/A - Venezia; **Anna Maria Corsi**, via San Donato, 76 - Lucca; **Alessandra Tremaroli**, via Cesare Cantù, 45 - Seregno (Milano); **Franca Amato**, via G. Postiglione, 8 - Case IEEP - Bari; **Piero Giorgi**, via Ca' Rossa, 23 - Mestre (Venezia); **Marco Paoli**, via del Borghi, 27 - Lucca; **Marta Betti**, via S. Concordio, n. 37 - C.O.F. - Lucca; **Giorgio Licitra**, via Pirandello, 1 - Ragusa; **Elsa Cimino**, via Cappuccinelli - Reggio Calabria; **Lelio Catelli** - Fraz. S. Vito al Tondo - Lucca; **Isella Montoro**, via Cancello Rosso, 1 - Vibo Valentia (Catanzaro); **Francesco Zuccarello**, via Fata Morgana, 20 - Reggio Calabria; **Ornella Gavanti**, via L. Ornato, 58 - Milano; **Alberto Coda**, via Andrate, 8 - Chiaverano (Torino); **Laura Dossi**, via Robino, 56 A/4 - Genova; **Enrico Lenci**, viale Sardegna, n. 2 - Fraz. S. Vito - Lucca; **Fabrizio Marti**, via R. Ricca, n. 2/31 - Genova; **Cinzia Mazzei**, via Garibaldi, 6 - Castelnuovo Garfagnana (Lucca); **Maristella Parigi**, via Piave, 6 - Sesto Fiorentino (Firenze); **Fabrizio Lucchesi** - Antraccoli - Lucca; **Carla Piva**, via Nazionale - Casarsa (Udine); **Serena Pace**, via Mazzini, 108 - Pescara; **Luciano Morganti**, viale C. Castracani, 198 - Lucca; **Marco Riccucci**, via Pisana, 2 - S. Anna - Lucca.

Trasmissione del 2-4-1961

Sorteggio n. 21 dell'11-4-1961

Soluzione del quiz *Orso dal collare* (nome italiano); *Se-*

(segue a pag. 47)

APRILE

26

MERCOLEDÌ

S. Cleto m.

116 249

A Milano il sole sorge alle 5,22 e tramonta alle 19,21.

A Roma il sole sorge alle 5,16 e tramonta alle 19.

A Palermo il sole sorge alle 5,18 e tramonta alle 18,52.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-16; Milano 5-16; Roma 7-18; Napoli 8-18; Palermo 13-19; Cagliari 9-18.

La pianista Ornella Vannucci Trevese

Bambini e animali ispiratori di musicisti

ore 15,15 secondo programma

Le due serie di concerti da camera che il Secondo Programma ha fatto allestire dalle pianiste Ornella Vannucci Trevese e Ornella Puliti Santoliquido possono presentarsi, alla prima osservazione, sotto la semplice categoria della curiosità: « Bambini e animali ispiratori di musicisti ». Che relazione ci può essere tra due brani di musicisti diversi, per il fatto che essi hanno attinto al medesimo motivo ispiratore? Che importanza può avere il soggetto da cui il musicista può avere preso l'avvio di fronte alla realtà della sua composizione? Nessuna, a rigore. Ma l'ascolto di tante composizioni, che hanno in comune lo stesso punto di partenza, può stabilire da una parte il più utile termine di confronto fra i compositori presi in esame, e dall'altra indurre a delle interessanti riflessioni sul rapporto fra la causa e l'effetto in arte, fra il motivo di ispirazione originario e il risultato artistico finale. Infine, sul piano del semplice documento, e, se vogliamo, della più superficiale nozionistica, può avere ancora un valore ricordare come certi particolari motivi, su cui si potrebbe anche sorridere, siano riusciti a ispirare tanti musicisti diversi e spesso lontani fra loro, per spirito e per formazione artistica.
L'osservazione vale soprattutto per la seconda serie dei concerti, eseguiti da Ornella Puliti Santoliquido con musiche ispirate agli animali; più che per la prima, di Ornella Vannucci Trevese con musiche dedicate ai bambini. Nei concerti dedicati ai bambini infatti la corda più propria può essere quella della delicatezza e di una più ingenua sensibilità: che fa le sue prove nel l'*Album della gioventù* e nelle *Scene infantili* di Schumann come nelle *Fiabe* di Prokofiev, negli *Undici pezzi infantili* di Casella come nei *Cinque piccoli canti per una piccola amica* di Lupi o nei *Sei pezzi per bambini* di Sciostakovic. Ma nelle musiche che traggono ispirazione dagli animali la nota della curiosità si fa più precisa e più accentuata. Un'antologia che volesse raccoglierle tutte supererebbe di gran lunga il limite delle trasmissioni: sorprendente il loro numero e incredibile soprattutto la varietà degli ispiratori. La rassegna che il Secondo Programma intende proporci non si arresta ad alcuni pezzi più familiari, quali *Il volo del calabrone* di Rimski Korsakov o *La morte del cigno* di Saint-Saëns; ma ci presenta tutta una serie di usignoli, di rondini, di galline, di allodole, di elefanti, fino a una musica ispirata alle chiocciole di Castelnuovo Tedesco, a un brano dedicato all'asinello di Ibert e al minuetto del bove composto — chi lo avrebbe creduto? — da Franz Joseph Haydn, l'austero autore di 104 sinfonie.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi *(Motta)*

Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore
Informazioni utili

Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **Allegretto** *(Chlorodont)*

9,30 **Concerto del mattino**
1) Reznicek: *Donna Diana:* Ouverture; Ponchielli: *La Gioconda:* « Cielo e mar »; Puccini: *Madama Butterfly:* « Scuoti quella fronda di ciliegio »
2) Ciaikowski: *Concerto in re maggiore*, per violino e orchestra, op. 35 *(Solista David Oistrakh - Orchestra di Stato dell'URSS, diretta da Kyrill Kondraschin)*
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il primo ciclo della Scuola Elementare)
Il giardino incantato: *Il fiore del ciliegio*, a cura di Luigi Poce
I bimbi conversano, a cura di Stefania Plona

11,30 **Il cavallo di battaglia**
di Jackie Gleason, Conway Twitty, Teresa Brewer
(Invernizzi)

12 — **Musiche in orbita** *(Olà)*

12,20 * **Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 LA MUSICA DEI GIOVANI
a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14-14,20 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 « Gazzettino regionale » per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 **Canta Alma Danieli**
Complesso diretto da Pier Emilio Bassi

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i piccoli
Gli zolfanelli
Settimanale di fiabe e racconti, a cura di Gladys Engely - Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 **Corriere dall'America**
Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

16,45 Richard W. Porter e Homer Newill: *I nuovi sviluppi della navigazione spaziale*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Interpreti di ieri e di oggi**
a cura di Lidia Carbonatto
I - *L'arte pianistica di Busoni, Paderewski, Rachmaninov e Prokofiev*

18,15 **L'avvocato di tutti**
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

18,30 **CLASSE UNICA**
Emilio Peruzzi - *Problemi della lingua viva:* Le inutili ricchezze del vocabolario
Giovanni Bollea - *L'igiene mentale:* Il gioco

19 — **Cifre alla mano**
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

19,15 **Noi cittadini**

19,30 **La ronda delle arti**
Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada e Valerio Mariani

20 — * **Musiche da film e riviste**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — **ANGELINI**
presenta
Le canzoni di Milva
con gli attori Tino Scotti, Lauretta Masiero, Vittorio Congia
e i cantanti Giorgio Consolini, Giuseppe Negroni e Mario Querci
Testi di **Corbucci** e **Grimaldi**
Presenta **Corrado**
Regia di **Raffaele Meloni**

21,35 IL CONVEGNO DEI CINQUE

22,20 **Ray Anthony e la sua orchestra**

22,45 *Novità discografiche*
MUSICA E LETTERATURA
a cura di Gastone Da Venezia

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**
Dallo « Sporting Club » di Bologna: Sergio Nardi e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Gino Latilla *(Agipgas)*
30' Ricordi in celluloide
45' Orchestre di casa nostra *(Lavabiancheria Candy)*

10 — **Carlo Dapporto** presenta
CARLO, MAESTRO DI CHIC
Compagnia del Teatro comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Federico Sanguigni**
— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Mino Doletti: *A colloquio con la decima Musa*
30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*
50' *Breve intervallo*
Carlo Casalegno: *Risorgimento minore*
55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Discolandia *(Ricordi)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott *(Compagnia Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
45' **Giuoco e fuori giuoco**

15 — **Vetrina Vis Radio** *(Vis Radio)*

15,15 **Concerto in miniatura**
Concerti dedicati ai bambini
Pianista Ornella Vannucci Trevese
Sciostakovic: *Sei pezzi per bambini*; Prokofiev: *Otto pezzi da « Musica per bambini » op. 65*

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 **Parata di successi** *(M.G.M. - Everest)*

16 — * **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Balliamo la square dance
— 'Na voce e 'na chitarra: Ugo Calise
— Cinema e musica: Tiomkin

16,30 **XII Gran Premio Ciclomotoristico delle Nazioni**
Arrivo a Pescara (Radiocronaca di Enrico Ameri e Paolo Valenti)

17 — **Microfono oltre oceano**

17,30 **TUTTO MASTROIANNI**
Spettacolo di varietà

18,30 **Giornale del pomeriggio**
Fonte viva
Canti popolari italiani

18,50 * TUTTAMUSICA *(Formaggio Paradiso)*

19,20 * **Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci *(A. Gazzoni & C.)*

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **DAL FONOGRAFO AL JUKE-BOX**
Panorama musicale su quarant'anni di ballo a cura di **Castaldo** e **Torti**
Orchestra diretta da **Bruno Canfora**

21,30 **Radionotte**

21,45 **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**
STAGIONE SINFONICA « PRIMAVERA »
Soprano **Adriana Maliponte Macchiaioli**
(Primo premio Ginevra)
Weber: *Oberon*, ouverture; Mozart: *Le nozze di Figaro:* « Deh! vieni non tardar »; Gluck: *Paride ed Elena:* « Oh del mio dolce ardor »; Bellini: *La sonnambula:* « Ah non credea mirarti »; Verdi: *Falstaff:* « Sul fil d'un soffio etesio »; Charpentier: *Luisa:* « Da quel giorno »; Brahms (trascriz. C. A. Pizzini): *Ninna Nanna op. 49 n. 4*; Martucci: *Notturno:* Novelletta
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da **Ottavio Ziino**

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RADIO

mercoledì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Musiche di scena
Schumann: *Ouverture* da *« Manfredi »* (Orchestra della Suisse Romande, diretta da Karl Münchinger); Turchi: *Cinque commenti alle Baccanti di Euripide:* a) Introduzione, b) Danza prima, c) Recitativo e danza seconda, d) Finale (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da William Steinberg)

10,15 Quando il pianoforte descrive
Albeniz: da *Iberia:* a) Jerez, b) Eritana (*Pianista* Yvonne Loriod); Bartók: dai *10 piccoli studi:* a) Danza degli slovacchi, b) Sera in campagna, c) Canto popolare (*Pianista* Franco Mannino); Villa Lobos: *La prole do bebê,* tre pezzi per pianoforte: a) Morenimba, b) Pobresinha, c) Polichinelle (*Pianista* Pietro Scarpini)

10,45 Jachino: *Sonata drammatica* per violino e orchestra
(*Solista* Aldo Ferraresi - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Milton Forstat)

11,05 Concerto del complesso di musica strumentale « Telemann » di Amburgo
Telemann: *Quartetto in re minore:* a) Andante, b) Vivace, c) Largo, d) Allegro; Couperin: *Concert royal n. 3 in la maggiore:* a) Largo, b) Allemanda, c) Corrente, d) Sarabanda, e) Grave, f) Gavotta, g) Musette, h) Ciaccona; Leclair: *Trio - Sonata in re maggiore:* a) Adagio, b) Allegro, c) Sarabanda, d) Allegro assai; Telemann: *Quartetto in sol:* a) Largo, b) Allegro, c) Largo, d) Vivace, e) Grave, f) Vivace; de Boismortier: 1) *Trio in re:* a) Largo, b) Allegro, c) Adagio, d) Allegro; 2) *Concerto in mi minore:* a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro (Burghard Schaeffer, *flauto;* Thomas Brandis, *violino;* Edwin Koch, *violoncello;* Lothar Koch, *oboe;* Josef Ulsamer, *viola da gamba;* Fritz Henker, *contrabbasso;* Karl Grebe, *clavicembalo*) (Registrazione effettuata il 29-1-61 al Palais de la Méditerranée di Nizza, in occasione del « Festival di Nizza 1961 »)

12,30 Musica da camera
Frescobaldi: *Dal balletto 3°:* a) Corrente del balletto, b) Passacaglia (*Clavicembalista* Egida Giordani Sartori); Paganini: *Concerto in do maggiore,* per chitarra (*Chitarrista* Siegfried Behrend); Sgambati: *Visione* (Magda Olivero, *soprano;* Luciano Bettarini, *pianoforte*)

12,45 * Balletti da opere
Catalani: *Danza delle ondine,* dall'opera « Lorely » (Orchestra Philharmonia, diretta da Alceo Galliera); Ponchielli: *Furiana,* dall'opera « La Gioconda » (Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Italiana, diretta da Giuseppe Baroni); Massenet: *Valzer,* dall'opera « Cendrillon » (Royal Philharmonic Orchestra, diretta da Sir Thomas Beecham)

13 — Pagine scelte
Da « Taipi » di Herman Melville: « Un bagno tra i cannibali »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,30 * Musiche di Bach, Franck e Dohnanyi
(Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 25 aprile - - Terzo Programma)

14,30 L'« Impressionismo » musicale
Debussy: *Liriche:* 1) Les cloches; 2) Mandoline; 3) Romance; 4) Fêtes galantes: a) En sourdine, b) Fântoches, c) Clair de lune; 5) Le jet d'eau; 6) Le faune; 7) Colloque sentimental; 8) La grotte; 9) Recit et Air de Lia (Irene Gasperoni Fratiza, *soprano;* Renato Josi, *pianoforte*)

15 — Concerto d'organo
Bach: *Fantasia e fuga in sol minore;* Franck: *Corale n. 1 in mi minore* (*Organista* Flor Peeters)

15,30-16,30 Musica d'oggi in Italia
Veretti: *Sinfonia sacra per voci maschili e orchestra (1946) (dedicata a Elsa Respighi):* a) Voce di Zaccaria, b) Voce di Geremia, c) Voce di Isaia (Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini); Vlad: *Divertimento per 11 strumenti:* a) Sonata, b) Tema con variazioni, c) Rondò (Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Stanislaw Skrowaczewsky); Gino Marinuzzi jr.: *Concerto n. 2 per orchestra:* a) Allegro vivo, b) Andantino (intermezzo), c) Allegro con spirito (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

TERZO PROGRAMMA

17 — Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana e dell'Associazione « Alessandro Scarlatti »
Dalla Sala del Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella di Napoli
CONCERTO
diretto da **Rudolf Kempe**
con la partecipazione del violoncellista **Amedeo Baldovino**
Franz Joseph Haydn
Sinfonia in do maggiore n. 97
Adagio, Vivace - Adagio, ma non troppo - Allegretto (Minuetto) - Presto assai (Finale)
Luigi Boccherini
Concerto in si bemolle maggiore per violoncello e orchestra
Allegro moderato - Adagio (non troppo) - Allegro (Rondò)
Solista Amedeo Baldovino
Willy Burkhard
Serenata da camera op. 89
Ouverture, Grave - Pastorale, Allegretto - Aria, poco lento - Capriccio, Allegro - Canzone, lento - Marcia, con brio ma non troppo allegro
Wolfgang Amadeus Mozart
Sinfonia in do maggiore n. 34 K. 338
Allegro vivace - Andante di molto - Finale (Allegro vivace)
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

18,45 Panorama delle idee
Selezione di periodici italiani

19,15 (°) Il Salmo nella musica contemporanea
a cura di Brunello Rondi
Seconda trasmissione
Igor Strawinsky
Sinfonia di Salmi per coro e orchestra
Direttore Sergiu Celibidache
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Giuseppe Tartini (1692-1770): *Sinfonia in re maggiore* (Revis. Hans Erdmann)
Orchestra d'archi del Festival di Lucerna, diretta da Rudolf Baumgartner
Johannes Brahms (1833-1897): *Otto Danze ungheresi*
Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta da Herbert von Karajan
Sergei Prokofiev (1891-1953): *Quattro Portraits op. 49*
Alexis - La Grand'mère, le Général - Pauline - Dénouement
Orchestra « Philharmonia » diretta da Wilhelm Schüchter

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 I VENDITORI DI MILANO
Commedia in tre atti di **Ottiero Ottieri**
Lucio Davoli — *Paolo Ferrari*
Amministratore Delegato — *Vittorio Sanipoli*
Un consulente — *Carlo Hintermann*
Mirtilli — *Mario De Angeli*
Nava — *Ferruccio De Ceresa*
Nuvoletti — *Gastone Moschin*
La segretaria — *Luisa Rossi*
La modella — *Silvia Monelli*
Prima ragazza — *Gin Toschi*
Seconda ragazza — *Silvana Buzzanca*
Regìa di **Flaminio Bollini**
(vedi articolo illustrativo a pag. 8)
Al termine: * **Congedo**
Giovanni Battista Pergolesi
Due Concertini per archi (Revis. B. Giuranna)
N. 1 in sol maggiore
Grave, Allegro - Grave - Allegro
N. 2 in sol maggiore
Largo, a cappella (non presto) - Andante affettuoso - Allegro
Esecuzione del Complesso « I Musici »

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) L'opera cameristica di Brahms - 10 (14) *Sonata in re minore per violoncello e pianoforte,* di Veracini; *Sonata in re maggiore per violoncello e pianoforte,* di Cirri; *Sonata per violoncello e pianoforte,* di Prokofiev - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 18 (22) Recital del pianista Adrian Aeschbacher: musiche di Schumann e Schubert.

Torino: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata in do minore n. 5 per violoncello e basso continuo,* di Boccherini: *Sonata n. 3 (op. 25) per violoncello solo,* di Hindemith; *Sonata in re per violoncello e pianoforte (1947),* di De Bellis - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 18 (22) Concerto della pianista Monique Haas: musiche di Mozart, Strawinsky, Ravel.

Milano: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata per violoncello e pianoforte (op. 45),* di Mendelssohn e *Sonata per violoncello e pianoforte,* di Reger - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - 17 (21) « Musiche per archi » - 18 (22) Recital della pianista Annie Fischer: musiche di Beethoven e Schumann - 19,40 (23,40) *Serenata in mi bemolle maggiore K 375,* di Mozart.

Napoli: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) *Sonata in re minore (op. 58)* di Mendelssohn e *Sonata in sol minore (op. 19)* di Rachmaninoff - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) « Musiche per archi » - 18 (22) Concerto del pianista Alexis Weissenberg: musiche di Brahms e Bartók - 19,20 (23,20) *Serenata in la maggiore (op. 16),* di Brahms.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

I LIBRI DI APRILE DEL BOOK CLUB ITALIANO

Il Book Club Italiano « Amici del Libro » di Roma ha segnalato ai propri associati, per il mese di marzo, i seguenti libri:

Gli alunni del tempo di G. Marotta *(ediz. Bompiani)*
Un secolo di terrore di B. Tasso *(ediz. Sugar)*
Fermo posta Floreana di M. Wittmer *(ediz. Garzanti)*
La spia tedesca di E. Gimpel *(ediz. Longanesi)*
E' più tardi di quanto credi di G. Cesbron *(ediz. Massimo)*

Per aderire all'organizzazione e fruire così delle speciali agevolazioni riservate agli associati, rivolgersi direttamente agli « Amici del Libro » - viale delle Milizie, n. 2 - Roma.

10,30-12 Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:
a) *Esercitazioni di agraria*
Prof. Fausto Leonori
b) *Geografia ed Educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini
c) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
d) *Lezione di francese*
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14,40 Classe seconda:
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15,50 Classe terza:
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino
c) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) TELESCOPIO
(Lo spettacolo del cielo)
Programma a cura di Giordano Repossi
presentato da Giuseppe Caprioli
Eclissi totale di Sole
Quarta puntata
Regia di Fernanda Turvani

In questa 4ª trasmissione del ciclo **Dall'Astronomia all'Astronautica** *sarà illustrato lo straordinario e raro fenomeno dell'eclissi totale di sole; un fenomeno che nel febbraio scorso ha interessato anche una larga fascia dell'Italia, e che si ripeterà nel nostro Paese soltanto nel 2081. Sarà inoltre presentato il materiale filmato più suggestivo girato dagli operatori della Televisione a bordo di un « vagone volante » in occasione del recente eclissi totale di sole*

b) Una fiaba celebre:
IL BRUTTO ANATROCCOLO
Cartoni animati
c) **LA FOCA DA PELLICCIA**
Doc. della Young America Film

RITORNO A CASA

18 — TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,15 GIRO DEL MONDO
A cura di Dino Terra
Tanganika

18,35 GONG
(Comitato Italiano Latte - Appretto Volastir)

IL VICARIO DI WAKEFIELD
di Oliver Goldsmith
Libera riduzione e sceneggiatura in quattro puntate di Franca Cancogni
Quarta ed ultima puntata
Personaggi ed interpreti:
Il Vicario Primrose *Carlo d'Angelo*
Deborah Primrose *Evi Maltagliati*
George *Mario Valdemarin*
Olivia *Ilaria Occhini*
Sophia *Wandisa Guida*
Moses *Rodolfo Cappellini*
Thornhill *Armando Francioli*
Burchell *Alberto Lupo*
Irene Wilmot *Margherita Bagni*
Il Pastore Wilmot *Lucio Rama*
Arabella Wilmot *José Greci*
L'intendente *Ennio Balbo*
Emmy *Franca Lumachi*
Il Cappellano *Evar Maran*
Una cameriera *Tatiana Farnese*
Ned Flamborough *Aldo Giuffré*
Brigida *Rossella Spinelli*
Anna *Vera Gambacciani*
Miss Skeggs *Annamaria Alegiani*
Gli uomini dello Squire: *Mino Bellei*, *Nino Rais*
Lady Blarney *Angela Cavo*
Costumi di Anna Salvatore
Scene di Emilio Voglino
Regia di Guglielmo Morandi
(Registrazione)

19,50 VISITA ALLA XXV MOSTRA-MERCATO INTERNAZIONALE DELL'ARTIGIANATO IN FIRENZE
Telecronista: Amerigo Gomez

20,15 TEMPO EUROPEO
L'Olanda nel Mercato Comune
a cura di Carlo Guidotti

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Chlorodont - Overlay)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Manetti & Roberts - Gradina - Spic & Span - Sciroppi Fabbri)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

20,55 CAROSELLO
(1) Max Meyer - (2) Elah - (3) Shell Italiana - (4) Simmenthal - (5) Brillantina Tricofilina
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Ondatelerama - 3) Ondatelerama - 4) Paul Film - 5) Cinetelevisione

21,10 TRIBUNA POLITICA
Intervista

21,30 L'ANELLO DEL GENERALE MACIAS
di Josephine Niggli
Traduzione di Amleto Micozzi
Adattamento televisivo di G. P. Callegari e A. Micozzi
Personaggi ed interpreti (in ordine di entrata):
Maruquita *Adriana Asti*
Raquel *Grazia Marescalchi*
Andres De La O *Carlo Giuffrè*
Pedro *Alvaro Piccardi*
Padre Juan *Adolfo Belletti*
Eusebia *Manuela Andrei*
Basilio Flores *Gianni Solaro*
Matias *Franco Pece*
Scene di Tullio Zitkowsky
Costumi di Maurizio Monteverde
Regia di Gian Paolo Callegari
(Registrazione in prima esecuzione)
(vedi articolo illustrativo a pag. 11)

22,30 ARTI E SCIENZE
Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana
Realizzazione di Nino Musu

22,50 TESTIMONI OCULARI
Mirella Delfini
Il Trono del Pavone
a cura di Vittorio Di Giacomo

23,20 TELEGIORNALE
Edizione della notte

mercoledì 26 aprile

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Motivi in sordina - 1,06 Ribalta lirica - 1,36 - Colonna sonora - 2,06 Canzoni per il mondo - 2,36 Musica operettistica - 3,06 Ritmi moderni - 3,36 Sinfonie - 4,06 Successi d'oltreoceano - 4,36 Pentagramma sentimentale - 5,06 Contrasti musicali - 5,36 Europa canta - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Complessi jazz italiani - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Dieci minuti di cha cha cha (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Motivi napoletani (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Musiche di Jerome Kern - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 25. Stunde (Bandaufnahme des SWF Baden-Baden) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen. Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Der Fremdenverkehr **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).**

13 Leichte Musik - 13,30 Operettenmusik **(Rete IV).**

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Fassa (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee - 18 Bei uns zu Gast **(Rete IV).**

18,30 « **Kindermusikstunde** » in der Zusammenstellung von H. Baldauf - 19 Volksmusik - 19,15 Wirtschaftsfunk - 19,30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).**

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Aus Berg und Tal » - Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 21 « Landesgeschichte und Heimatkunst » von Dr. K. Wolfsgruber - 21,15 Wir Stellen vor! **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Musikalische Stunde. « Aus dem Bühnenwerk Carl Orffs: Der Mond » I.bis III. Szene - 22,30 « Die Stimme des Arztes » von Dr. Egmont Jenny - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV).**

23-23,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di **oltre frontiera - Ribalta lirica** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Una risposta per tutti - 13,47 Mismas - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « L'amico dei fiori » - Consigli e risposte di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,30 « Il cappello di paglia di Firenze » - Farsa musicale in 4 atti di Ernesta e Nino Rota (dalla commedia di Eugène Labiche e March Michel) - Musica di Nino Rota - Edizione Ricordi - Atto 2° - Fadinard: Alvinio Misciano; Nonancourt: Leo Pudis; Achille di Rosalba: Glauco Scarlini; Minardi: Carlo Pacchiori; Elena: Mafalda Micheluzzi; La baronessa di Champigny: Annamaria Rota; La modista: Liliana Hussu - Direttore Nino Verchi - Maestro del coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 12-2-1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,55 Giovani poeti friulani: « Luciano Morandini » - Testo di Beppi Surian (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 Carlo Pacchiori e il suo complesso (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35-15,55 « Archivio italiano di musiche rare » - Testo di Carlo de Incontrera (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Il mondo del lavoro », che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Buon divertimento! Ve lo augurano Erwin Halletz, Jos Baselli e Van Wood - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Dizionario della lingua slovena - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Le occasioni della musica, a cura di Dušan Pertot: (4) « Coscienza del proprio destino in Gluck, Schubert e Grieg » - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 * Caleidoscopio: Orchestra Ralph Martierie - Duo armoniche elettriche « The Mulcays » - Canti sudafricani - La tromba di Ray Anthony - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Kurent morto », dramma in 3 atti di Miha Remec. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin indi * Melodie romantiche - 22,30 * Cimarosa: a) Concerto per oboe ed orchestra; b) Concerto in sol maggiore per due flauti e orchestra - 23 * Trio Joe Sullivan - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **Situazioni e commenti - La famiglia, capolavoro di Dio: Il disegno di Dio »** di Edoardo Coffey - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario - 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Vedette in rilievo. **19,10** Ritmi per il nonno. **19,25** Quante novità! **19,40** La famiglia Duraton. **19,50** Grandi orchestre. **21** Belle serate! **21,15** L'avete vissuto. **21,20** Ad ognuno la propria musica. **21,30** Le canzoni che fanno bum! **21,45** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Imperio de Triana.

AUSTRIA

VIENNA

20,15 « Israele in Egitto » oratorio per soli, coro, orchestra e organo di Georg Friedrich Händel diretto da Anton Heiller. **22** Notiziario. **22,40** Melodie indimenticabili. **Smetana:** La Moldava, poema sinfonico; **Godard:** Berceuse de Jocelyn; **Braunfels:** « Nozze di colombi » dalla composizione liricofantastica « Gli uccelli »; **Joh. Strauss:** Storielle del Bosco viennese. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-1** Orchestra da camera di Klagenfurt. **Hindemith:** a) 5 pezzi per orchestra d'archi dal ciclo « Das neue Werk », op. 44 diretti da Norbert Artner, b) Tema con 4 variazioni (I quattro temperamenti) per orchestra d'archi e pianoforte, diretto da Robert Keldorfer (solista Traudi Brandtner).

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 « La Fine Fleur », di Luc Bérimont. **20,50** « Buon viaggio, Dignimont », di Jacques Floran. **21,50** Dal Danubio alla Senna. **22,50** « Jazz ai Campi Elisi », varietà e jazz. **23,18** Da Ginevra: « Ballade en refrains ».

II (REGIONALE)

19 Orchestra Raymond Chevreux. **19,27** « Une famille en sécurité », di Jean de Beer e Jacques Reynier. **19,50** Ritmo e melodia. **20,27** « Piccola suite infantile del Mago Merlino », di Loys Masson. **20,42** Tribuna della storia: « La journée des dupes ». **21,30** « Attualità di domani », di Jean Nocher.

III (NAZIONALE)

19,20 Albert Roussel: Serenata, op. 30, per flauto, violino, viola, violoncello e arpa; **Schoenberg:** Concerto per pianoforte e orchestra, op. 42. **20 Albeniz:** « Rumores de la Caleta ». **20,05** Antologia straniera: « Tirso de Molina ». **21 Mitridate,** di Racine. **23,30 Dohnanyi:** Serenata in do maggiore per trio d'archi, op. 10.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Parata Martini », presentata da Robert Rocca. **20,35** « Il Conte di Monte Cristo », adattamento di J. L. Richard. **21** « Lascia o raddoppia? », gioco animato da François Chatelard. **21,20** Il punto di vista della discoteca. **21,40** Cinque minuti con il Comandante Cousteau. **21,45** Attualità della Sicilia. **22** Vedetta della sera. **22,06** Ritratto musicale: « **Schumann** », di Claude Rostand. **22,30** A voi la parola. **23,40** Interpretazioni dell'arpista Nicanor Zabaleta.

GERMANIA

AMBURGO

19,15 Musica d'operette inglesi di **Gilbert** e **Sullivan** con Marcel Prawy. **20,05 E' passato il postino,** radiocommedia di Walter Kolbenhoff. **21,10** Musica da jazz - Ken Colyer. **21,45** Notiziario. **22,15** Concerto dei solisti di Zagabria, diretto da Antonio Janigro. **Georg Philipp Telemann:** a) Concerto per violino e orchestra d'archi; b) Concerto in sol maggiore per viola e orchestra d'archi; c) Sonata a quattro in la maggiore; **Vivaldi-Bach:** Concerto in sol maggiore per violoncello e orchestra d'archi; **Antonio Vivaldi:** Concerto grosso in la minore, op. 3 n. 8. **23,15** Concerto notturno. **Klebe:** Concerto per violoncello e orchestra, op. 29 (1957), diretto da Jean Martinon (solista Arthur Troester); **Fortner:** « Parergon » alle Improvvisazioni (1959), diretto da Hermann Scherchen (solista soprano Helga Pilarczyk). **0,10** Musica leggera. **1,05** Musica fino al mattino da Mühlacker.

MONACO

19,05 Walter Reinhardt e la sua orchestra: Musica leggera. **20,15** Musiche richieste a cura di Carl Michalski e Fred Rauch. **22** Notiziario. **22,25 J. S. Bach:** a) Ouverture francese, b) Partita in si minore per cembalo, interpretate dal cembalista Ralph Kirkpatrick. **23** Musica in casa: Dallo spiritual allo swing. **23,45** Joe Henderson e il suo complesso. **0,05** Melodie e canzoni. **1,05-5,20** Musica da Mühlacker.

MUEHLACKER

20 Musica della sera. **20,30** « Nessun tribunale di questo mondo », radiocommedia di Kay Hoff. **21,15 Mozart:** Divertimento in mi bemolle maggiore, K 563 per violino, viola e violoncello, interpretato dal Trio Pasquier. **22** Notiziario. **22,20** Intermezzo musicale. **23** Concerto di musica da camera. **Schumann:** Sonata n. 2 in re minore per violino e pianoforte, op. 121 (Christian Ferras e Pierre Barbizet); **Schubert:** Fantasia in do maggiore, op. 15 (Il viandante) (Anton Kuerti, pianoforte). **0,15-4,55** Musica varia.

SUEDWESTFUNK

20 Concerto orchestrale. **Beethoven:** Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra diretto da Eugène Ormandy (solista Rudolf Serkin). **J. S. Bach:** « Cantata: " Wie schön leuchtet der Morgenstern " », diretta da Fritz Lehmann con coro e solisti di canto. **Hindemith:** Concerto in la per clarinetto e orchestra, diretto dal compositore (solista Louis Cahuzac); **Schumann:** Sinfonia n. 4 in re minore, diretta da Herbert von Karajan. **22** Notiziario. **22,30** Cantate della primavera di Friedrich Zipp e Klaus Fischer-Dieskau (orchestra diretta da Emmerich Smola e da Helmuth Siebler; solisti: Hedwig Obst, Renate Hadamek, soprani e Paul Ritter, baritono). **23** Appuntamento a Baden-Baden con varie orchestre leggere. **0,10-1** Jazz-Session.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

6,15 « **Amleto** », di Shakespeare. Parte I. **7,30 Strawinsky:** « Petruska ». **10,45** Melodie interpretate da artisti del Commonwealth. **12,30** Concerto diretto da Stanford Robinson, con la partecipazione del soprano Patricia Clark, del tenore Stephen Manton e del complesso vocale « The Linden Singers » diretto da Ian Humphris. **13,30** Concerto diretto da Reginald Kilbey, con la partecipazione del cantante Edmund Hockbridge e del complesso vocale Bill Shepherd. **14,45** Musica di **Ravel. 15,45** « The Dare-Devil », radiodramma di Gerald Healy. Adattamento da una novella di William Maginn. **16,45** Sestetto Ronnie Price. **17,15** Melodie britanniche eseguite dall'orchestra diretta da Gilbert Vinter. **18** Musica di **Mozart. 18,15** Motivi preferiti. **19,30** Venti domande. **20** Concerto diretto da Pierre Monteux. Solista: clarinettista Jack Brymer. **Cherubini:** « Anacreonte », ouverture; **Mozart:** Concerto per clarinetto e orchestra; **Ravel:** « Dafni e Cloe », suite n. 2. **21,30** Musica richiesta. **22,30** Musica dal paese di Galles. **23,15** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Musica leggera. **21,10** Musica svedese. **22,15** Notiziario. **22,20** Night-Club internazionale.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,40** Orchestra Radiosa. **13,10** Frammenti da opere liriche. **13,30** Concerto del Trio della RSI. **Michael Haydn:** Trio in do maggiore; **Joseph Haydn:** Trio n. 10 in re maggiore. **16** Novità in discoteca. **17** « La diligenza », viaggio critico-musicale verso le frontiere del jazz. **18** Musica richiesta. **18,30** « La nuova costa dei barbari », guida pratica scherzosa. **18,50** Canti valdostani e piemontesi. **20** « Ci salvi chi può », programma a quiz. **20,45** Musica pianistica italiana dell'800. **Stefano Golinelli:** a) Un tempo dalla « Sonata in sol maggiore »; b) Un Preludio dall'op. 23; **Vittorio Maria Vanzo:** « La canzone stonata dello zampognaro napoletano che da quindici giorni ogni mattina mi tormenta »; **Giovanni Rinaldi:** a) Entrata d'Arlecchino; b) Toccata. **21,15** Orchestre note. **21,30** « Freud e l'amore », sintesi radiofonica di Carlo Venturi. **22** Melodie e ritmi. **22,35-23** Canzonette allegre.

SOTTENS

19,45 Chiuso a chiave... **20,30** Concerto diretto da Herbert Ahlendorf. Solista: pianista Fernande Koeser. **Hindemith:** Metamorfosi sinfoniche su un tema di Weber; **Bartók:** Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra; **Ciaikowsky:** Sinfonia n. 4 in fa minore, op. 36. **22,55-23,15** Musica da ballo.

— No, a dire il vero, sono solo!

APRILE

27

GIOVEDÌ

S. Zita serv.

117 248

A Milano il sole sorge alle 5,20 e tramonta alle 19,22.

A Roma il sole sorge alle 5,15 e tramonta alle 19,1.

A Palermo il sole sorge alle 5,16 e tramonta alle 18,53.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-12; Milano 4-12; Roma 8-16; Napoli 8-15; Palermo 12-18; Cagliari 9-17.

Cesare Siepi (*Mefistofele*)

Il "Faust" di Gounod

ore 21 programma nazionale

Delle numerose «riduzioni» musicali del poema goethiano — un elenco lungo e abbastanza noto per citarlo — quella di Gounod non è certo la più profonda e fedele allo spirito del poeta. Il grande affresco — scrisse Orio Vergani con una punta di malizia — sembra ridotto ad una stampa colorata dell'Ottocento e «la tragica inquietudine del vecchio sapiente protesa a indagare i misteri dello spirito umano, si traduce in una smania primaverile d'amore». Colpa dei librettisti? No, diciamo piuttosto che si tratta di un melodramma tipicamente francese, conforme agli ideali e al gusto della società del tempo che al teatro dell'opera andava per deliziarsi con tenere melodie d'amore, cori e balletti. Ma se dello spirito del poema goethiano non è rimasto, dunque, che ben poco, nell'opera di Gounod, è anche vero che essa servì a delineare uno stile e una personalità, una natura musicale delle più generose.
Nella vicenda amorosa di Faust e Margherita, così disancorata dalla complessa struttura filosofica e poetica di Goethe, il musicista trovò materia di genuina ispirazione musicale: un'ispirazione di modesto respiro, se vogliamo, ma che sa trovare gli accenti più veri e intimi alla passione amorosa, ai sospiri, ai turbamenti di Faust e Margherita; e melodie e ritmi di una dolcezza e di un brio sempre vivi nel cuore degli innamorati del melodramma. Non mancano, è vero, scene e pezzi alquanto convenzionali che si ricollegano storicamente all'esigenze del Grand Opéra, ma che ancora oggi, a più di un secolo dalla nascita dello spartito le folle non sembrano disdegnare. Perché il *Faust* non è di quelle opere scopertamente rivoluzionarie, anche se al suo apparire l'accoglienza non fu delle più calorose. Ci vollero dieci anni perché i parigini cominciassero ad apprezzarla per la sua intimità lirica e a riconoscere nel personaggio di Margherita una figura delicata di toccante umanità, che anticipa le eroine di Massenet e di Puccini. E' di quell'epoca la seconda versione dell'opera con l'uso dei recitativi al posto del parlato. Si concludeva così la lunga gestazione del *Faust*, la cui prima idea sorse nella mente di Gounod nel 1840 a Roma, e precisamente a Villa Medici dove il giovane musicista soggiornava come vincitore del famoso *Prix de Rome* e dove fece subito amicizia con il direttore dell'Istituto, una grande firma della pittura: Ingres. E a Capri, come racconta lo stesso compositore nelle sue memorie, gli balenarono le prime idee musicali per *La notte di Valpurga*. La prima rappresentazione del *Faust* ebbe luogo il 19 marzo 1859 al Teatro Lirico di Parigi, con esito, come abbiamo accennato, alquanto incerto. Più aperta e cordiale l'accoglienza riservatagli all'estero specialmente in Germania e in Italia, dove il battesimo si ebbe alla Scala nel 1862.

Alfredo Cucchiara

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi *(Motta)*
Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — Canzoni napoletane classiche
(Lavabiancheria Candy)

9,30 Concerto del mattino
1) Flotow: *Martha*: Ouverture; Massenet: a) *Werther*: «Gridar sento i bambini»; b) *Manon Lescaut*: «Ah dispar vision»; Thomas: *Mignon*: «Io son Titania»
2) Achille Millo: I sentieri della poesia: *Poeti di ieri e di oggi* scelti da Giorgio Caproni
3) Scriabin: *Concerto in fa diesis minore*, per pianoforte e orchestra: op. 20: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro moderato (*Solista* Friedrich Wührer - Orchestra «Pro Musica di Vienna» diretta da Hans Swarowsky)
4) *Oggi si replica...*

11 — La Radio per le Scuole
L'Antenna
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini, Luigi Colacicchi ed Enzo De Pasquale

11,30 Ultimissime
(Invernizzi)

12 — Archi e solisti
(Malto Kneipp)

12,20 * **Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 Metronomo
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 LE CANZONI TRADOTTE
(L'Oreal)

14-14,20 Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 Trasmissioni regionali
14,20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 La tromba di Dizzy Gillespie

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
Quota mille sotto i mari
Fiaba avventurosa di D'Ottavi e Jurgens - Prima puntata - Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 Place de l'Etoile
Istantanee dalla Francia

16,45 H. G. Baity: *L'igiene e l'ambiente in cui viviamo*

17 — Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Musica sinfonica
Byrd: *La battaglia*: a) Tempo di marcia moderato, b) Allegro, c) Andante, d) Allegro molto, e) Finale, allegro (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci); Busoni: *Rondò Arlecchinesco* (*Tenore* Tommaso Frascati - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali)

17,40 Ai giorni nostri
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — Segnalibro
Giani Stuparich: *Il ritorno del padre* - Leonida Repaci: *Compagni di strada*
a cura di Arnaldo Bocelli

18,15 Lavoro italiano nel mondo

18,30 CLASSE UNICA
Umberto Morra - *Profilo dell'Inghilterra:* La classe dirigente
Giuseppe Montalenti - *Perché rassomigliamo ai genitori:* La diversità fra gli organismi studiata con esperimenti sui fagioli

19 — *Il settimanale dell'agricoltura*

19,30 CIAK
Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

20 — * **Tanghi e valzer celebri**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — FAUST
Dramma lirico in tre atti di J. Barbier e M. Carré
Versione italiana di A. De Lauzieres
Musica di CHARLES GOUNOD

Dottor Faust	*Alvinio Misciano*
Mefistofele	*Cesare Siepi*
Valentino	*Mario Zanasi*
Wagner	*Guido Malfatti*
Siebel	*Laura Zanini*
Margherita	*Marcella Freni*
Marta	*Rina Corsi*

Direttore **Pierre Dervaux**
Maestro del Coro Gianni Lazzari
Orchestra e Coro del Teatro Massimo di Palermo
Edizione Ricordi
(Registrazione effettuata il 15-3-1961 dal Teatro Massimo di Palermo)
Nell'intervallo:
Posta aerea
Al termine:
Oggi al Parlamento - Giornale radio
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Mina *(Agipgas)*
30' Meraviglioso West
45' David Rose e la sua orchestra *(Dip)*

10 — NEW YORK - ROMA - NEW YORK
Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America
— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Giorgio Batini: *La bottega dell'antiquario*
30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*
50' *Breve intervallo*
Diego Calcagno: *Un grammo di poesia*
55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:
Giovanni D'Anzi: Melodie per tutti *(Brillantina Cubana)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive - Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott *(Compagnia Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — I nostri cantanti
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

14,40 Sardegna, dolce madre taciturna
Note di un folklorista in Sardegna, a cura di Giorgio Nataletti

15 — Vecchie stampe ungheresi

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 Novità Fonit
(Fonit-Cetra S.p.A.)

16 — * **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Café chantant
— Canzoni e buonumore
— Musica chic: Jackie Gleason

16,30 XII Gran Premio Ciclomotoristico delle Nazioni
Arrivo a Foggia
(Radiocronaca di Enrico Ameri e Paolo Valenti)

17 — Il giornalino del jazz
a cura di Giancarlo Testoni

17,30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da NINO BONAVOLONTA'
con la partecipazione del soprano **Maria Teresa Pedone** e del tenore **Juan Oncina**
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
(Ripresa dal Programma Nazionale)

18,30 Giornale del pomeriggio
Tournée nel mondo del ritmo
(Siemens - Elettra S.p.A.)

18,50 * TUTTAMUSICA
(Succhi di frutta Go)

19,20 * **Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 INTERVISTA CON GEORGES COURTELINE
a cura di **Mario Mattolini** e **Mauro Pezzati**
Ritratto dell'umorista attraverso le opere: *La cravatta - Il rancio - Il signor Badin - Il Commissario è un bonaccione - Le bilance - Boubouroche - Grandi dolori - La pace in famiglia*
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Gianni Bonagura, Marina Bonfigli, Ernesto Calindri, Mario Colli, Tina Lattanzi, Fulvia Mammi, Lauretta Masiero, Luigi Pavese, Raffaele Pisu, Giu-

seppe Porelli, Carlo Romano, Stefano Sibaldi, Valeria Valeri
Regìa di **Pietro Masserano Taricco**
(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

Al termine: **Radionotte - Mondorama**
Cose di questo mondo in questi tempi

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Il Settecento
Bach: *Sonata a tre in do minore* (Trio d'Archi Italiano: Franco Gulli, *violino;* Bruno Giuranna, *viola;* Amedeo Baldovino, *violoncello*); Mozart: *Quartetto in do maggiore K. 465 (delle dissonanze)* (Quartetto « Pro Musica » di Roma: Franco Gulli e Virgilio Brun, *violini;* Bruno Giuranna, *viola;* Amedeo Baldovino, *violoncello*)

10,30 La musica in Spagna
De Falla (trascr. Kreisler): *Danza spagnola* (Johanna Martzy, *violino;* Jean Antonietti, *pianoforte*); Turina: 1) *Sonata n. 2 op. 82 (Sonata spagnola)*, per violino e pianoforte: a) Lento, b) Vivo, c) Adagio - Allegro moderato (Cesare Ferraresi, *violino;* Antonio Beltrami, *pianoforte*); 2) *Oracion del Torero* (Quartetto « Pro Musica » di Roma: Franco Gulli e Virgilio Brun, *violini;* Bruno Giuranna, *viola;* Amedeo Baldovino, *violoncello*)

11 — Letteratura pianistica
Schumann: *Kinder Sonate op. 118 in sol maggiore:* a) Allegro, b) Tema con variazioni, c) Ninna Nanna della bambola, d) Rondoletto (*Pianista* Gino Gorini); Ravel: *Valses nobles et sentimentales* (*Pianista* Yvonne Lefebure); Dallapiccola: *Sonatina canonica in mi bemolle maggiore su Capricci di Niccolò Paganini:* a) Allegretto comodo - Allegro molto misurato, b) Largo - Vivacissimo - Largo, c) Andante sostenuto, d) Alla marcia, moderato (*Pianista* Eliana Marzeddu)

11,30 Musica a programma
Liszt: *Mephisto*, valzer (Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia, diretta da Karl Melles); Strauss: *Una vita d'eroe*, Poema sinfonico (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Theodore Bloomfield)

12,30 Arie da camera
Pergolesi: *Se tu m'ami* (*Soprano* Rosanna Carteri; *pianista* Giorgio Favaretto); Rossini: 1) *L'ultimo ricordo* (*Baritono* Renato Cesari; *pianista* Antonio Beltrami); 2) *Gita in gondola* (*Soprano* Rena Gary Falaky; *pianista* Giorgio Favaretto)

12,45 La Variazione
Tartini-Francescatti: *Variazioni su un tema di Corelli* (Zino Francescatti, *violino;* Arthur Balsam, *pianoforte*); Turina: *Variazioni classiche* (Cesare Ferraresi, *violino;* Antonio Beltrami, *pianoforte*)

13 — Pagine scelte
Da « Incontri e amicizie » di Stefan Zweig: « Tolstoi abbandona la letteratura »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di borsa »

13,30 * Musiche di Tartini, Brahms e Prokofiev
(Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 26 aprile - Terzo Programma)

14,30 L'Espressionismo musicale
Schoenberg: *Variazioni per orchestra op. 31:* a) Introduzione, b) Tema, c) Nove Variazioni, d) Finale (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Hermann Scherchen); Webern: *Concerto op. 24:* a) Poco allegro, b) Lento, c) Presto (Complesso da Camera dell'Accademia di Vienna)

15 — Dal clavicembalo al pianoforte
Cimarosa: *Sonata in fa maggiore* (*Clavicembalista* Anna Maria Pernafelli); Haydn: *Sonata in fa maggiore* (*Pianista* Geza Anda)

15,15-16,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da FERRUCCIO SCAGLIA
con la partecipazione del pianista **Rodolfo Caporali**
Sangiorgi: *Variazioni su un tema della « Sonnambula »;* G. F. Malipiero: *Sinfonia n. 6 (degli archi):* a) Allegro, b) Piuttosto lento, c) Allegro vivo, d) Lento ma non troppo, allegro, lento, allegro, molto triste (lento); Ghedini: *Architetture:* concerto per orchestra; Zafred: *Concerto per pianoforte e orchestra:* a) Allegro, b) Lento, c) Allegro giusto (rondò)
Orchestra Sinfonica Siciliana
(Registrazione effettuata il 20-10-1960 dal Teatro Massimo di Palermo, in occasione del secondo ciclo di Giornate di Musica Contemporanea)

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Concerto per pianoforte e orchestra
Felix Mendelssohn
Concerto in mi maggiore per due pianoforti
Allegro vivace - Adagio non troppo - Allegro
Solisti: Orazio Frugoni, Eduard Mrazek
Orchestra « Pro Musica » di Vienna, diretta da Hans Swarowsky
Nikolaj Rimskij-Korsakov
Concerto in do diesis minore op. 30
Moderato - Allegretto quasi polacca - Andante mosso - Allegro
Solista Nadia Reisenberg
Orchestra diretta da Thomas Scherman
Sergei Prokofiev
Concerto n. 1 in re bemolle maggiore op. 10
Solista Svjatoslav Richter
Orchestra Sinfonica di Praga, diretta da Karel Ancerl

18 — La Rassegna
Cultura tedesca
a cura di Luigi Quattrocchi

18,30 Peter Mennin
Sinfonia n. 6
Maestoso, Allegro - Grave - Allegro vivace
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Frederick Prausnitz

19 — L'energia atomica nei trasporti
a cura di Alberto Mondini
II - *La propulsione atomica e il trasporto navale*

19,15 L'idea di Roma nella cultura del Risorgimento
a cura di Piero Treves
IV - *Le ideologie romane nella cultura cattolica*

19,45 L'indicatore economico

20 — Concerto di ogni sera
Karl Stamitz (1746-1801): *Sinfonia in mi bemolle maggiore op. 16*
Allegro con spirito - Andante moderato - Presto
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argento
Anton Dvorak (1841-1906): *Concerto in la minore op. 53* per violino e orchestra
Allegro, ma non troppo - Adagio, ma non troppo - Allegro giocoso, ma non troppo
Solista David Oistrakh
Orchestra Sinfonica dell'URSS, diretta da Kyril Kondraschin
Maurice Ravel (1875-1937): *Dafni e Cloe* Suite n. 1
Nocturne - Interlude - Danse guerrière
Orchestra Sinfonica e Coro da camera Olandese, diretti da Willem van Otterloo

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Ricordo di Giani Stuparich
a cura di Alberto Spaini
La grotta
Racconto di Giani Stuparich

22,30 Giovanni Gabrieli
Sonata a 15 n. 19 (dalle « Canzoni et Sonate ») per tre cori di archi (Revis. Egon Kanton)
Direttore Ettore Gracis
Francesco Cavalli
Magnificat per soli, coro e orchestra
Solisti: Graziella Sciutti, *soprano:* Anna Maria Rota, *mezzosoprano;* Nicola Monti, *tenore;* Plinio Clabassi, *basso*
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

23,10 Libri ricevuti

23,25 Piccola antologia poetica
Poeti provenzali
a cura di Giuseppe Guglielmi
Sordello

23,35 * Congedo
Johannes Brahms
Sonata in mi bemolle maggiore op. 120 n. 2 per clarinetto e pianoforte
Reginald Kell, *clarinetto;* Mieczyslaw Horszowsky, *pianoforte*

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) Concerto sinfonico di musiche moderne, diretto da L. Stokowsky: musiche di Sibelius, Menotti, Strawinsky - 10,30 (14,30) *Sonata X in fa maggiore per violoncello e pianoforte*, di Pergolesi e *Sonata in fa maggiore K. 533* di Mozart - 11 (15) « Musiche di H. Villa Lobos » - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Mozart e Bloch.

Torino: 9 (13) Concerto sinfonico diretto da Enrique Jorda: musiche di Vivaldi, Turina, Williams - 10,30 (14,30) per la rubrica « Sonate classiche »: *Sonata in sol maggiore per violino e cembalo*, di Bach e *Sonata « Le tombeau »*, di Leclair - 11 (15) Musiche di Vincent d'Indy - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra: musiche di Mozart, Mendelssohn, Dvorak.

Milano: 8,50 (12,50) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da F. Fricsay: musiche di Strawinsky - 10,30 (14,30) *Sonata n. 6 in la maggiore per violino e pianoforte*, di Telemann e *Sonata in do minore*, di Jommelli - 16 (20) « Un'ora con Boccherini » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra di Kreutzer, Kabalewsky, Beethoven.

Napoli: 9 (13) Concerto sinfonico diretto da L. Stokowsky: musiche di Shostakovitch e Mussorgsky - 10,10 (14,10) *Sonata in sol maggiore per violoncello e pianoforte*, di Sammartini e *Sonata in sol maggiore per flauto e pianoforte*, di Haydn - 11 (15) « Musiche di Wagner » - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - **17 (21) Musica sinfonica** - 18 (22) Concerti per solo e orchestra.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

COMUNICATO STAMPA

VIII FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL FILM PUBBLICITARIO

Cannes 12 - 16 giugno 1961

Il Comitato del Festival ISAS/ISPA ha recentemente eletto la Giuria Internazionale del Festival, composta di 15 membri. A rappresentare l'Italia ci saranno il comm. Dino Villani, presidente della FIP e il dott. Carlo Mazza Galanti, membro del consiglio esecutivo dell'UPA. La Giuria si riunirà a Cannes domenica 11 giugno per eleggere il presidente e per prendere le necessarie disposizioni concernenti il regolamento.

I films televisivi saranno presentati 2 volte: prima saranno ritrasmessi da Tele-Monte-Carlo sui ricevitori installati nella saletta del Palais des Festivals, ove saranno giudicati dalla sezione « Televisione » della Giuria. In un secondo tempo i films televisivi saranno proiettati sullo schermo della grande sala del Palais des Festivals e costituiranno l'ultima parte del programma normale di proiezione.

I membri della Giuria per la « Televisione » e il « Cinema » giudicheranno in proiezione finale privata i films dell'ultima selezione di ogni categoria dei due gruppi. L'insieme dei voti dei giurati per la Televisione, quale ne sia il loro numero, avrà un valore uguale all'insieme dei voti espressi da quelli del gruppo del Cinema.

L'orario delle proiezioni figurerà sul programma ufficiale e sul catalogo dei films che sarà consegnato a ogni delegato al momento del suo arrivo.

Il Comitato ha nominato il giornalista francese Marc Hérissé, di « France-Soir » e del « Journal de la Publicité » come addetto stampa. Se qualcuno desidera ricevere, prima del Festival, delle informazioni concernenti la stampa, può rivolgersi direttamente al suddetto signore il cui indirizzo è il seguente: 4, Avenue André - Vaucresson (Seine-et-Oise) - Francia. L'ufficio stampa metterà a disposizione dei giornalisti e dei rappresentanti della stampa che parteciperanno al Festival un servizio di segreteria-interpreti. I giornalisti partecipanti al Festival sono cordialmente invitati ad assistere al ricevimento che sarà offerto in loro onore all'Hotel Majestic di Cannes domenica 11 giugno alle ore 18.

Ricordiamo ai produttori che hanno già iscritto in passato dei films al Festival Internazionale del Film Pubblicitario che i films iscritti ad altre competizioni internazionali non saranno ammessi al Festival. All'infuori di questa limitazione, il Festival è aperto a tutti i produttori qualificati.

L'ufficio del Festival distribuirà fra breve in tutto il mondo una documentazione concernente l'iscrizione dei films e dei delegati, gli elenchi e le tariffe degli alberghi a Cannes, ecc. Coloro che desiderano presentare dei films sono pregati di notare che i moduli d'iscrizione debitamente compilati dovranno essere spediti entro il 30 aprile 1961 all'Ufficio del Festival a Londra. Essi sono inoltre pregati di conformarsi strettamente alle istruzioni concernenti l'invio dei films a Cannes che saranno incluse nel regolamento.

L'ufficio del Festival - Excel House, Whitcomb Street, Londra W.C. 2 (tel. Whitehall 5017) sarà lieto di fornire, a richiesta, moduli e informazioni supplementari.

10,30-12 — **Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale**
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO
TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino

14,10 **Classe seconda:**
a) *Geografia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

15,30 **Classe terza:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
d) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

17 — **IL NOSTRO PICCOLO MONDO**
Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto
Complesso musicale Rejna-Avitabile
Regìa di Lelio Goletti

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,15 **VECCHIO E NUOVO SPORT**

18,30 **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

18,55 **GONG**
(Bebè Galbani - L'Oreal)
QUATTRO PASSI TRA LE NOTE
Varietà musicale
Orchestra diretta da Giovanni Fenati

19,25 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

19,55 **PRODURRE DI PIU'**
Corso di aggiornamento sulla lotta antiparassitaria in agricoltura
e
LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC - TAC**
(Aiax - Dietecal 900 calorie)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Prodotti Marga - Brylcreem - Alka Seltzer - Società del Plasmon)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Permaflex - (2) Olio Bertolli - (3) Alemagna - (4) Dentifricio Squibb - (5) Supersucco Lombardi
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Adriatica Film - 3) General Film - 4) Cinetelevisione - 5) Roberto Gavioli

21,15 **CAMPANILE SERA**
Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
Realizzazione di Romolo Siena, Gianni Serra e Piero Turchetti

22,30 **CINELANDIA**
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini
a cura di Stefano Canzio e Jacopo Rizza
Realizzata in collaborazione con la INCOM

23 — **I VIAGGI DEL TELEGIORNALE**
Italiani in Australia
Servizio di Franco Prosperi e Fabrizio Palombelli
II - *La piccola Italia di Sidney*

23,30 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Campanile sera

Un canarino per il signor notaio

MILANO - Mike Bongiorno e il notaio Marchetti, spesso benevoli avversari a « Campanile sera », sono stati finalmente colti in un bucolico e quasi patetico atteggiamento. Mediatore del toccante *tête-a-tête*, un pregiato canarino inviato (in duplice copia, cioè uno per ognuno) dalla città di Sacile, la città che, nonostante la felicissima partenza, è stata la settima vittima del rullo compressore di Bracciano

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Voci e orchestre - 1,06 Passaporto musicale - 1,36 Pagine liriche - 2,06 Gli assi della musica leggera - 2,36 Rassegna di piccoli complessi - 3,06 Canta Napoli - 3,36 Intermezzi - 4,06 Ritmi del Sud America - 4,36 Flashes musicali - 5,06 Cori e orchestre - 5,36 Canzoni del mattino - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Girotondo di ritmi di successo - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Musica caratteristica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Le vostre canzoni (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Gianfranco Mattu ed il suo complesso - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. 26. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Kulturrundschau (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Symphonische Musik mit dem Orchester Haydn Bozen-Trient unter der Leitung von Silvio De Florian (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti 14,35 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 « Dai crepes del Sella », Trasmission en collaborazion coi Comités de le Vallades de Gherdeina, Badia e Fassa - 17,30 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Der Kinderfunk, bearbeitet von Anny Treibenreif - 19 Volksmusik - 19,15 Die Rundschau - 19,30 Lernt Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung. (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Speziell für Sie! (Electronia-Bozen) - 21,15 « Film Magazin » zusammengestellt von Brigitte von Selva (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Operettenmusik - 22,15 Jazz, gestern und heute von Dr. A. Pichler - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Il quaderno d'italiano - 13,54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Come un juke-box » - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borgna (Trieste 1 e stazioni MF I).

15 « I solisti veneti » - Complesso strumentale da camera diretto da Claudio Scimone - Haydn: Concerto in fa magg. per pianoforte e archi. Solista: Emilio Riboli (Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste in collaborazione con il C.U.M. di Trieste il 9 novembre 1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,20 Franco Russo al pianoforte e ritmi (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35-15,55 Libro aperto - Anno VI - Pagine di Gino Facchin - Presentazione di Nadia Pauluzzo (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il porto » cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Parata di orchestre - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Rafko Dolhar: L'uomo ed il suo ambiente: (4) « I malesseri » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Antiche arie italiane - Musiche di Gabrielli e Bononcini. Esecutori: soprano Letizia Benetti-Trevisani; pianoforte Livia D'Andrea-Romanelli; violoncello Guerrino Bisiani - 19 Allarghiamo l'orizzonte: I costumi dei popoli: (2) « Gli indiani », a cura di Mara Kalan - 19,30 * Successi di ieri, interpreti d'oggi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Le grandi orchestre sinfoniche: Orchestre della « NBC Symphony ». Rossini: Guglielmo Tell, sinfonia. Schumann: Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore, op. 97 « Renania ». Moussorgsky: Quadri di una esposizione. Nell'intervallo (ore 21,15 c.ca) Letteratura: « Janez Jalen: Vozarji », recensione di Martin Jevnikar - 22,05 Arte: « Vita ed opere di Gustav Mahler », conversazione di Franc Jeza - 22,20 * Motivi hawaiani - 23 * Suona il quintetto George Shearing - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17** Concerto del Giovedì: **Le portrait musical de la nature** » di J. Henry Knecht revisione di Remo Giazotto, orchestra sinfonica della Rai diretta da Massimo Pradella. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **Ai vostri dubbi** risponde il P. Raimondo Spiazzi - **Lettere d'Oltrecortina** - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni **estere. 22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21,25 Complessi vocali. **21,30** Musica in libertà. **21,45** Pettegolezzi parigini. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Quiete. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23** Festa andalusa.

FRANCIA

III (NAZIONALE)

20 Francoeur: Sonata per violoncello. **20,05** Concerto diretto da Paul Paray. Solista: pianista Philippe Entremont. **Rossini:** La scala di seta, sinfonia; **Paul Paray:** Seconda sinfonia; **César Franck:** « Psyché »; **Ciaikowsky:** Primo concerto in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra. **21,50** Rassegna musicale. **22,30** Anteprime di dischi. **23,10 Cherubini:** Sinfonia in re maggiore; **Berlioz:** Carnevale romano, ouverture, op. 9; Danza delle Silfidi, da « La dannazione di Faust ».

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Radio Match », gioco di Noël Coutisson. **20,20** Valzer eterno. **20,30** Le scoperte di Nanette: « Il Far-West ». **20,45** « Amour et humour », con André Claveau. **21 Il treno delle otto e quarantasette,** di Courteline. **22,05** Un po' di fisarmonica.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

21,45 Concerto con la partecipazione del violinista Albert Pratz, del pianista Winifred Davey e del complesso d'ottoni Philip Jones. **Andrea Gabrieli:** Ricercar del sesto tuono; **Anonimo:** Sonata (Bankeäsangerlieder); **Oscar Morawetz:** Duo per violino e pianoforte; **Jan Koetsier:** Piccola suite.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Antonin Dvorak: « Leggende » per orchestra, op. 59. **20,20** « La migrazione delle gru ». **22,15** Notiziario. **22,20-23** Musica da ballo.

MONTECENERI

19 L'allegra brigata di Barimar. **20** Canzoni di **George Gershwin** interpretate da Ella Fitzgerald. **20,40** Concerto diretto da Carl Schuricht. Solista: pianista Wilhelm Bachkaus. **Mendelssohn:** « La grotta di Fingal », ouverture op. 26; **Mozart:** Sinfonia in sol minore K. V. 550; **Beethoven:** Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra. **22,50-23** Dischi.

SOTTENS

19,50 « Camilla », film radiofonico inedito ispirato da Sheridan la Fenu. Adattamento di John Michel. Quarto ed ultimo episodio. **20,15** « Scacco matto », di Roland Jay. **21,10** Stelle sospese a un filo. **21,30** Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Fritz Mahler. **Tomaso Albinoni:** Concerto in do maggiore per due oboi, archi e cembalo di ripieno; **Giovanni Paisiello:** Sinfonia, dalla « Nina o la pazza per amore »; **Vaughan Williams:** Canti folcloristici inglesi, suite per orchestra; **Alfredo Casella:** Serenata per piccola orchestra.

APRILE

28

VENERDÌ

S. Valeria m.

118 247

A Milano il sole sorge alle 5,19 e tramonta alle 19,24.

A Roma il sole sorge alle 5,13 e tramonta alle 19,2.

A Palermo il sole sorge alle 5,15 e tramonta alle 18,54.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 3-13; Milano 6-15; Roma 5-17; Napoli 7-15; Palermo 12-17; Cagliari 3-17.

Marcello Moretti *(Bilora)*

Bilora

ore 21,30 terzo programma

Angelo Beolco usava definire le sue commedie come « facetissime et ridiculosissime », ed è questa particolarità che valse all'autore il soprannome Ruzzante (da ruzzare, scherzare). Assai difficilmente, oggi, rileggendo i lavori di questo autore-attore e contadino d'elezione vissuto fra il 1502 e il 1542, saremmo in grado di sottoscrivere l'appellativo datogli dai suoi contemporanei: il fatto è che il Beolco si muove in tutt'altra dimensione che la farsa popolare o la commedia colta. Uomo dotto il Ruzzante lo era, ed anche di nobile sangue per quanto l'irregolarità della sua nascita lo avesse spinto ai margini della ricca società del suo tempo, ma l'oggetto delle sue opere fu il mondo contadino, del quale aveva diretta conoscenza in virtù degli incarichi amministrativi avuti dal suo protettore, Alvise Cornaro. E del contadino il Ruzzante espresse sì l'arguzia e la « cafonaggine » raggiungendo sovente effetti di splendida comicità, ma più spesso ne rese evidente con tragica intensità, con un linguaggio diretto e scarno (i suoi personaggi parlano il dialetto padovano), la disperata condizione umana, governata dagli umori dei ricchi e dei potenti e regolata dal barometro della fame. Si prenda ad esempio questo *Bilora* che verrà trasmesso dal Terzo Programma nell'adattamento e nella regia di Gianfranco De Bosio e che ci darà modo fra l'altro di riascoltare la voce dell'indimenticabile Marcello Moretti. Il protagonista, Bilora, abbandonato dalla moglie Dina che ha ceduto alle profferte di un vecchio denaroso, non sa darsi pace e, recatosi in città, tenta di convincere la moglie a tornare con lui. Ma Dina è sorda alle argomentazioni di Bilora: la sua vita con il marito non è stata altro che una disperata lotta contro lo spettro della miseria più avvilente, della mancanza di quel minimo di cibo indispensabile per sfamarsi. L'unica cosa che può fare per il marito è quella di mettergli in mano qualche moneta, perché possa rifocillarsi. All'osteria Bilora incontra il suo vecchio amico Pittaro e lo persuade ad andare dal vecchio: questi, con le buone o con le cattive, dovrà essere messo in condizione di rinunziare a Dina. Ma la missione di Pittaro fallisce: tutt'altro che impaurito il vecchio infatti si appella a Dina, decida lei stessa del suo destino. Fra la povertà con il marito e l'agiatezza con il vecchio, la donna non esita a scegliere quest'ultima soluzione. Bilora, visti fallire tutti i suoi tentativi e ormai fuori di sé dalla rabbia, aspetta che il vecchio esca fuori di casa e l'affronta per dargli una lezione a suon di pugni. Ma, trascinato dall'ira, non sa più controllarsi e finisce con l'ucciderlo.
Scritto probabilmente fra il 1522 e il 1528 questo « dialogo » del Ruzzante è quello che ha incontrato maggior fortuna, fra tutte le opere dell'autore, sui palcoscenici italiani e stranieri. « Nel dialogo breve e serrato del *Bilora* — ha scritto uno studioso del teatro ruzzantesco, G. A. Cibotto — è il punto d'arrivo del Beolco autore di teatro: nelle pagine violente e bruciate della vendetta omicida di Bilora, il Ruzzante raggiungeva e toccava, per la prima volta, il piano di una indigena tragedia ».

a. cam.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO venerdì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi *(Motta)*
Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — **La fiera musicale**
(Chlorodont)

9,30 **Concerto del mattino**
1) Verdi: a) *Aida:* Preludio, atto primo; b) *Ernani:* « Come rugiada al cespite »; Donizetti: *Lucia di Lammermoor:* « Ardon gli incensi »
2) Gounod: *Sinfonia in mi bemolle maggiore* (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta da Igor Markevitch)
3) *Oggi si replica...*

11 — **La Radio per le Scuole**
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Il bel paese là dove il « sì » suona: *Al tempo di Galileo...* a cura di Guglielmo Valle
Presso la diga dello Zambesi: *Un cacciatore d'eccezione*, a cura di Gianni Caratelli

11,30 **Il cavallo di battaglia**
di Pino Calvi, Johnny Dorelli, Flo Sandon's
(Invernizzi)

12 — **Musiche in orbita** *(Olà)*

12,20 * **Album musicale**
Negli interv. com. commerciali

12,55 **Metronomo**
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 IL RITORNELLO
cantato da Nilla Pizzi, Giorgio Consolini, Giuseppe Negroni, Carmen Rizzi e Mario Querci
Dirige Angelini
(Salumificio Negroni)

14-14,20 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,20-15,15 **Trasmissioni regionali**
14,20 **« Gazzettini regionali »** per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 **« Gazzettino regionale »** per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 **Canta Tina Allori**

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i piccoli
La straordinaria avventura di Bob Hill
Racconto di Aurora Beniamino
Seconda puntata - Allestimento di Ugo Amodeo

16,30 **Francis Bay e la sua orchestra**

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
George Mc Govern: *L'iniziativa del cibo per la pace*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 IL MONDO DELL'OPERA
Un programma di Franco Soprano

18,15 **La comunità umana**

18,30 **CLASSE UNICA**
Emilio Peruzzi - *Problemi della lingua viva:* In cerca di una soluzione
Giovanni Bollea - *L'igiene mentale:* L'importanza formativa del padre

19 — *La voce dei lavoratori*

19,30 **Le novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri, Achille Fiocco

20 — * **Motivi di successo**
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — Dall'Auditorium di Torino
Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana
CONCERTO SINFONICO
diretto da RAFAEL KUBELIK
con la partecipazione del pianista **Arturo Benedetti Michelangeli**
Weber: *Il franco cacciatore:* Ouverture; Liszt: 1) *Danza macabra*, per pianoforte e orchestra; 2) *Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro maestoso, b) Andante; c) Allegro assai; Schubert: *Sinfonia n. 7 in do maggiore (La Grande):* a) Andante - Allegro non troppo, b) Andante con moto, c) Allegro vivace (scherzo), d) Allegro vivace (finale)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi articolo illustrativo a pag. 4)
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

23 — **La voce di San Giorgio**
Vita di avvocato (VII)
a cura di Francesco Carnelutti

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio**
Dalla « Biblioteca del Valle » di Roma
Franco Zauli e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Jimmy Fontana *(Agipgas)*
30' Argento vivo
45' Romantico album *(Lavabiancheria Candy)*

10 — **LA BANDERUOLA**
Rivistina barometrica esposta a tutti i venti di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**
Regia di **Amerigo Gomez**
— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Nino Frattini: *Personaggi della cronaca*
30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*
50' *Breve intervallo*
Angelo Cavallo: *Canti e cantori di Napoli*
55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 **« Gazzettini regionali »** per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 **« Gazzettini regionali »** per: Veneto e Liguria
12,40 **« Gazzettini regionali »** per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Lelio Luttazzi: 30 anni di swing *(L'Oreal)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive - Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott *(Compagnia Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **I nostri cantanti**
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' **R.C.A. Club** *(R.C.A. Italiana)*

15 — CANZONI PER L'EUROPA
Orchestra diretta da **Angelo Giacomazzi**
(Replica)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 **Carnet Decca**
(Decca London)

16 — * **IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO**
— Bentornato Signor tango
— Voci di oggi: Gino Paoli
— Per sola orchestra: Parigi

16,30 **XII Gran Premio Ciclomotoristico delle Nazioni**
Arrivo a Campobasso (Radiocronaca di Enrico Ameri e Paolo Valenti)

17 — **IL PENTAGRAMMA**
Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi

17,30 Da **Tortona** la Radiosquadra trasmette
IL VOSTRO JUKE BOX
Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da **Carlo Baitone**

18,30 **Giornale del pomeriggio**
Ribalta dei successi Carisch
(Carisch S.p.A.)

18,50 * TUTTAMUSICA
(Formaggio Paradiso)

19,20 * **Motivi in tasca**
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Nunzio Filogamo** presenta
GRAN GALA
Panorama di varietà
Orchestra diretta da **Marcello De Martino** - Regia di **Riccardo Mantoni**
(Palmolive-Colgate)

21,30 **Radionotte**

21,45 **Parliamone insieme**

22,15 **La leggenda del jazz**
a cura di Mino Caudana

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RADIO

venerdì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 Musiche spirituali
A. Scarlatti: *Credo concertato a quattro voci* (Coro dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli diretto da Emilia Gubitosi); Pizzetti: *Vanitas vanitatum*, per soli, coro maschile e orchestra (Esecutori: Gianna Maritati, *soprano;* Raffaele Arié, *basso* - Orchestra e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Mario Rossi - Maestro del Coro Ruggero Maghini)

10,15 Il concerto per orchestra
A. Marcello: *Decimo concerto con l'eco* (Orchestra da Camera di Venezia, diretta da Manno Wolf Ferrari); Martinu: *Doppio concerto*, per due orchestre d'archi, pianoforte e timpani (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Rafael Kubelik); Petrassi: *Concerto n. 2*, per orchestra (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Fernando Previtali)

11 — La cantata profana
Bach: *Cantata n. 212 « Viva il nuovo borgomastro »*, per soli, piccolo coro e orchestra (Esecutori: Bruna Rizzoli, *soprano;* Marcello Cortis, *baritono* - Orchestra e Coro « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretti da Vittorio Gui - Maestro del Coro Emilia Gubitosi); Beethoven: *Inno alla notte* (Coro di voci bianche della Radiotelevisione Italiana diretto da Renata Cortiglioni)

11,30 Concerto diretto da Sergiu Commissiona
Mozart: *Divertimento in fa maggiore K. 136;* Roussel: *Sinfonietta op. 52*, per orchestra d'archi; Partos: *Concertino per archi;* Ben-Haim: *Musica per archi* (Orchestra da Camera Israeliana di Ramat-Gan)

12,10 I valzer di Chopin
Pianista Vera Franceschi
Seconda trasmissione
a) In re bemolle maggiore op. 64 n. 1, b) Gran valzer brillante in mi bemolle maggiore op. 18, c) Valzer brillante in la bemolle maggiore op. 34 n. 1, d) Valzer in mi minore (op. postuma), e) Valzer brillante in la minore op. 34 n. 2

12,30 Musica da camera
Scriabin: *Due poemi op. 32:* 1) Andante cantabile (in fa diesis maggiore), 2) Con eleganza, con fiducia (in re maggiore) (*Pianista* Eugene Malinin); Françaix: *Piccolo quartetto*, per sassofoni (Esecuzione del Quartetto di sassofoni « Adolphe Sax »: *sax soprano* Fernad Demoulin; *sax contralto* Jean Tilmaut; *sax tenore* Emile Hoyoux; *sax baritono* Felix Oreyus)

12,45 Il virtuosismo vocale
Cimarosa: *Il matrimonio segreto:* « Perdonate Signor mio »; Paisiello: *Il duello comico:* « Aria di Bettina »; Pergolesi: *Lo frate 'nnammurato:* a) « Gnora credetemi »; b) « Chi disse cà la femmena »; (*Soprano* Adriana Martino - Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna)

13 — Pagine scelte
Da « Cinque paradossi » di Joseph De Maistre: « Un precursore delle Public Relations a una Marchesa Ignota »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,30 * Musiche di Stamitz, Dvorak e Ravel
(Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 27 aprile - Terzo Programma)

14,30 Musiche concertanti
Mozart: *Concerto n. 10 in mi bemolle maggiore K. 365*, per due pianoforti e orchestra (Duo pianistico Gold-Fizdale - Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento); Poulenc: *Concerto in re minore*, per due pianoforti e orchestra (*Pianisti* Gino Diamanti e Pieralberto Biondi - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Napoleone Annovazzi)

15,15 Musiche per due pianoforti
Duo pianistico Tiba e John Montes
Gianneo: *Preambulo, fuga y epilogo sobre las letras H.C.A.B.;* Casella: *Pupazzetti;* Castelnuovo Tedesco: *Notturno « Alt Wien »;* Infante: *Danza andalusa « Ritmo »*

15,45-16,30 La sinfonia nel Novecento
Zafred: *Sinfonia breve per archi (1955):* a) Lento-Allegro, b) Lento, c) Allegro giusto (Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella); Cammarota: *Sinfonia in quattro tempi:* a) Allegro, b) Largo, c) Andantino, d) Allegretto non troppo ma energico (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi)

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Lied romantico
Robert Schumann
Liederkreis op. 24
Gérard Souzay, *baritono;* Dalton Baldwin, *pianoforte*
Wilhelm Meister op. 98 a
Irène Joachim, Basia Retschitzka, *soprani;* André Vessières, *basso;* Hélène Boschi, *pianoforte*

18 — Orientamenti critici
La formazione della personalità, a cura di Alberto Marzi

18,30 Georg Friedrich Haendel
Concerto op. 10 n. 7 in re minore per clavicembalo e archi
Adagio - Allegro - Adagio quasi una fantasia (ad libitum) - Allegro
Solista Mariolina De Robertis
Georg Benda
Concerto in sol maggiore per cembalo e orchestra
Allegro moderato - Andante con moto - Allegro scherzando
Solista Gennaro D'Onofrio
Orchestra da Camera «A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

19 — La mezzadria
Profilo storico a cura di Ildebrando Imberciadori
IV - *La mezzadria poderale nell'interpretazione del XIX secolo*

19,30 Erik Satie
Parade
Prélude du Rideau Rouge - Prestidigitateur chinois - Petite fille americaine - Rag-time du paquebot - Acrobates, Suite au prélude du Rideau Rouge
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Francesco Durante (1684-1755): *Concerto n. 5 in la maggiore* per archi
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Thomas Schippers
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Notturno in re maggiore K. 286* per quattro orchestre
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Peter Maag
Max Bruch (1838-1920): *Fantasia scozzese op. 46* per violino e orchestra
Solista Jascha Heifetz
Orchestra Sinfonica « RCA Victor », diretta da William Steinberg
Claude Debussy (1862-1918): *Marche écossaise sur un thème populaire*
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 B I L O R A
di **Angelo Beolco** detto **il Ruzzante**
Adattamento radiofonico di Gianfranco De Bosio

Bilora	*Marcello Moretti*
Dina	*Edda Albertini*
Pittaro	*Antonio Battistella*
Messer Andronico	*Antonio Crast*
Zane	*Roberto Bertea*

Regìa di **Gianfranco De Bosio**
(Registrazione)

22,10 La Rassegna
Cultura spagnola
a cura di Vittorio Bodini

22,40 Ludwig van Beethoven
Sonata in si bemolle
Allegro moderato - Polacca - Largo - Allegretto con variazioni
Franz Schubert
Variazioni op. 160
Niccolò Castiglioni
Gymel
Sergei Prokofiev
Sonata in re maggiore op. 99
Moderato - Scherzo - Andante - Allegro con brio
Severino Gazzelloni, *flauto;* Pietro Scarpini, *pianoforte*
(Registrazione effettuata il 20-2-1961 al Teatro « Eliseo » di Roma durante il Concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

23,45 C o n g e d o
Liriche di Michelangelo Buonarroti e Giacomo Leopardi

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) in « Musica sacra »: *Miserere per due soprani e orchestra d'archi*, di Jommelli e *Quattro inni sacri*, di Petrassi - 10 (14) *Sinfonia n. 1 in do minore (op. 11)* e *Sinfonia cantata n. 2 in si bemolle maggiore (op. 52) per soli coro e orchestra*, di Mendelssohn - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) *La vestale*, di Spontini.

Torino: 8 (12) *S. Elena al Calvario*, di Leonardo Leo (parte 1ª e 2ª) - 9,15 (13,15) « Musiche di Marcel Poot » - 10 (14) Musiche di Bruckner - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 16,55 (20,55) *Didon*, di Nicola Piccinni - 19,25 (23,25) Musiche di Albert Roussel.

Milano: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Musiche di Conrad Beck » - 10 (14) *Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore « Romantica »*, di Bruckner - 16 (20) Musiche di Boccherini - 16,20 (20,20) *La fanciulla di neve*, di Rimsky-Korsakov.

Napoli: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) Musiche di George Auric - 10 (14) *Sinfonia n. 3 in re minore* e *Sinfonia n. 7 in mi maggiore*, di Bruckner - 16 (20) « Un'ora con Debussy » - 17 (21) *La favola dello Zar Saltan*, di Rimsky-Korsakov - 19,35 (23,35) *Sonata per violino e pianoforte (op. 4)*, di Mendelssohn.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera:
Dalle 10 alle 10,45 (16 e 22):
Roma: Vetrina stereofonica.
Torino: Vetrina stereofonica.
Milano: Vetrina stereofonica.
Napoli: Vetrina stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

10-11 Torino - **INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA INTERNAZIONALE « FIORI NEL MONDO »**
Telecronista Vittorio Mangili
Ripresa televisiva di Giovanni Coccorese
(vedi articolo illustrativo a pag. 17)

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

12,45 **Classe prima:**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

14,10 **Classe seconda:**
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino

15,10 **Due parole tra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
Incontri
Visite della Telesquadra ai Posti di Ascolto di Telescuola

15,25 **Classe terza:**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
c) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

16,45 **GRAN PREMIO CICLOMOTORISTICO DELLE NAZIONI**
Cronaca registrata dell'arrivo della quarta tappa Foggia-Campobasso

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario
Austria: L'acquario di Schönbrunn
Gran Bretagna: Vele su quattro ruote
Germania: Peter si guadagna un cucciolo
Italia: I soffioni di Larderello
Giappone: Piccole invenzioni
Australia: Un'oca eccezionale
Cartoni animati: **Il disco volante - Caccia al tesoro**
b) **IL PASSATEMPO**
Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi de Micheli
Presenta Febo Conti
Regìa di Cesare Emilio Gaslini

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Ediizone del pomeriggio

18,15 **PERSONALITA'**
Rassegna settimanale per la donna, diretta da Mila Contini
Regìa di Maria Maddalena Yon

18,55 **GONG**
(Milkana - Tide)
SINTONIA - LETTERE ALLA TV
a cura di Emilio Garroni

19,15 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

19,45 **PAROLE NUOVE DEL NOSTRO TEMPO**
A cura di Raimondo Musu

19,55 **DUECENTO MILIONI DI POLLI**
Servizio di Emmanuele Milano

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Confetto Falqui - Confezioni Lubiam)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Brisk - Bosch - Profumi Paglieri - Calze Malerba)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**
(1) Polenghi Lombardo - (2) Pavesi - (3) Terme S. Pellegrino - (4) Zoppas - (5) Max Factor
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Recta Film - 2) Adriatica Film - 3) Paul Film - 4) Adriatica Film - 5) Ondatelerama

21,15 **ABDICAZIONE**
Tre atti di Giacinto Benavente
Traduzione di Alessandro De Stefani
Personaggi ed interpreti:
La duchessa di Guadalaviar — *Emma Gramatica*
Marchesa vedova di Ubrique — *Lola Braccini*
Giuseppina — *Pina Cei*
Maria Teresa — *Anna Menichetti*
Aurelia — *Claudia Tempestini*
Marchese del Sotillo — *Edoardo Toniolo*
Bonaventura — *Olinto Cristina*
Don Desiderio — *Michele Malaspina*
Ramiro — *Osvaldo Ruggieri*
Lorenzo — *Paolo Modugno*
Romualdo Romillo — *Diego Michelotti*
Domenico — *Roberto De Carolis*
Scene di Mariano Mercuri
Regìa di Alberto Gagliardelli
(vedi articolo illustrativo a pag. 11)
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Scene, regìa e allestimento di "Abdicazione"

I due saloni della duchessa

La realizzazione della commedia in tre atti *Abdicazione* di Giacinto Benavente ha posto un curioso problema ai suoi realizzatori. Infatti il primo atto si svolge in un salone antico di una nobile casa spagnola che mostra chiari i segni della decadenza, dell'abbandono, conseguenti a una evidente necessità che c'è stata di vendere i pezzi di maggior pregio. Il secondo atto si svolge nel medesimo salone, ma nel frattempo è di nuovo intervenuta l'agiatezza e, benché tutto sia ancora come prima, ogni cosa è tornata al suo posto, i quadri sono stati riattaccati là dove prima c'era soltanto il segno sulla parete, i mobili hanno un'altra dignità, gli arazzi sono splendidi. Il problema era questo: data la brevità dell'intervallo tra i due atti, si sarebbe fatto in tempo a rinnovare l'ambiente, a dargli questo nuovo splendore, a trasformarlo da esempio di decadenza in lussuoso soggiorno di una famiglia di vecchia nobiltà? Fatti i conti non c'era il tempo e allora l'ostacolo è stato aggirato.

In questo modo. Si sono costruiti, nel grande studio di corso Sempione a Milano, due ambienti identici: ma il primo è quello della povertà, il secondo quello della ricchezza. Gli stucchi attorno alle finestre, la grande fotografia che simula un paesaggio che si vede attraverso ad esse, le tende, insomma tutto quanto forma l'ambiente è stato fatto in duplice copia. I telespettatori vedranno anche, tra le due finestre, un grande arazzo che riproduce una scena campestre, da Arcadia. E' un arazzo autentico, spagnolo, del Settecento noleggiato da un antiquario milanese. Di questo arazzo, ovviamente era impossibile trovare il gemello. Perciò l'originale è stato posto nel secondo salone, quello del secondo atto; nel primo c'è invece una copia, disegnata su un « cartone » fedelmente, ma con qualche cosa di più vecchio, di più abbandonato.

Trucchi del mestiere, resi obbligatori dalla necessità che, come è noto, aguzza l'ingegno. Mariano Mercuri, lo scenografo autore di questa novità nel campo delle realizzazioni televisive, ne è soddisfatto. Benché abbia dovuto lavorare parecchio, non tanto per eseguire il « trucco », quanto per ricostruire l'ambiente di gusto spagnolo in cui si svolge la commedia. Come dare, per esempio, l'impressione che l'azione si svolge veramente in Spagna? I soli mobili, i quadri, gli arazzi non bastano: ci voleva un paesaggio. Ed ecco la fotografia dietro le finestre. Riproduce la Casa de Las Conchas (la Casa delle conchiglie) che c'è a Salamanca. Ne è stata fatta una riproduzione da un libro d'arte: si tratta di una fotografia larga nove metri di base e alta cinque. Come insegna la tecnica televisiva, essa è stata volutamente sfocata, in modo che, ripresa dalle telecamere, appaia vera.

Le prove di *Abdicazione* sono cominciate l'11 aprile scorso. Il regista, Alberto Gagliardelli, ha lavorato soprattutto al tavolo. Si tratta infatti — come è esaurientemente spiegato nell'articolo di presentazione a pagina 11 — di una commedia « orale », cioè basata soprattutto sulla recitazione. Ogni pomeriggio Gagliardelli radunava i suoi attori in studio e qui, davanti al copione, le battute erano analizzate una per una, di ogni parola si cercava l'intonazione. Un lavoro delicato ma non difficilissimo poiché chi leggeva erano tutti attori di provata esperienza: Lola Braccini, Pina Cei, Olinto Cristina, Anna Menichetti e la grande Emma Gramatica. La quale era la prima ad arrivare e l'ultima ad andarsene, curiosa, attenta, diligente. In tanti anni di teatro non è riuscita a diventare una « primadonna », intendendo la parola nel senso deteriore.

Camillo Broggi

venerdì 28 aprile

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - 0,36 Parata di primavera - 1,06 Canzoni per sognare - 1,36 Chiaroscuri musicali - 2,06 Invito all'opera - 2,36 Motivi in bianco e nero - 3,06 Cartoline musicali - 3,36 Carosello italiano - 4,06 Auditorium - 4,36 Tra jazz e melodia - 5,06 Canzoni per voi - 5,36 Archi in vacanza - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Musica richiesta - (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Angelini e la sua orchestra - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Jan August al piano (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Scacchiera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Canzoni e motivi da film - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Italienisch im Radio. Sprachkurs für Anfänger. 41. Stunde - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Für Eltern und Erzieher **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Berühmte Opernsänger. Maria Cebotari, Sopran - Peter Anders, Tenor **(Rete IV)**.

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Badia **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV - Bolzano 1** - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee **(Rete IV)**.

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Jugendfunk « Versinkendes Aegypten » von M. Ratkovitz - 19 Volksmusik - 19,15 Blick nach dem Süden - 19,30 Italienisch im Radio. Wiederholung der Morgensendung **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Heinrich von Kleist: « Das erdbeben in Chili » Sprecherin: Marianne Hoppe - 20,55 Melodien und Rhythmen **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Symphonische Musik: Grosse Künstler unserer Zeit: Jascha Heifetz, Violine mit dem Symphonieorchester Boston; Dirigent: Charles Munch. 1) F. Mendelssohn: Konzert für Violine und Orchester in e-moll Op. 64; 2) S. Prokofieff: Konzert für Violine und Orchester Nr. 2 in g-moll Op. 63 - 22,30 « Aus dem Schatzkästlein deutscher Lyrik ». Auswahl und verbindende Worte von Erik Kofler - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23-23,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Turismo regionale », a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Discorsi in famiglia - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,20 « Album per violino e pianoforte » - Violinista Carlo Pacchiori; al pianoforte Aldo Danieli (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,30 « Il cappello di paglia di Firenze » - Farsa musicale in 4 atti di Ernesta e Nino Rota (dalla commedia di Eugène Labiche e March Michel) - Musica di Nino Rota - Edizione Ricordi - Atto 3° - Fadinard: Alvinio Misciano; Nonancourt: Leo Pudis; Beaupertuis: Alessandro Maddalena; Lo zio Vezinet: Giuseppe Messi; Elena: Mafalda Micheluzzi - Direttore Nino Verchi - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 12 febbraio 1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,50 Cori friulani - Ricordo di Tullio Pinat - Testo di Claudio Noliani (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,10 « Cent'anni fa »: « La dieta di Nessuno » - Fogli di calendario di Lina Gasparini (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,20 Gruppo mandolinistico triestino diretto da Nino Micol (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Complesso tipico friulano - Bruno Degano, fisarmonica; Luigi Bontempo, violino; Arturo D'Aniello, clarinetto; Antonio Ortiga, contrabbasso (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con « Piccola inchiesta » su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jež. Lezione XXXII - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 * Chabrier: Suite pastorale. Bartók: Danze popolari rumene - 19 Scuola ed educazione: Danilo Sedmak: « Indirizziamo i giovani a scegliere la giusta strada » - 19,20 Caleidoscopio: Motivi di Cole Porter - Complesso Srečko Dražil - Orchestra Fernandez Pray - La fisarmonica di Michele Corino - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Rivista di strumenti - 21 Cronache dell'economia e del lavoro - 21,15 Concerto di musica operistica diretto da Ino Savini con la partecipazione del soprano Renata Heredia e del tenore Luigi Infantino. Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 L'anniversario della settimana: Rado Bednarik: « Tamerlano, il grande conquistatore » - 22,15 La letteratura pianistica slovena, a cura di Janko Grilc: (2) « Dai tempi dei Novi Akordi al primo dopoguerra: Vasilij Mirk e Matija Tomc » - 22,45 * Count Basie e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17 Quarto d'ora della Serenità** per gli infermi. **19,33** Orizzonti Cristiani **Discutiamone insieme** dibattito sui problemi del giorno. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21 Musica in poltrona. **21,20** Canzoni. **21,50** Ballabili. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno un successo. **22,15** Club degli amici di Radio Andorra. **23** E' tutto vecchio. **23,15** Club degli amici di Radio Andorra. Parte II. **23,45-24** Fantasia e fantasisti.

FRANCIA

III (NAZIONALE)

20 Mozart: Minuetto dal Divertimento n. 11 in re maggiore K. 251. **20,05 La Principessa di Babilonia,** opera buffa in tre atti di Claude Arrieu, diretta da André Girard. **23,10 Strawinsky:** Duo concertante; **Nandor Zsolt:** Satiri e Driadi; **Aaron Copland:** Scherzo umoristico; **Philippa Schuyler:** Suite negra; **John Kelly:** Suite orientale; **Charles Griffes:** Sonata moderna.

MONTECARLO

21,20 Canzoni. **21,50** « Déjà hier », con Georgette Plana. **22** Vedetta della sera. **22,06** « Corrida Magazine ». **22,30** « Féerie del jazz », presentata da Michel Godard. **23** « Musica ai Campi Elisi », di Jean Fontaine. Presentazione di Edith Lansac.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

20,30 Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet, con la partecipazione del cantante Alfred Drake, del pianista Eric Cook e del complesso vocale George Mitchell. **21,30** Musica di **Ravel. 21,45** « Down for the day », di Pauline Macaulay. **22,15** Musica da ballo. **23,15** Venti domande.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Ritratto in note musicali. **21,30** Concerto di musica operistica: Composizioni di **Bellini, Rossini, Donizetti, Verdi** e **Wolf-Ferrari. 22,15** Notiziario. **22,45** Canzoni ebraiche e jiddish.

MONTECENERI

17 Ora serena. **18** Musica richiesta. **19** Zingaresca. **20** Orchestra Radiosa. **20,30** « Mama Jumbo », radiodramma di Giuseppe Negretti, da un racconto di P. Mérimée. **21,10 Brahms:** Canti gitani, op. 103, per quattro voci e pianoforte. **21,30** Dischi. **22** Melodie e ritmi. **22,35-23** Galleria del jazz.

SOTTENS

19,50 Spettacolo di varietà. **21,05** Musica lirica. **22,05** Colloquio con Jean-Jacques Morvan, pittore moderno, presentato da Jean Paul Sarmsteter. **22,45-23,15** Jazz.

APRILE

29

SABATO

S. Pietro m.

119 246

A Milano il sole sorge alle 5,17 e tramonta alle 19,25.

A Roma il sole sorge alle 5,12 e tramonta alle 19,3.

A Palermo il sole sorge alle 5,14 e tramonta alle 18,55.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 2-10; Milano 5-12; Roma 6-16; Napoli 8-15; Palermo 10-14; Cagliari 6-15.

Rena Gary Falachi *(Elvira)*

L'Italiana in Algeri

ore 20,30 secondo programma

Il Settecento musicale italiano era stato l'espressione della grazia, del piacere, dell'individualismo; nella musica sinfonica tedesca, invece, l'espressione superava i limiti dell'essere umano isolato ed esaltava l'uomo strettamente legato alla stessa umanità. La conoscenza dei sinfonisti e gli avvenimenti politici ebbero il loro peso sull'evoluzione dell'opera, per cui ai macchinosi soggetti mitologici, si sostituirono argomenti di tipo borghese. La musica di Rossini, opera buffa napoletana passata al vaglio della sinfonia di Haydn e di Mozart, portò nuovo vigore nel teatro musicale. Nel mondo interiore del pesarese, non si notano le lotte, le crisi, gli sconvolgimenti che turbarono altri musicisti, ma una spiritualità sana, e un senso del comico che scaturisce dalla sua profonda umanità.

Dopo l'insuccesso del *Tancredi*, Rossini accettò con entusiasmo di lavorare nuovamente ad un'opera buffa. La proposta gli venne dall'impresario del S. Benedetto di Venezia, che oltre tutto gli offriva la cospicua somma di settecento lire, somma veramente notevole per quei tempi. Si trattava dell'*Italiana in Algeri* di Angelo Anelli, libretto mediocre e strampalato, che non mancava, però, di una certa vitalità e comicità. Fu questo forse unito a quel tanto di esotico che l'argomento presentava, che accese l'estro del musicista, il quale si mise al lavoro con una passione e un entusiasmo tali, che gliela fecero terminare in soli ventitré giorni.

Mustafà, bey di Algeri, stanco della moglie Elvira, ordina ad Alì, capo dei corsari, di trovargli un'altra donna, preferibilmente italiana. Una grande tempesta fa approdare ad Algeri una nave dove si trova Isabella accompagnata dal suo cavalier servente Taddeo, venuta per cercare il fidanzato Lindoro, rapito dai corsari. Per combinazione questi è schiavo di Mustafà. Isabella, condotta dinanzi al bey, finge di gradire i suoi complimenti, mentre pensa alla maniera migliore per metterlo nel sacco. Fingendo una ridicola cerimonia, attribuisce a Mustafà il titolo di «suo Pappataci», con cui, secondo quanto gli dà ad intendere la fanciulla, in Italia si onorano «color che mai non sanno disgustarsi del bel sesso» e, inoltre, obbliga tutti coloro che ne sono insigniti, a mangiare e bere in quantità. Lo sciocco bey si sottomette con entusiasmo allo strano rito e, seduto ad una tavola abbondantemente imbandita, mangia e beve a sazietà. Isabella e Lindoro intanto, insieme ai compagni, approfittando del momento opportuno, s'imbarcano per l'Italia. Quando Mustafà si accorge dell'inganno, va su tutte le furie, ma ben presto si calma e torna affettuoso e pentito alla moglie.

L'opera, per quanto risenta ancora della maniera settecentesca, già rivela caratteristiche rossiniane, per tutto ciò che è ritmo, vitalità, varietà di temi e strumentazione. Da questa ricca musicalità sorgono i personaggi: Mustafà, con la sua goffa galanteria, Isabella, con la sua furberia tutta femminile, Taddeo con la sua sana comicità. Pezzi notevoli sono, oltre l'ouverture, il finale del primo atto dove il gioco delle parti raggiunge momenti deliziosi, il terzetto dei «Pappataci» del quale tutti i pubblici erano entusiasti, e che fece scrivere a Stendhal: «Dopo la morte di Napoleone si è trovato un altro uomo (Rossini) di cui si parla ogni giorno a Mosca come a Napoli, a Londra come a Vienna, a Parigi come a Calcutta».

Pina Pasquale

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO sabato

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - *** Musiche del mattino**
giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Nino Besozzi *(Motta)*
Leggi e sentenze
Ieri al Parlamento

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive-Colgate)

9 — Musica operettistica
(Lavabiancheria Candy)

9,30 Concerto del mattino
1) Mascagni: *Le maschere*: Sinfonia; Puccini: *La rondine*: «Chi il bel sogno di Doretta»; Gounod: *Faust*: «Tardi si fa, addio»
2) Dvorak: *Concerto in si minore*, per violoncello e orchestra, op. 104: a) Allegro, b) Adagio ma non troppo, c) Finale (Allegro moderato) *(Solista Gregor Piatigorsky - Orchestra Sinfonica di Filadelfia diretta da Eugène Ormandy)*
3) *Oggi si replica...*

11 — La Radio per le Scuole
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
Il gioco del teatro, a cura di Anna Maria Romagnoli e con la collaborazione della Radiosquadra

11,30 Ultimissime *(Invernizzi)*

12 — Canzoni napoletane moderne
Cantano Mario Abbate - Miranda Martino *(Favilla)*

12,20 * Album musicale
Negli interv. com. commerciali

12,55 Metronomo
(Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 PICCOLO CLUB
Marino Marini - Wilma De Angelis *(L'Oreal)*

14-14,20 Giornale radio

14,20-15,15 Trasmissioni regionali
14,20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

15,15 Canzoni italiane eseguite da Franck Pourcel e la sua orchestra

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

16,45 Musica da camera
Bach: *Preludio al corale*: «Nun Kommt der heiden Heiland» *(Organista Flor Peeters)*; Brahms: *Quattro duetti*: a) Hüt du dich, b) Jägerlied, c) Klänge, d) Guter Rat (Esecuzione del Trio Zadek: Hilde Zadek, *soprano*; Elisabeth Hongen, *mezzosoprano*; Erik Werba, *pianoforte*); Casella: *Due canzoni italiane op. 47*: a) Ninna nanna (Sardegna), b) Canzone a ballo (Abruzzo) *(Pianista Lya De Barberiis)*

17 — Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Chiara fontana
Un programma di musica folkloríca italiana

17,40 Le manifestazioni sportive di domani

17,55 I libri della settimana
«Storia della letteratura francese» di Giovanni Macchia, a cura di Goffredo Bellonci

18,10 Nascita di un capolavoro
a cura di Luigi Calabria

18,25 Estrazioni del Lotto

18,30 L'APPRODO
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
Antonio Manfredi: Ricordo di Giani Stuparich - Mario Luzi: L'erba - Note e rassegne

19 — Il settimanale dell'industria

19,30 Tutte le campane
I campanili di ogni regione, messi in collegamento da Emilio Pozzi

20 — * Canzoni gaie
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

20,55 Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)

21 — Il flauto magico
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

21,20 CATERINA DA SIENA
nel V centenario della sua canonizzazione
Conversazione di Raimondo Spiazzi
Fermezza fondata in verità
Caterina da Siena nei suoi scritti e nelle testimonianze dei suoi contemporanei
a cura di **Corrado Pavolini**
Caterina *Rina Morelli*
Fra Raimondo *Carlo d'Angelo*
(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

22,30 Ariele
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 Il sabato di Classe Unica
Risposte agli ascoltatori

23,15 Giornale radio
Dall'«Olimpia Music Hall» di Milano
Edoardo Lucchina e il suo complesso

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*
20' Oggi canta Maria Paris *(Agipgas)*
30' Edizioni di lusso
45' Malgoni: Le mie preferite *(Dip)*

10 — IL SETACCIO
Notizie con accompagnamento e non di **Mario Brancacci e Angelo Gangarossa**
— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
— Pochi strumenti, tanta musica
25' *Breve intervallo*
Giorgio Luigi Bernucci: *Piccole e grandi cose quasi sconosciute*
30' Le nostre canzoni *(Mira Lanza)*
50' *Breve intervallo*
Giuseppe Di Bianco-Marcello Zanfagna: *Persone che sembrano personaggi*
55' Orchestre in parata *(Doppio Brodo Star)*

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:
Per sola orchestra *(Gandini Profumi)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive - Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott *(Compagnia Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — I nostri cantanti
Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' **Giradisco Music - Celson e Atlantic** *(Soc. Gurtler)*

15 — Breve concerto
Musiche da balletti
Schubert: *Balletti 1° e 2° da «Rosamunda»* (Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Bruno Walter); Meyerbeer: *I pattinatori*, balletto: a) Entrée, b) Pas de huit, c) Variation, d) Ensemble, e) Pas de trois, f) Pas de Patineuses, g) Finale (Orchestra del «Covent Garden», diretta da John Hollingsworth); Offenbach: *Can can*, dal balletto «Gaîté parisienne» (Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Robert Irving)

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,45 Philips presenta
(Melodicon S.p.A.)

16 — * IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO
— Strettamente strumentale
— La strada e le canzoni
— Musica e stile: Joe Reisman

16,30 XII Gran Premio Ciclomotoristico delle Nazioni
Arrivo a Salerno (Radiocronaca di Enrico Ameri e Paolo Valenti)

17 — Auditorium
Rassegna di musiche e di interpreti

17,30 UN'ORA CON LA CANZONE
a cura di Silvio Gigli

18,30 Giornale del pomeriggio
Il quarto d'ora Durium
(Durium)

18,50 * BALLATE CON NOI

19,20 * Motivi in tasca
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 L'ITALIANA IN ALGERI
Dramma giocoso in due atti di Angelo Anelli
Musica di GIOACCHINO ROSSINI
Mustafà *Mario Petri*
Elvira *Rena Gary Falachi*
Zulma *Vittoria Palombini*
Haly *Valerio Meucci*
Lindoro *Alvinio Misciano*
Isabella *Teresa Berganza*
Taddeo *Sesto Bruscantini*
Direttore **Nino Sanzogno**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
Edizione Ricordi
(Manetti e Roberts)
Nell'intervallo: **Radionotte**
Al termine:
Ultimo quarto - Notizie di fine giornata

RADIO

sabato

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio**
Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9,30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9,45 La polifonia romana
Palestrina: *Messa «Ascendo ad Patrem»*: a) Kyrie, b) Gloria, c) Credo, d) Sanctus, e) Benedictus, f) Agnus Dei (Coro diretto da James Welch); Ingegneri: *O bone Jesu* (Complesso di voci bianche «Saengerknaben» di Vienna, diretto da Friedrich Brenn)

10,15 La sonata classica
Beethoven: 1) *Sonata in fa maggiore op. 24 n. 5*, per violino e pianoforte (Primavera) (Angelo Stefanato, *violino*; Margaret Barton, *pianoforte*); 2) *Sonata in fa minore op. 57 (Appassionata)* (Pianista Wilhelm Kempff)

11 — Influssi popolari nella musica contemporanea
Dvorak: *Legenden op. 59*, 1ª e 2ª serie (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ugo Rapalo); Casella: *Italia*: rapsodia op. 11 (composta su temi popolari siciliani e napoletani) (Orchestra Sinfonica di Radio Berlino, diretta da Rolf Kleinert)

12 — Suites
Buxtehude: *Suite in sol maggiore n. 1*, per cembalo: a) Allemande, b) Courante, c) Sarabanda 1ª, d) Sarabanda 2ª, e) Giga (*Cembalista* Krakamp Fine); Bach: *Suite in re maggiore n. 6*, per viola: a) Prelude, b) Allemande, c) Courante, d) Sarabande, e) Gavotte 1 e 2, f) Gigue (*Violista* Lillian Fuchs)

12,30 Musiche per uno strumento
Haendel: *Aria con variazioni* (*Arpista* Nicanor Zabaleta); Hindemith: *Otto pezzi*, per flauto: a) Gemalich, Scherzando, Sehr langsam; b) Gemalich, Sehr lebhaft, Lied; c) Rezitativ, Finale (*Flautista* Severino Gazzelloni)

12,45 Musica sinfonica
Roussel: *Sinfonietta*, per orchestra d'archi, op. 52: a) Allegro molto, b) Andante, c) Allegro (Orchestra dei Concerti Lamoureux, diretta da Paul Sacher); Strawinsky: *Feux d'artifice op. 4* (Orchestra «Royal Philharmonic», diretta da Fernando Previtali)

13 — Pagine scelte
Da «Cinque paradossi» di Joseph De Maistre: Un precursore delle Public Relations a una Marchesa ignota

13,15 * Mosaico musicale
Haydn: *Due minuetti* (Orchestra «London Baroque», diretta da Karl Haas); Mozart: *Due pupille amabili*, Terzetto (K. 439) (Emerentia Scheepers, *soprano*; Monica Sinclair, *mezzosoprano*; Geraint Evans, *baritono* - Con accomp. di tre corni di bassetto); Boccherini: *Adagio non troppo*, dall'originale Concerto in si bemolle per violoncello e orchestra (Arturo Bonucci, *violoncello*; Sandro Fuga, *pianoforte*); Beethoven: *Ouverture*, da «Le creature di Prometeo» (Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Felix Weingartner)

13,30 * Musiche di Durante, Mozart, Bruch e Debussy
(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 28 aprile - Terzo Programma)

14,30-16,30 L'opera lirica in Italia
RISURREZIONE
Dramma in quattro atti di Cesare Hanau
Riduzione dal romanzo omonimo di Leone Tolstoi
Musica di FRANCO ALFANO
Caterina Mikailovna — *Carla Gavazzi*
Il principe Dimitri — *Nicola Filacuridi*
Simonson — *Gino Orlandini*
Sofia Ivanovna — *Jole Jacchia*
Matrena Pavlovna — *Lidia Prati*
Anna — *Maria Teresa Mandalari*
Vera — *Jone Farolfi*
La Korablewa — *Jole Jacchia*
Feritchka — *Jone Farolfi*
La gobba — *Lidia Prati*
La rossa — *Angela Moretti*
Kritzloff / Un capo guardiano — *Eraldo Coda*
Un impiegato della stazione — *Giulio Biellesi*
Un guardiano / Un ufficiale — *Fernando Valentini*
Primo contadino — *Aldo Roggi*
Secondo contadino — *Fernando Valentini*
Il Cosacco — *Aldo Roggi*
Fedia — *Carla Macelloni*
Direttore **Oliviero De Fabritiis**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
Edizione Ricordi

TERZO PROGRAMMA

17 — Il Quintetto
Ultima trasmissione
Robert Schumann
Quintetto in mi bemolle maggiore op. 44 per pianoforte e archi
Esecuzione del «Quartetto Barchet»
Pianista Walter Bohle
Jean Françaix
Quintetto per flauto, oboe, clarinetto, fagotto e corno
Arturo Danesin, *flauto*; Giuseppe Bongera, *oboe*; Emo Marani, *clarinetto*; Gianluigi Cremaschi, *fagotto*; Eugenio Lipeti, *corno*

18 — Il Rinascimento in Italia
La scienza politica: Machiavelli e Guicciardini
a cura di Gennaro Sasso

18,30 (°) Musica vocale e strumentale francese dalle origini al XIX secolo
Nona trasmissione
Michel Corrette
Sonata per flauto e arpa
Marin Marais
Suite in re minore
Preludio - Fantasia - Sarabanda - Gavotta - Minuetto - Rondò - Giga
François Couperin
L'Offertoire sur les grands jeux dalla «*Messa ad uso dei conventi*» per organo
Suite per clavicembalo
(Programma scambio con la RTF)

19,20 Gli aiuti ai paesi sottosviluppati
Giuseppe Di Nardi: *Progresso politico ed economico nelle aree depresse del mondo*

19,35 Alois Bernd Zimmermann
Omnia tempus habent Cantata per soprano e 17 strumenti
Solista Sophia van Sante
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
Carl Philipp Emanuel Bach (1714-1788): *Rondò in sol maggiore*
Pianista Ruggero Gerlin
Ludwig van Beethoven (1770-1827): *Sonata n. 3 in la maggiore op. 69* per violoncello e pianoforte
Zara Nelsova, *violoncello*; Arthur Balsam, *pianoforte*
Gaetano Donizetti (1797-1848): *Quartetto n. 9 in re minore* per archi
Esecuzione del Quartetto della Scala
Enrico Minetti, Giuseppe Cambetti, *violini*; Tommaso Valdinoci, *viola*; Gilberto Crepax, *violoncello*

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 XXIV Festival Internazionale di Musica Contemporanea
CONCERTO DELL'ORCHESTRA SINFONICA DELLA BRITISH BROADCASTING CORPORATION
diretto da **Rudolf Schwarz**
con la partecipazione del tenore **Gerald English**
Henry Purcell
Ciaccona in sol minore per archi
Benjamin Britten
Notturno per tenore, sette strumenti obbligati e orchestra d'archi
Solista Gerald English
Ralph Vaughan Williams
Quarta Sinfonia
Allegro - Andante moderato - Scherzo, Allegro molto - Finale con epilogo fugato (Allegro molto)
Michael Tippett
Concerto per doppia orchestra d'archi
Allegro con brio - Adagio cantabile - Allegro molto
William Walton
Scapino ouverture per orchestra
(Registrazione effettuata il 12-4-1961 alla Scuola Grande di San Rocco in Venezia)
(vedi articolo illustrativo a pag. 5)
Nell'intervallo:
Taccuino, di Maria Bellonci

23,30 Congedo
Non c'è risposta, da «Il libro degli appunti» di Katherine Mansfield

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) Musiche del '700 Europeo - 9,07 (13,07) per la rubrica «Grandi romantici»: *Legenden (op. 59) 1ª serie*, di Dvorak e *Concerto in si bemolle minore n. 1 per pianoforte e orchestra (op. 23)*, di Ciaikowsky - 11 (15) in «Musiche da balletto»: *Ballet suite*, di Lulli; *Bacco e Arianna*, di Roussel; *Les biches*, di Poulenc - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del violoncellista Antonio Janigro: musiche di Vivaldi, Boccherini, Bloch, Haydn.

Torino: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici» *Gesang der Geister uber den Wassern da Wolfgang Goethe*, di Schubert; *Serenata in re maggiore (op. 11)*, di Brahms - 11 (13) in «Musiche di balletto»: *Symphonie des Indes Galantes*, di Rameau; *The prodigal son*, di Prokofiev - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violoncellista Gaspar Cassadò, pianista H. Barth: musiche di Vivaldi, Chopin, Strauss, Granados, Cassadò.

Milano: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: *Sinfonia in si bemolle maggiore n. 1 (op. 38)*, di Schumann; *Capriccio brillante in si minore per pianoforte e orchestra*, di Mendelssohn; *Tapiola*, di Sibelius - 11 (15) «Musiche di balletto» - 16 (20) «Un'ora con Boccherini» - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violinista J. Szigeti con la partecipazione del pianista C. Bussotti.

Napoli: 8 (12) «Musiche del '700 Europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romantici»: *Musica per il sogno di una notte di mezza estate (op. 61)* per soli, coro e orchestra, di Mendelssohn - 10,45 (14,45) in «Musiche di balletto»: *Die Geschopfe des Prometheus*, di Beethoven - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del violinista Salvatore Accardo.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV sabato 29 aprile

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

12,45 Classe prima:

a) *Esercitazioni di Agraria*
Prof. Fausto Leonori

b) *Lezione di educazione fisica*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini

c) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini

13,55 Classe seconda:

a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

b) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino

c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15,15 Classe terza:

a) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

b) *Lezione di tecnologia*
Ing. Amerigo Mei

c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

d) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

16,45 GRAN PREMIO CICLOMOTORISTICO DELLE NAZIONI
Cronaca registrata dell'arrivo della quinta tappa Campobasso-Salerno

LA TV DEI RAGAZZI

17 — Dal Teatro dell'Arte al Parco di Milano
ALLA FIERA DI MAGO ZURLI'
Fantasia musicale a cura di Cino Tortorella
Regia di Lyda C. Ripandelli

RITORNO A CASA

18 — TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

18,20 INCONTRI IN ARMONIA
Conversazioni musicali di Giulio Confalonieri
I - **La musica e i giovani**
Regia di Gianfranco Bettetini

In ciascuna di queste trasmissioni Giulio Confalonieri, noto musicologo e brillante scrittore e giornalista, affronterà e dibatterà — anche e soprattutto attraverso conversazioni, discussioni, scambi di idee, esemplificazioni dirette — quegli argomenti di indole musicale che maggiormente possano interessare il pubblico televisivo. Alle trasmissioni interverranno esecutori e virtuosi che presenteranno brani musicali variamente celebri e significativi, ma comunque sempre attinenti al tema volta a volta trattato.

18,55 GONG
(Extra - Invernizzi)
UOMINI E LIBRI
a cura di Luigi Silori

19,20 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi
(Replica registrata della 19ª lezione)

19,50 LA SETTIMANA NEL MONDO
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

20,08 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO
a cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Sergio Giordani

RIBALTA ACCESA

20,30 TIC-TAC
(Magnesia Bisurata - Prodotti Gemey)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Zignago - Brodo Althea - Radio Allocchio Bacchini - Yoga Massalombarda)
PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO
(1) L'Oreal - (2) Idriz - (3) Supercortemaggiore - (4) Omopiù - (5) Olio Dante
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Slogan Film - 2) Paul Film - 3) Adriatica Film - 4) Film-IRIS - 5) Recta Film

21,15 Selezione dall'operetta
IL CONTE DI LUSSEMBURGO
di A. M. Willner e R. Bodanzky
Musica di Franz Lehar
Personaggi ed interpreti:
Il principe Basilio — *Enrico Viarisio*
Angela Didier — *Romana Righetti*
René, conte di Lussemburgo — *Ugo Benelli*
Brissard — *Elvio Calderoni*
Giulietta — *Sandra Ballinari*
Pelegrin — *Ruggero De Daninos*
Paolo — *Lucio Flauto*
Sergio — *Ivan Cecchini*
Livonia — *Anna Resnati Riva*
Amelia — *Ria Bella Brugnoli*
Saville — *Toni Barpi*
Boulanger — *Carlo E. Margarini*
Durat — *Mario Luciani*
Blanchard — *Enzo Ranchetti*
Darton — *Manfredo Guidi*
Un cameriere — *Franco Tuminelli*
La contessa Koko Zow — *Wanda Benedetti*
Il direttore dell'Hotel — *Federico Collino*
Il cameriere dell'Hotel — *Ermanno Roveri*
Il portiere dell'Hotel — *Renato Tovagliari*
Primi ballerini: Elena Sedlak e Valerio Brocca
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Gianni Villa
Costumi di Maud Strudthoff
Orchestra diretta da Cesare Gallino
Regia di Vito Molinari
(Registrazione in prima esecuzione)

Giulio Confalonieri cura e presenta il nuovo programma delle 18,20 dal titolo *Incontri in armonia*

22,40 CONTROFAGOTTO
Sguardi sul costume
a cura di Ugo Gregoretti
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12-13)

23,10 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Inizia un nuovo ciclo di operette Il conte di Lussemburgo

Ritorna l'operetta. Questa frase l'abbiamo sentita tante volte, negli ultimi anni, che è diventata addirittura un luogo comune. La verità è che, nonostante tutto, l'operetta è tornata nel favore del pubblico da molto tempo; forse non ne era mai uscita. Al massimo, da quella vecchia dama dignitosa che sempre fu, si era un poco ritirata nell'ombra: è bastato che la Televisione le riaprisse le porte e rieccola giovane, fresca e godibile come all'epoca d'oro. Proprio in questi giorni è in corso una stagione in un teatro milanese e proprio in questi giorni la TV lancia il suo nuovo ciclo 1961: si comincia, stasera, con *Il conte di Lussemburgo* di Willner e Bodanzky, musica di Franz Léhar; si continuerà, poi, con *Il paese dei campanelli, Paganini* ed una quarta tuttora allo studio.

Il conte di Lussemburgo, lo ricordate? Ogni operetta ha i suoi pilastri, che sono le arie celebri; questa sera riudremo « Sei tu felicità », « Cuoricin, tesorin... », « Strano assai ». « La canzone del moscone ». Motivi che torneranno, come amici non dimenticati e resi vivi dal maestro Cesare Gallino, direttore d'orchestra, a legare la patetica e lieta avventura di René e il goffo romanzo d'amore del principe Basilio. Dobbiamo ricordare la vicenda? In poche parole: il principe Basilio, maturotto ganimede, è innamorato d'una cantante, Angela, e non la può sposare perché essa manca degli indispensabili quarti di nobiltà. Le sue ansiose ricerche lo portano a fissare l'attenzione sul giovane e notoriamente squattrinato René conte di Lussemburgo; con un nutrito pacco di biglietti di banca è facile convincerlo a sposare Angela che diventerà così contessa; divorzio previsto di lì a tre mesi e chi, allora, potrà vietare al principe Basilio di sposare una contessa divorziata? Naturalmente le nozze fittizie avverranno in modo che i due sposi nemmeno possano vedersi: Sua Altezza il principe ha pensato a tutto.

Proprio a tutto? Il mondo dell'operetta ha le sue leggi. Inesorabili. Ed è chiaro che René e Angela si conosceranno e si ameranno ignorando d'essere marito e moglie. Gran finale: e vissero felici e contenti.

Il conte di Lussemburgo viene presentato in TV secondo una formula che si è già dimostrata di pieno gradimento: tutto il vecchiume è tolto, il dialogo ammodernato, il rapporto prosa-musica ridimensionato. Vito Molinari è davvero un esperto, in questi delicati restauri che lasciano tutto integro e al tempo stesso tutto trasformano. Una recitazione a ritmo strettissimo, un esame « alla distanza » di ogni personaggio, scene e costumi credibili quel tanto che basti ma non di più e particolarmente una sceneggiatura che tiene rigoroso conto delle possibilità della televisione. Questi i principi cui si è informato Molinari; e pensiamo — dopo aver visto le prove — che lo spettacolo filerà liscio e sicuro sui binari del buon gusto e della grazia; come attraverso una lente che ci consentirà di capire senza equivoci che l'epoca di quella Parigi 1906 è lontana sì, ma in fondo in fondo non perduta completamente.

e. b.

Una scena dell'operetta di Léhar: in primo piano Enrico Viarisio *(il principe Basilio)* e Sandra Ballinari *(Giulietta)*. Alle loro spalle, da sinistra, Lucio Flauto *(Paolo)*, Ivan Cecchini *(Sergio)* e Ruggero De Daninos *(Pelegrin)*

sabato 29 aprile

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica da ballo - 0,36 Musiche da film e riviste - 1,06 Intermezzo, cori e duetti da opere - 1,36 Sulle ali della melodia - 2,06 Successi di tutti i tempi - 2,36 Il mondo del jazz - 3,06 Le nostre canzoni - 3,36 Cocktail musicale - 4,06 Voci e armonia - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Luci di Broadway - 5,36 Musiche del buongiorno - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12,20-12,40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12,20 Musica jazz con l'orchestra di Charlie Parker - 12,40 Notiziario della Sardegna - 12,50 Musiche per fisarmonica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino sardo - 14,35 Quando le canzoni si tengono per mano (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Canta Anita Traversi - 20,15 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 26. Stunde (Bandaufnahme des S. W. F. Baden-Baden) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

9,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Giebelzeichen. Sendung für die Südtiroler Genossenschaften (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik - 13,30 Die Konzerte für Violine und Orchester von W. A. Mozart. IV. Folge: Violinkonzert n. 4 in D-dur KV 218 - Arthur Grumiaux, Violine. Wiener Symphoniker; Dir.: Bernhard Paumgartner - 13,55 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,20 Gazzettino delle Dolomiti - 14,35 Trasmission per i Ladins de Fassa (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,50-15 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

17 Fünfuhrtee (**Rete IV**).

18 Bei uns zu Gast - 18,30 Wir senden für die Jugend. « Mit Goethe in Italien ». IV. Folge zusammengetragen von Sepp Schüller - 19 Volksmusik - 19,15 Arbeiterfunk - 19,30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 « Die Welt der Frau » Bearbeitet von Sofia Magnago - 20,45 Blasmusikstunde mit der Musikkapelle Sexten unter der Leitung des Kappellmeisters Sebastian Schmiedhofer (**Rete IV**) - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 « Wir bitten zum Tanz » zusammengestellt von Jochen Mann - 22,30 « Auf den Bühnen der Welt » von F. W. Lieske - 22,45 Das Kaleidoskop - 23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV**).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio con i segreti di Arlecchino a cura di Danilo Soli (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musica richiesta** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Quello che si dice di noi - 13,55 Sulla via del progresso (**Venezia 3**).

14,20 « La musica italiana di questo dopoguerra » - a cura di Boris Porena e Firmino Sifonia - 12ª trasmissione - Carlo Franci, Aldo Clementi, Nicolò Castiglioni, Franco Donatoni, Vittorio Fellegara, Firmino Sifonia, Boris Porena (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,40-15,55 Italia 1961 - Il padiglione Friuli-Venezia Giulia - 4ª trasmissione - Economia e industria (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Gli avvenimenti culturali della regione » a cura di Giovanni Comelli (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Benvenuti! Dischi in prima trasmissione - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * Piccoli complessi - 15,30 « Il cappello di paglia di Firenze », commedia in 5 atti di Eugene Labiche, traduzione di Mirko Javornik. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Giuseppe Peterlin - 17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Stanko Janežič: Dieci secoli di spiritualità russa: (4) « L'età d'oro della fede religiosa » - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 Dallapiccola: Marsia, frammenti sinfonici - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19,20 * Ribalta internazionale - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro « Vinko Vodopivec » - 21 « Una bella trovata », radiodramma di Aurelio Miserendino, traduzione di Nada Konjedic. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Stana Kopitar - 22 * Club notturno - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **Questa settimana**, rassegna della stampa cattolica, a cura di Luigi Conte - **Il Vangelo di domani**, lettura di Mario Feliciani, commento di P. Giulio Cesare Federici. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

LINGUE ESTERE ALLA RADIO

COMPITO DI TEDESCO

Testo tradotto del mese di marzo

Er - Tanzen wir weiter?
Sie - Nein, hier ist es sehr warm. Es ist zu stark geheizt.
Er - Gehen wir in den Park! Wir werden frei sprechen Können.
Sie - Das ist eine gute Idee. Hier unter soviel Tänzern langweile ich mich.
Er - Herrliche Nacht! Wunderbarer Mond!
Sie - Sie werden Dichter! Wie der brave Leopardi.
Er - In Ihrer Gesellschaft.
Sie - Sprechen wir von was anderem. Was werden Sie in Zukunft machen?
Er - Ich wünsche Arzt zu werden.
Sie - Sind Sie mit den Studien nicht fertig?
Er - Es fehlen mir zwanzig Prüfungen.
Sie - Nur! Wo werden Sie den Winter verbringen?
Er - Ich werde leider in X bleiben müssen, weil ich meinem Vater und meinem Kranken Grossvater helfen will.
Sie - Helfen Sie ihnen, helfen Sie ihnen! Jetzt muss ich nach Hause gehen. Gute Nacht!
Er - Sie lassen mich? Ich Armer! Erlauben Sie mir, dass ich Sie begleite!... Gute Nacht und süsse Träume!

Testo da tradurre del mese di aprile

IL NOSTRO FEDELE AMICO

No, non parlo del (*von*) cane, parlo del libro. Esso ci dà le più grandi gioie. Quando (*wenn*) si è stanchi, quando si vuole un po' di pace, che cosa si desidera? Un po' di speranza; ed essa ci è (*viene*) data dai nostri grandi poeti e scrittori. Tutte le nazioni hanno nostri scrittori. Chi non si può permettere oggi il lusso di un buon libro? Anche i più poveri studenti o operai possono comperare un'opera interessante. È quanto costa un libro? Non più che un biglietto per il cinema. Io possiedo una bella biblioteca. I miei libri sono il mio pane quotidiano (*täglich*). Ho cominciato a comperare libri quando... oh, sono passati già tanti (*così molti*) anni!

Gli allievi che seguono il Corso di Lingua Tedesca alla Radio sono invitati ad inviare la traduzione entro il 30 aprile al Programma Nazionale - Direzione Generale RAI - Via del Babuino, 9 - Roma.

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

(segue da pag. 31)

Ienarctos Thibetanus (nome scientifico); *Ursidi* (famiglia).

Vincono *Un pupazzo di stoffa* ciascuno, i seguenti trenta nominativi:

Piero Becatti, via Laura Mantegazza, 8/11 - Roma; **Andrea Mantovanelli** - Castelnuovo Bariano (Rovigo); **Patrizia Agostini** - Molino del Pallone (Bologna); **Salvatore Bradamante**, via C. Battisti, 7 - Taranto; **Fabio Gasparini**, via Italia, 1 Codroipo (Udine); **Oria Settesoldi**, viale L. Da Vinci, 29 - Udine; **Rosella Grota**, via Piave, 44 - Alba (Cuneo); **Gianni Spagnolli**, via Roma, 102 - Bolzano; **Mariuccia Tumminello**, via Scuole, n. 5 - Ragusa; **Caterina Cutuli**, via Nizzetti, 5 - Aci S. Filippo (Catania); **Maurizio Manetta**, via Roma, 6 - Fontanella (Bergamo); **Alessandra Tremaroli**, via C. Cantù, 45 - Seregno (Milano); **Pierluigi Ballerini** - Molino del Pallone (Bologna); **Alberto Bernardini**, via Laura Mategazza, 8/11 - Roma; **Antonio Russi**, viale Trieste, 72/C - Rovigo; **Eugenia Depretto**, via Gherardini, 8 - Milano; **Vincenzo Marino**, piazza Alberico Gentile, 3 - Palermo; **Gianni Iulitta**, via Solone, 12 - Milano; **Giorgio Licitra**, via Pirandello, 1 - Ragusa; **Donatella Perasso**, corso Italia, 60 - Vercelli; **Giuseppe Lo Curzio**, via Col di Lana, 24/A - Belluno; **Roberto Silvi**, via Federico Confalonieri, 1 - Roma; **Fulvio Perasso**, corso Italia, 60 - Vercelli; **Roberto Guyot** - Alfiano Natta (Alessandria); **Gianni Tosi**, viale Tibaldi, 74 - Milano; **Giorgio Rizzo**, via Turri, 9 - Reggio Emilia; **Pinuccio De Benedictis**, corso Italia, 65 - Taranto; **Ida Borrione**, via Chiodo, 70 - La Spezia; **Bobig Paolo**, via Ponziana, 19 - Monfalcone (Gorizia); **Giacomo Bruschi** - Montecerboli (Pisa).

«Il Segugio»

Trasmissioni 20-25/3/1961

Soluzione: *Enzo Tortora - Signore 13 - Radio Firenze.*

Vincono *1 frigorifero da 130 litri ciascuno:*

Giuliana Scaioni, via Lucania, 1 - Pavia; **Gabri Forno**, via S. Tarcisio, 69 - IV miglio - Roma; **Enrico e Laura Ciampoli**, via della Giuliana, 44 - Roma.

Trasmissioni 27-3/1°-4-1961

Soluzione: *Gino Paoli - Uomo vivo - Genova.*

Vincono *1 frigorifero da 130 litri ciascuno:*

Norma Andriola, via Molina, 66 - S. Mauro (Firenze); **Nerina Menichetti**, corso Garibaldi, 128 - Gubbio (Perugia); **Dora Tomei**, via S. Carlo Borromeo, 37 - Viareggio (Lucca).

«La settimana della donna»

Trasmissione 26-3-1961

Soluzione: *Elisabeth Taylor o Elisabetta.*

Vince: *1 apparecchio radio e 1 fornitura « Omopiù » per sei mesi:*

Bruna Brusoni, via Sospello, 163/17 - Torino.

Vincono: *1 fornitura « Omopiù » per sei mesi:*

Marcella Tontini, via S. Macci, 2 - Urbania (Pesaro); **Lucia Maggi**, via Giordano, 78 - Cremona.

Trasmissione 2-4-1961

Soluzione: *Betty Curtis.*

Vince: *1 apparecchio radio e 1 fornitura « Omopiù » per sei mesi:*

Caterina Trimaglio, via Colla, 13 - Pigna (Imperia).

Vincono: *1 fornitura « Omopiù » per sei mesi:*

Argenia Salvatelli, strada Palanzanella, 1 - Viterbo; **Vittoria Bertini**, via Sant'Ambrogio - Castel Del Rio (Bologna).

«Il Buttafuori» (Gran gala)

Trasmissione del 7-4-1961

Vincono *1 piatto d'argento e 1 pacco di prodotti « Palmolive »:*

Antonio Angelini - Fasano (Brindisi); **Rosaria Colucci** - Fasano (Brindisi).

Vincono *1 piatto d'argento:*

Anna Tarsello - Fasano (Brindisi); **Teodoro Rizzo** - Fasano (Brindisi); **Alessandro Pezzolla**, corso Vittorio Emanuele, 80 - Fasano (Brindisi); **Vito Pinto**, via Giardinella, 32 - Fasano (Brindisi).

selezione dall'estero

ANDORRA

19 Ritmi. **19,10** Solo musica. **19,25** In voga. **19,40** La famiglia Duraton. **19,50** Canzoni in voga. **20** « La courte échelle ». **20,15** Serenata. **20,30** Il successo del giorno. **20,35** Pasodobles. **20,45** Musica in libertà. **21** « Le Pays d'où je viens » con Gilbert Bécaud. **21,15** Concerto. **21,35** Su ordinazione. **22** Buona sera, amici! **22,07** Ogni giorno, un successo. **22,10** Miniature. **22,45** Club degli amici di Radio Andorra. **23,45-24** Cabaret.

AUSTRIA

VIENNA

20,15 « Dalibor », opera in 3 atti di Friedrich Smetana, diretta da Kurt Richter. Nell'intervallo (22,10) Notiziario. **23,10 Dvorak:** Romanza e polka dalla Suite orchestrale, op. 39. **23,20** Musica da ballo per la fine di settimana. **0,05-0,45** Concerto dei Sinfonici di Vienna. **Orff:** « Entrata » secondo William Byrd, diretta da Ernst Märzendorfer; **Schubert:** Sinfonia n. 6 in do maggiore, diretta da Franz Litschauer.

FRANCIA

I (PARIGI - INTER)

20 Vita parigina. **20,50** Concerto diretto da D. E. Inghelbrecht. Solisti: pianista Jacqueline Dussol; baritono Bernard Demigny. **Wagner:** Ouverture e Venusberg, dal « Tannhäuser »; **Vincent d'Indy:** Sinfonia su un tema montanaro per pianoforte e orchestra; **Reynaldo Hahn:** Il ballo di Beatrice d'Este; **Maurice Ravel:** Don Chisciotte a Dulcinea, per baritono e orchestra; Alborada del gracioso. **22,20** Serata danzante. **23,18** Ballo del Club R.T.F.

III (NAZIONALE)

19,40 Concerto. **21,35** « Antoine de Saint-Exupéry », a cura di Jean-Pierre Duclos. **23,05 Albeniz** (orchestr. di Arbos): Iberia. **23,41 Karl Stamitz:** Quartetto orchestrale in fa maggiore.

MONTECARLO

19,25 La famiglia Duraton. **20,05** « Magneto Stop », presentato da Zappy Max, su un'idea di Noël Coutisson. **20,20** « Serenata », presentata da Manuel Poulet. **20,50** Cha cha cha dappertutto. **21** « Cavalcata », presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30 L'Album lirico**, presentato da Jacques Jansen. **22** Vedetta della sera. **22,06** In attesa del ballo. **22,30** « Ballo del sabato sera », di Jean-Pierre Lannes, con la partecipazione di Michel Godard, animato da Jean-Louis Sarre.

GERMANIA

AMBURGO

19,30 Musica corale e popolare diretta da Willi Träder. **20** Eckart Hachfeld al microfono con Marion Lindt e Kurt Klopsch. **20,10** « Il padiglione musicale », allegra gara tra i radioascoltatori e la stazione trasmittente, con musica (Günter Fuhlisch e i suoi solisti, il reporter: Lonny Kellner). **21,45** Notiziario. **22,10 Paul Hindemith:** « Nobilissima visione », suite orchestrale (radiorchestra sinfonica diretta da Gustav König). **22,35** Musica da ballo. **23,30** Hallo, vicini! con Adrian e Alexander. **0,05** Saturday-Night-Club con Heinz Piper. **1** Selezione di dischi europei. **2,05** Musica fino al mattino dal Südwestfunk.

MONACO

19,20 Toki Horvath e i suoi tzigani: Melodie ungheresi e rumene. **20,15 Vita parigina**, operetta di Jacques Offenbach, diretta da Carl Michalski. **21,40** Roger Bourdin col suo quartetto di flauti: Musica leggera. **22** Notiziario. **22,20** Rapporto dei corrispondenti per la musica. **23,15** Musica da ballo. **0,05** Appuntamento con bravi solisti e note orchestre. **1,05-5,50** Musica dal Südwestfunk.

MUEHLACKER

20 Musica d'opere e da concerto. Serata con la radiorchestra sinfonica diretta da Leopold Ludwig (solisti: Erika Köth, soprano; Shura Cherkassky, pianoforte). **Nicolai:** Ouverture e aria da « Le allegre comari di Windsor »; **Weber:** Invito al valzer (strumen. di Hector Berlioz); **Verdi:** Aria della « Traviata »; **Ciaikowsky:** « Romeo e Giulietta », ouverture-fantasia; **Liszt:** Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra; **Ravel:** Bolero. **22** Notiziario. **22,40** Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

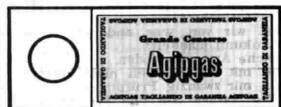
20 Ospiti da Saarbrücken. **20,30** « Scomparso senza lasciar traccia ». **21,45** Musica da ballo. **22,15** Notiziario. **22,20 Johann Christian Bach:** Concerto in fa maggiore per organo e orchestra d'archi, op. 7, n. 2; **Hugo Vorisek:** Sinfonia in re maggiore; **César Franck:** Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13** « Vieni, vinci, viaggia! », concorso turistico a premi. **14 Liriche per soprano e pianoforte** interpretate da Anna Novelli e Clara David-Fumagalli. **14,25 L'amico Fritz**, opera in tre atti di Pietro Mascagni, diretta dall'Autore. **16,16** Tè danzante. **17** Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: pianista Georges Bernand. **Glinka:** « Il Principe Kholmsky », ouverture; **Prokofieff:** Concerto n. 4 per pianoforte (mano sinistra) e orchestra. **17,30** « Invito al concerto », capolavori solistici nel commento di Ermanno Briner-Aimo. Versione radiofonica di Ugo Fasolis. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19** Dolci refrains. **20** « Prego, dica pure! », programma scelto e commentato da un ascoltatore. **21** Musiche brasiliane. **21,25** « Le stanze di Giacobbe », poliziesco di Franco Enna. **22,35-23** Serata di danze.

SOTTENS

19,50 Il quarto d'ora vallese. **20,05** « Discanalisi », di Géo Voumard. **20,50** « Il caso Peltzer », sceneggiato da Andrée Béart-Arosa. **21,50** Pierre Dudan viaggia... **22,35-23,15** Musica da ballo.

Il nuovo Grande Concorso Agipgas offre con ogni bombola un premio sicuro e il diritto di partecipare alla estrazione finale - che avverrà entro il mese di settembre 1961 - di altri 2000 premi tra cui 50 Alfa Romeo "Giulietta,,. OCCHIO AL TAGLIANDO! Il tagliando, sigillato elettronicamente e fissato alla valvola della bombola, significa garanzia di Qualità, Sicurezza, Rendimento! Aprite il tagliando sigillato e avrete la gioia di conoscere subito il premio vinto che consiste sempre in un astuccio Trim o in un premio immediato speciale. Il tagliando, riempito con nome, cognome, indirizzo e consegnato ad un rivenditore di prodotti Trim o al distributore Agipgas, a seconda del tipo di premio, partecipa alla estrazione finale di altri 2000 premi tra cui 50 Alfa Romeo "Giulietta,,.

TRE MILIONI
DI FAMIGLIE
ITALIANE
USANO
GIORNALMENTE

Agipgas

il gas liquido del sottosuolo italiano

La bombola Agipgas costa meno perchè dura di più